



Robomow®

Instrucțiuni de utilizare și siguranță

City 110

și unitate de bază



ROMANIAN MANUAL

www.robomow.com

Robomow®

Produsele sunt fabricate de către F. Robotics Acquisitions (Friendly Robotics).



Produsele Friendly Robotics sunt aprobate CE.

Produsele Friendly Robotics îndeplinesc cerințele RoHS (Restricții privind substanțele periculoase) Directivei 2002/95/CE și ale Directivei WEEE (deșeuri de echipamente electrice și electronice) 2002/96/CE.



© **Friendly Robotics, 2012-A.** Toate drepturile rezervate. Nicio secțiune a acestui document nu poate fi fotocopiată sau reprodusă în mod electronic, sau tradusă fără acordul anterior al Friendly Robotics.

Produsul, specificațiile produsului și acest document se pot modifica fără notificare prealabilă. Toate celelalte mărci comerciale sunt proprietatea deținătorilor lor.

Bine ați venit în lumea roboților pentru sarcini domestice, împreună cu Robomow al companiei Friendly Robotics!

Vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru. Suntem siguri că vă veți bucura de timpul liber suplimentar pe care îl veți obține în timp ce Robomow vă va tunde gazonul. Atunci când este setat și utilizat în mod corect, Robomow va funcționa în siguranță pe gazonul dumneavoastră și vă va oferi o calitate a tăierii egalată doar de puține alte dispozitive de acest tip. Veți fi impresionați de aspectul gazonului dumneavoastră și, cel mai important aspect, Robomow va face treaba în locul dumneavoastră.

IMPORTANT!

Paginile următoare conțin informații importante privind siguranța și funcționarea. Vă rugăm să citiți și să respectați toate instrucțiunile prezentate în acest manual. Citiți cu atenție și revedeți toate instrucțiunile privind siguranța, avertismentele și atenționările cuprinse în acest manual.

Nerespectarea acestor instrucțiuni, avertismente și atenționări poate avea ca rezultat răni grave severe sau chiar decesul persoanelor și animalelor de companie, sau deteriorarea proprietății personale.

Cuprins

Avertismente și măsuri de precauție privind siguranța

Definiții ale abțibildurilor de avertizare

Sistemele de siguranță ale Robomow®

Cum funcționează

Ce este în cutie

Capitolul 1 – Setarea unității de bază și a cablului perimetral

1.1 Pregătiri

1.2 Planificarea setării

1.3 Amplasarea unității de bază

1.4 Setarea cablului perimetral

1.5 Pregătiri și setări Robomow

1.6 Testarea poziției unității de bază și a cablului perimetral

1.7 Setarea în zona fără nicio bază

Capitolul 2 - Meniul

2.1 Setarea zonei

2.1.1 Program săptămânal

2.1.2 Timpul de lucru

2.1.2 Baza externă

2.2 Setări

2.3 Informații

Capitolul 3 - Funcționarea

3.1 Tundere margine

3.2 Scanarea (Tunderea suprafeței interne)

3.3 Omitere tundere margine

3.4 Funcționarea în zona bazei – pornire automată

3.5 Funcționarea în zona bazei – pornire manuală

3.6 Revenirea la unitatea de bază

3.7 Funcționarea în zona fără nicio bază

3.8 Încheierea funcționării

3.9 Încărcarea

Capitolul 4 - Mesaje text și remedierea defectiunilor

4.1 Mesajele

4.2 Alte probleme de funcționare sau defecte

Capitolul 5 - Întreținere și depozitare

5.1. Program recomandat de întreținere

5.2 Curățarea

5.3 Bateria

5.4 Unitatea de bază

5.5 Înlocuirea lamei

5.6 Îmbinarea cablului perimetral

5.7 Depozitarea pe timp de iarnă

5.8 Înlocuirea bateriilor

Capitolul 6 - Specificații

Capitolul 7 - Accesorii

Sfaturi pentru întreținerea gazonului

Garanție limitată seria RM/City Friendly Robotics

Declarație de conformitate UE

Avertismente și măsuri de precauție privind siguranța

Instruirea și instrucțiunile

1. Citiți cu atenție acest manual înainte de pune Robomow■ în funcțiune. Familiarizați-vă cu butoanele de control și cu utilizarea corectă a Robomow■ și respectați toate instrucțiunile privind siguranța și avertismentele.
2. Nu folosiți Robomow■ pentru niciun alt scop decât cel pentru care a fost conceput.
3. Nu permiteți niciodată copiilor sau persoanelor nefamiliarizate cu aceste instrucțiuni să utilizeze Robomow■.
4. Nu tundeți niciodată iarba atunci când sunt în preajmă persoane, în special copii, sau animale de companie.
5. Utilizatorul este răspunzător pentru accidente sau pericolele care implică alte persoane sau proprietatea acestora.
6. Se recomandă cu căldură să se folosească opțiunea din meniu '**Child Guard**' (sistem de protecție pentru copii) și 'Anti-Theft' (antifurt) pentru a împiedica utilizarea de către copii sau de către alte persoane nefamiliarizate cu utilizarea în siguranță a mașinii de tuns iarba.
7. Mașina nu trebuie utilizată de către copii sau de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, cu insuficientă experiență sau cunoștințe, cu excepția situațiilor în care sunt supravegheate sau au fost instruite. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu mașina.
8. Avertizare!Atunci când există riscul apariției unei furtuni cu fulgere, deconectați cablul perimetral de la unitatea de bază / întrerupătorul perimetral și fișa pentru alimentarea cu energie electrică de 230V/120V de la priză.

Pregătirea

9. Asigurați-vă că amplasați și setați cablul perimetral în conformitate cu instrucțiunile.
10. Atunci când tundeți iarba folosindu-vă de o telecomandă, purtați întotdeauna încălțăminte cu talpă groasă și pantaloni lungi.
11. Inspectați în mod periodic suprafața tunsă de Robomow■ și îndepărtați pietrele, bețele, cablurile, oasele și alte obiecte. Obiectele lovite de lamă pot fi aruncate și pot duce la rănirea gravă a unor persoane.
12. Folosiți dor accesorii și anexe proiectate pentru acest produs.

Funcționarea

13. Nu lăsați niciodată Robomow să funcționeze nesupravegheat.
14. Atunci când folosiți telecomanda tundeți iarba doar la lumina zilei sau cu o lumină artificială suficientă.
15. Nu utilizați Robomow■ cu telecomanda atunci când sunteți desculți sau purtați sandale deschise. Purtați întotdeauna încălțăminte cu talpă groasă și pantaloni lungi.
16. Evitați utilizarea Robomow■ pe iarbă udă. Nu îl folosiți când plouă.
17. Atunci când folosiți telecomanda aveți întotdeauna grijă la sprijinul pe pante.
18. Nu utilizați mașina de tuns iarbă pe pante mai mari de 28 grade.
19. Nu îndepărtați protecțiile, apărătorile, dispozitivele de siguranță și senzorii. Reparați sau înlocuiți piesele deteriorate, inclusiv abțibildurile. Nu utilizați Robomow■ dacă există piese deteriorate sau uzate.
20. Nu utilizați Robomow■ dacă există funcții sau dispozitive de siguranță deteriorate sau inutilizabile.
21. Nu încercați să incapacitați sau să anulați vreo funcție sau dispozitiv de siguranță.
22. Atunci când folosiți telecomanda porniți întotdeauna motorul în conformitate cu instrucțiunile și cu picioarele aflate la distanță de lamă.
23. Acest echipament are o lamă rotativă ascuțită! Nu utilizați niciodată mașina de tuns iarbă fără supraveghere; nu lăsați trecătorii, copiii și animalele de companie să se apropie de mașina de tuns iarbă atunci când este în funcție.
24. Nu permiteți niciodată cuiva să se suie sau să stea pe mașina de tuns iarbă.
25. Nu vă apropiați mâinile și picioarele de lama tăietoare și de alte piese mobile.

26. Nu ridicați și nu transportați niciodată acest echipament atunci când funcționează motoarele.
27. Nu încercați niciodată să reparați sau să reglați mașina de tuns iarba atunci când este în funcțiune.
28. Nu ridicați niciodată mașina de tuns iarba și nici nu încercați să inspectați lama atunci când mașina este în funcțiune.
29. Îndepărtați întotdeauna siguranța înainte de a ridica mașina de tuns iarba sau de a încerca să efectuați orice fel de reglaje.

Unitatea de bază

30. Nu lăsați niciodată Robomow să funcționeze nesupravegheat.
31. Atunci când programați orele și zilele de pornire automată asigurați-vă că aceste ferestre de operare sunt programate atunci când copiii, animalele de companie și alte persoane nu se află pe gazon.
32. Nu puneți obiecte de metal în zona unde se află contactele unității de bază.
33. După ce îndepărtați siguranța din mașina de tuns iarba resetați întotdeauna ora și data curente. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate avea ca rezultat funcționarea accidentală a Robomow, ceea ce poate duce la răni corporale grave.
34. Nu pulverizați apă direct în zona unității de bază.

Transportul

Pentru a se deplasa în siguranță de la sau în interiorul zonei de lucru:

35. Utilizați telecomandă (disponibilă ca accesoriu) pentru a o conduce la un loc la altul.
36. În cazul unui nivel de înălțime diferit sau al unor scări, opriți mașina de tuns iarba prin apăsarea butonului întrerupătorului principal, ridicați ușa amortizorului, amplasată în partea de sus a Robomow și duceți mașina de tuns iarba de mânerul de transport, în timp ce partea de jos din spate se sprijină pe piciorul dumneavoastră, ca în imaginea din partea dreaptă.
37. În cazul unui transport mai lung, cu mașina, trebuie să îndepărtați siguranța și să folosiți ambalajul original.



Întreținerea și depozitarea

38. Întrețineți, reparați și depozitați Robomow conform instrucțiunilor (consultați capitolul 5).
39. Îndepărtați siguranța bateriei înainte de a lucra la sau de a ridica Robomow. Îndepărtați siguranța bateriei înainte de a se efectua orice lucrare de întreținere.
40. Păstrați strânse toate piulițele, bolțurile și șuruburile, pentru a asigura starea sigură a acestui echipament.
41. Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate din motive de siguranță.
42. Purtați mănuși groase atunci când inspectați, reparați sau înlocuiți lama.
43. Folosiți doar echipamente, baterii și surse de putere/baterii originale pentru această mașină de tuns iarba. Utilizarea incorectă poate produce șocuri electrice, supraîncălzire sau scurgerea de lichid coroziv din baterie.
44. Nu deschideți sau deformați bateria. Electrolitul eliberat este coroziv și poate afecta ochii sau pielea.
45. Purtați protecție pentru ochi și mănuși atunci când amplasați cablul perimetral și bateți buloanele de fixare/țărușii cablului. Bateți bine toți țărușii în ordine, pentru a împiedica cablul să devină un risc de împiedicare.
46. Nu folosiți sursa de alimentare/încărcătorul dacă este deteriorat cablul.
47. Se poate forma o scântee atunci când introduceți siguranța în robot. Prin urmare, este interzisă efectuarea acestor sarcini aproape de materiale inflamabile. De asemenea, este interzisă utilizarea de sprayuri sau alte materiale de curățenie pentru curățarea contactelor electronice, datorită riscului de aprindere atunci când se introduce blocul de alimentare la rețea sau siguranța.

Sfârșitul utilizării produsului

48. Robomow și accesoriile sale trebuie colectate separat la finalul vieții pentru a împiedica ajungerea deșeurilor de echipamente electrice și electronice la gropile de gunoi, pentru a promova reutilizarea, tratarea și recuperarea echipamentelor electrice și electronice cu scopul de a păstra, proteja și îmbunătăți calitatea mediului, pentru a proteja sănătatea omului și pentru a utiliza prudent și rațional resursele naturale.

49. Nu aruncați Robomow sau oricare piesă a sa (inclusiv alimentatorul, unitatea de bază și întrerupătorul perimetral) ca deșeuri menajere nesortate – ar trebuie colectate separat

50. Întrebați distribuitorul/dealerul local despre sistemele de returnare și colectare disponibile.

51. Nu aruncați bateriile în foc și nu puneți bateriile folosite în coșul de gunoi menajer. Bateriile trebuie colectate, reciclate sau aruncate într-un mod care să nu afecteze mediul.

Definițiile abtăbildurilor de avertizare

Acestea sunt simbolurile de pe Robomow; Citiți cu atenție acest manual înainte de pune Robomow în funcțiune.

PERICOL! Lamă rotativă ascuțită. A nu se apropia mâinile și picioarele. Poate surveni rănirea gravă. Atenție – nu atingeți lama rotativă.



1. Simboluri de alertare pentru siguranță – AVERTIZARE – **acesta este un instrument electric periculos. Fiți atenți atunci când îl folosiți și respectați toate instrucțiunile și avertizările privind siguranța.**

2. Citiți manualul operatorului – **Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de pune Robomow în funcțiune.**

3. Risc de obiecte aruncate sau care zboară – **Expunerea întregului corp, aveți grijă.**

4. Păstrați o distanță de siguranță față de mașină atunci când funcționează.

Nu lăsați oamenii, în special copiii, animalele de companie și trecătorii să se apropie de zona în care este folosit Robomow.

5. Secționarea degetelor de la mâini sau picioare – Lamă rotativă a mașinii de tuns iarba.

Risc de rănire datorită lamei tăietoare rotative. Nu vă apropiați mâinile și picioarele și nu încercați să ridicați Robomow din această zonă.

6. Îndepărtați siguranța înainte de a lucra la sau de a ridica Robomow. **Îndepărtați blocul de alimentare la rețea înainte de a lucra la sau de a ridica Robomow.**

7. **Nu vă suiți pe Robomow.**

Casarea echipamentelor electrice și electronice vechi

Nu aruncați Robomow sau oricare piesă a sa ca deșeuri menajere nesortate – în schimb ar trebui predate la punctual de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.



Conformitatea cu CE

Acest produs este în conformitate cu Directivele UE aplicabile



Sistemele de siguranță ale Robomow®

1. Sistem de protecție pentru copii / Apărătoare de siguranță

Această opțiune a meniului oferă un sistem de siguranță pentru a împiedica utilizarea liberă a mașinii de tuns iarba de către copii sau de către alte persoane nefamiliarizate cu utilizarea în siguranță a acesteia.

2. Antifurt / Apărătoare de siguranță

Sistemul antifurt îi oferă utilizatorului o funcție de dezactivare care va împiedica utilizarea sau conducerea de către oricine a Robomow, cu excepția situației în care au codul valid pentru introducere. Vi se va cere să introduceți un cod din patru cifre, la alegere, pentru a-l folosi ca și cod personal de securitate.

3. Senzor de ridicare

Există un senzor cu efect Hall (senzor de poziție magnetic) amplasat în partea frontală a Robomow. Dacă partea din față a mașinii de tuns iarba este ridicată cu circa 2,5 cm față de poziția sa de repaus de la sol în timpul funcționării lamei, aceasta din urmă se va opri imediat din rotire (< 1 secundă).

4. Senzor de înclinare

Există un senzor optic amplasat în partea frontală a Robomow. Dacă partea din față a mașinii de tuns iarba este ridicată spre o poziție verticală, lama se va opri imediat, iar Robomow va avertiza și va instrui utilizatorul să îndepărteze siguranța înainte de a ridica Robomow.

5. Senzor amortizor

Amortizorul este echipat cu un senzor cu efect Hall care se activează atunci când mașina de tuns iarba lovește un obiect solid, fix, și atunci când este deschis capacul amortizorului. Atunci când este activat senzorul amortizorului, mașina de tuns iarba va opri imediat (<1 secundă) rotirea lamei, va opri deplasarea în acea direcție și se va deplasa în partea opusă obstacolului.

6. Butonul pentru oprirea de urgență

Amplasat pe panoul de control, de culoare roșie. Dacă se apasă acest buton în orice moment din timpul funcționării, acesta oprește imediat (<1 secundă) deplasarea mașinii de tuns iarba și rotirea lamei.

7. Siguranța bateriilor

Amplasată sub capacul amortizorului, pe partea stângă a Robomow. Îndepărtarea siguranța bateriei va împiedica funcționarea Robomow. Siguranța trebuie îndepărtată înainte de a se ridica Robomow și de a se efectua orice lucrare de întreținere.

8. Control de prezență operator în două etape

Atunci când este în modul manual și se folosește telecomanda, sunt necesare acțiunile cu două degete pentru a acționa lama mașinii de tuns iarba. Odată activat, butonul lamei mașinii de tuns iarba trebuie menținut apăsat pentru a continua funcționarea lamei. Odată eliberat, trebuie repetat procesul de activare în două etape.

9. Sistem de alimentare controlat electronic

Robomow este echipat cu un sistem de controlare încorporat pentru alimentare. Aceasta vă permite să mențineți alimentatorul permanent conectat, chiar și după ce bateria este complet încărcată. Sistemul de control va împiedica supraîncărcarea bateriei și o va menține complet încărcată și păstrată pentru următoarea utilizare.

10. Baterii sigilate

Bateriile care operează Robomow sunt complet sigilate și din ele nu se va scurge niciun fel de lichide, indiferent de poziție. În plus, bateriile conțin o siguranță de unică folosință în cazul unui scurtcircuit sau a unei defectări a alimentării.

11. Unitatea de bază / Întrerupătorul perimetral și cablul perimetral

Robomow nu poate funcționa fără un cablu perimetral instalat și activat prin unitatea de bază/întrerupătorul perimetral. Dacă unitatea de bază/întrerupătorul perimetral sunt oprite sau nu pot funcționa din alte cauze, Robomow nu va mai funcționa. De asemenea, dacă apare o întrerupere a cablului perimetral, Robomow nu va mai funcționa. O întrerupere a cablului perimetral anterioră funcționării va împiedica funcționarea Robomow. Acesta poate funcționa doar în suprafața delimitată de cablului perimetral.

12. Alertă automată de avertizare înaintea funcționării

Atunci când mașina de tuns iarba este programată să pornească funcționarea automată de la unitatea de bază pentru o perioadă programată de timp, o sonerie de avertizare și lumina de funcționare se vor activa cu 5 minute înainte de funcționare. Aceasta este notificarea de avertizare pentru a curăța și inspecta zona.

13. Protejarea monitorizării împotriva supraîncălzirii

Motorul lamei și fiecare dintre cele două motoare acționate cu roți sunt monitorizate permanent în timpul funcționării pentru orice situație care ar putea supraîncălzirea acestor motoare. Într-o astfel de situație, Robomow va opri funcționarea cel puțin a respectivului motor și, posibil, a mașinii de tuns iarba însăși, și va indica dacă motorul se răcește. Deși nu este ceva obișnuit, această situație poate apărea atunci când mașina de tuns iarba este pe o iarbă crescută excesiv; partea inferioară a mașinii de tuns iarba este înfundată din cauza curățirii insuficiente; mașina de tuns iarba a întâlnit un obstacol care nu poate activa senzorul care o împiedică să tundă iarba; sau o zonă de peisaj cu probleme a cauzat blocarea mașinii de tuns iarba și o împiedică să tundă iarba.

AVERTIZARE!



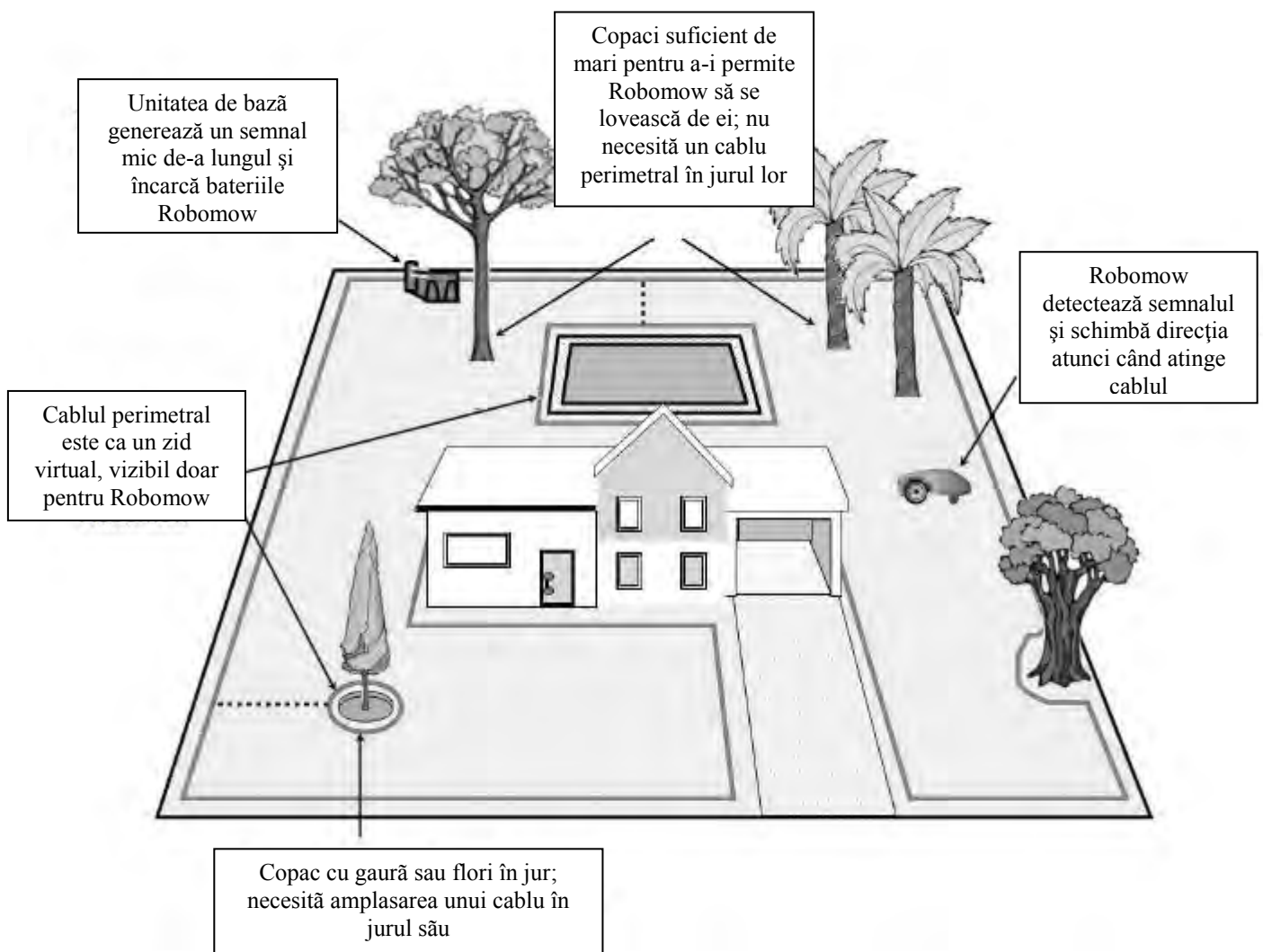
Acest simbol de avertizare poate fi regăsit la mai multe puncte din paginile acestui manual.

Este menit să evidențieze un avertisment de siguranță important sau un mesaj de atenționare.

Vă rugăm să fiți foarte atenți la aceste zone și să fiți siguri că înțelegeți în totalitate mesajul înainte de a începe.

Cum funcționează

- ◆ Înaintea utilizării Robomow este necesară o setare unică; un cablu mic, denumit **cablu perimetral**, este amplasat în jurul marginii gazonului și a oricăror alte zone unde nu doriți să pătrundă mașina de tuns iarba.
- ◆ **Țăruși** furnizați împreună cu Robomow, care sunt folosiți pentru a lega și menține cablul perimetral la nivelul solului, sub nivelul ierbii; cablul va dispărea curând, odată cu creșterea ierbii noi, și nu va fi vizibil.
- ◆ **Unitatea de bază** este amplasată de-a lungul cablului perimetral și are două funcții principale:
 - De a genera un semnal mic de-a lungul cablului perimetral (tensiune foarte joasă)
 - De a încărca bateriile pentru Robomow.
- ◆ După ce cablul din jurul gazonului ce include unitatea de bază este setat o dată, setați **programul săptămânal** și uitați de tunsul ierbii timp de un anotimp întreg!
- ◆ Robomow va părăsi unitatea de bază în ziua și ora prevăzute în programul săptămânal automat; va tunde gazonul și va reveni pentru încărcare la unitatea de bază, pentru a fi pregătit pentru funcționarea următoare.
- ◆ Atunci când Robomow părăsește unitatea de bază, pornește automat un **semnal** produs de unitatea de bază; semnalul creează un **zid** virtual, vizibil doar pentru Robomow, păstrând Robomow în interiorul gazonului și împiedicându-l să treacă în zona unde nu doriți să intre.



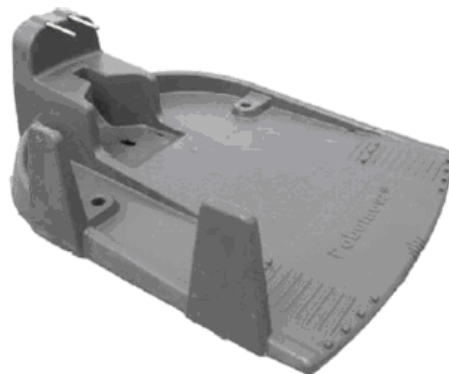
Ce este în cutie

Deschideți cutia și ridicați Robomow de mânerul de transport; Robomow și unitatea de bază sunt legate cu două legături; tăiați-le și trageți spre spate Robomow din unitatea de bază.

Robomow®



Unitatea de bază



Buloane fixare pentru unitate de bază

Sursa de alimentare



Cablu



Conector cablu



Priză fir periferic



RoboRuler



Capitolul 1 – Setarea unității de bază și a cablului perimetral

1.1 Pregătiri

- ◆ Citiți cu atenție manualul de utilizare și siguranță înainte de setare.
- ◆ Se recomandă tunderea gazonului folosind o mașină de tuns iarba convențională și udarea terenului înainte de a începe setarea, pentru o mai ușoară introducere a țăruișilor.
- ◆ Confirmați faptul că sunt incluse toate piesele pentru setare (consultați “Ce este în cutie”, pagina 10)
- ◆ În timpul setării veți mai avea nevoie de următoarele scule:



Figura 1.1 – Scule necesare pentru setare

1.2 Planificarea setării

INFORMAȚII IMPORTANTE Înainte de a începe setarea, trebuie mai întâi să citiți acest capitol pentru a vă informa cu privire la toate regulile și instrucțiunile de setare, pentru a putea stabili cea mai bună locație pentru unitatea de bază și pentru amplasarea cablului perimetral.

1.2.1 Amplasarea unității de bază

- Așezată în **cea mai mare parcelă sau zonă**;
- Trebuie amplasată **de-a lungul marginii exterioare** (dacă se amplasează pe suprafața gazonului) sau **în afara gazonului** (consultați aliniatul 1.3.2 pentru amplasarea externă a unității de bază);
- În curtea din spate, unde nu este **vizibilă din stradă**;
- Într-un **loc umbros** (este mai bun pentru o durată de viață mai mare a bateriilor);
- Pe un teren **relativ nivelat**.
- **Aproape de o priză de perete** (230V / 120V) – lungimea cablului de joasă tensiune este de 15m (Notă: lungimea cablului de joasă tensiune nu trebuie schimbată).

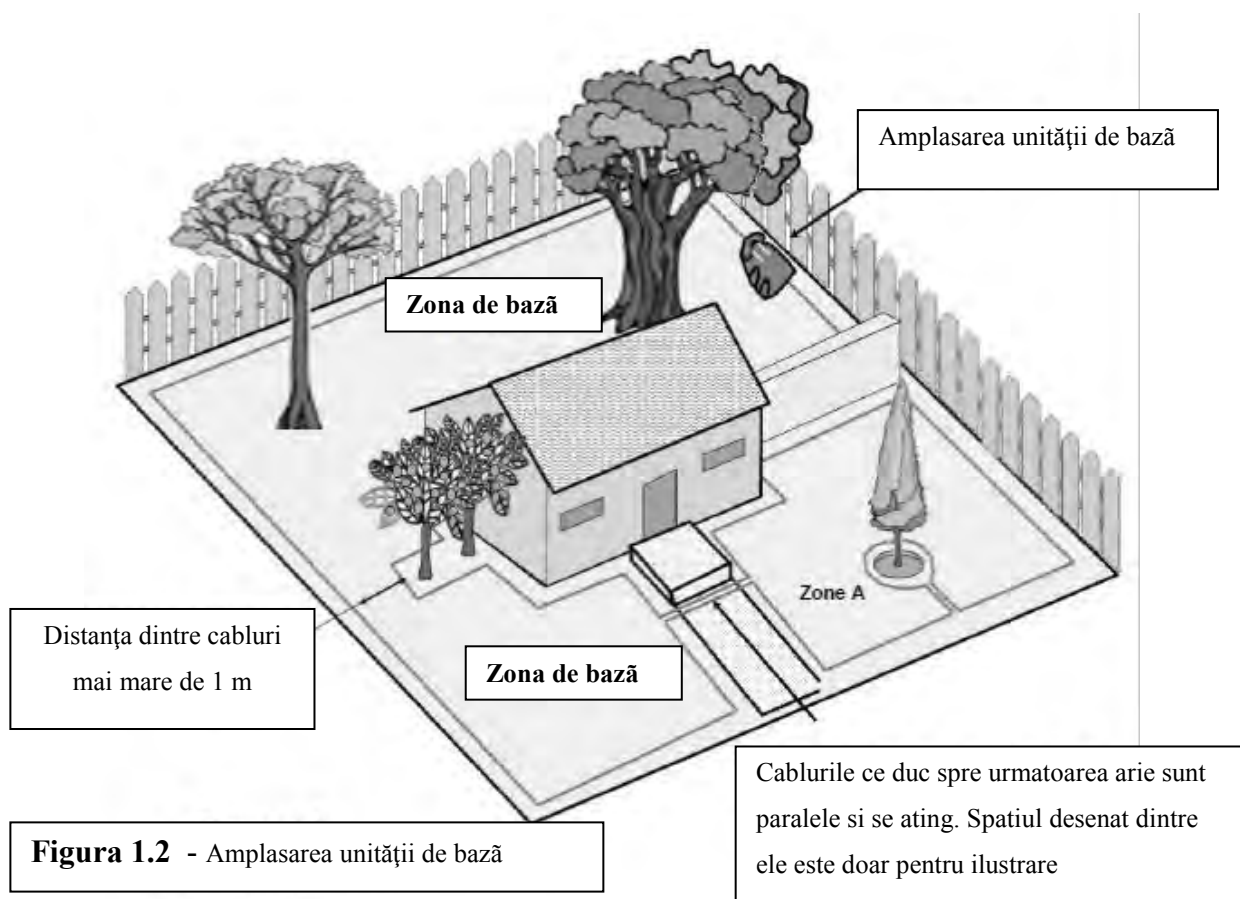


Figura 1.2 - Amplasarea unității de bază

Cablurile ce duc spre următoarea arie sunt paralele și se ating. Spațiul desenat dintre ele este doar pentru ilustrare

Notă: Alimentarea cu energie este adecvată doar pentru utilizarea în exterior; cu toate acestea, trebuie amplasată într-un loc ferit, uscat, bine aerisit și care să nu fie expus luminii directe a soarelui.



AVERTIZARE!

Poate surveni rănirea gravă! Atunci când așezați cablul de alimentare ce duce la unitatea de bază, asigurați-vă că este bine prins de sol și că nu prezintă risc de împiedicare.

Nu traversați suprafețe de tipul trotuarelor și aleilor, unde nu poate fi fixat în siguranță.



Amplasați unitatea de bază la cel puțin un metru de colțuri;

- Așezați unitatea de bază cu **gardul înspre interiorul gazonului**;
- Robomow este impermeabil la apă și ploaie; cu toate acestea, se recomandă ca unitatea de bază să fie amplasată **departe de capetele sprinklerelor** pentru o protecție maximă.

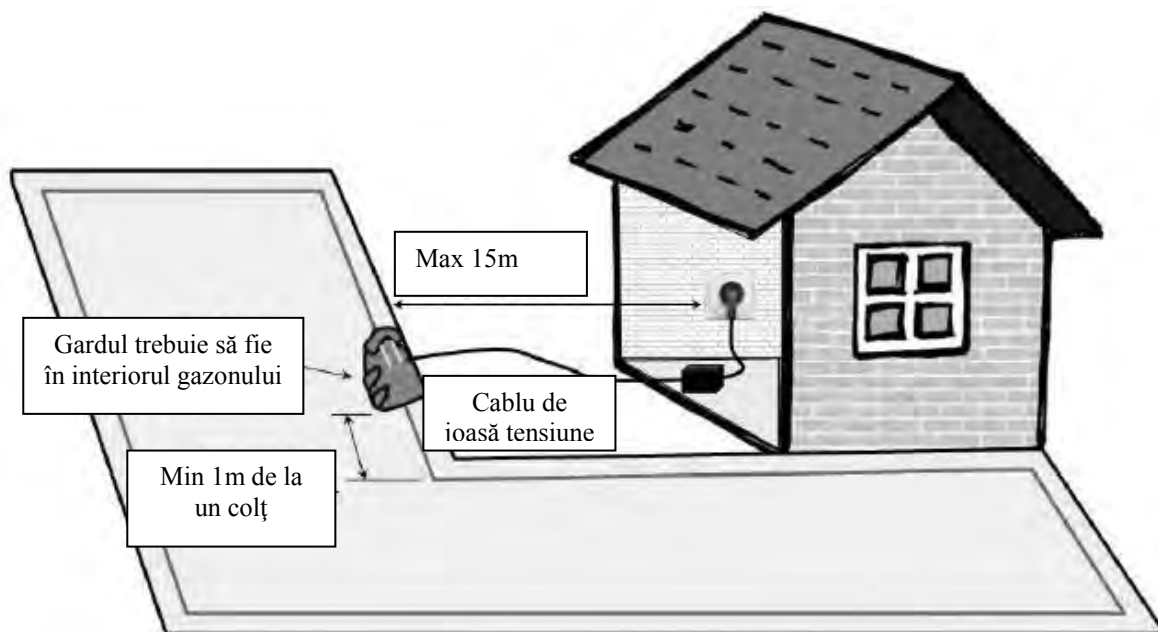


Figura 1.3 – Distanța dintre unitatea de bază și priza de perete

1.2.2 Zone/Suprafețe multiple

Este posibil ca casa dumneavoastră să aibă nevoie de mai mult de o zonă ce trebuie setată pentru ca Robomow să tundă gazonul în mod eficient. Acolo unde suprafețele de iarbă nu sunt continue, sau sunt separate de un gard, alei sau alte obiecte, este necesară delimitarea separată a fiecărei zone.

Atunci când se setează zonele separate, există două opțiuni pentru amplasarea cablului:

Opțiunea A: Toate zonele sunt legate și conectate la unitatea de bază. Dacă distanța dintre două cabluri adiacente este mai mare de un metru, o puteți include în bucla principală, legată la unitatea de bază, astfel încât Robomow să poată naviga printre acestea pentru a se deplasa între cele zone în timp ce tunde gazonul; în mod contrar, este necesară separarea zonei în două zone diferite.

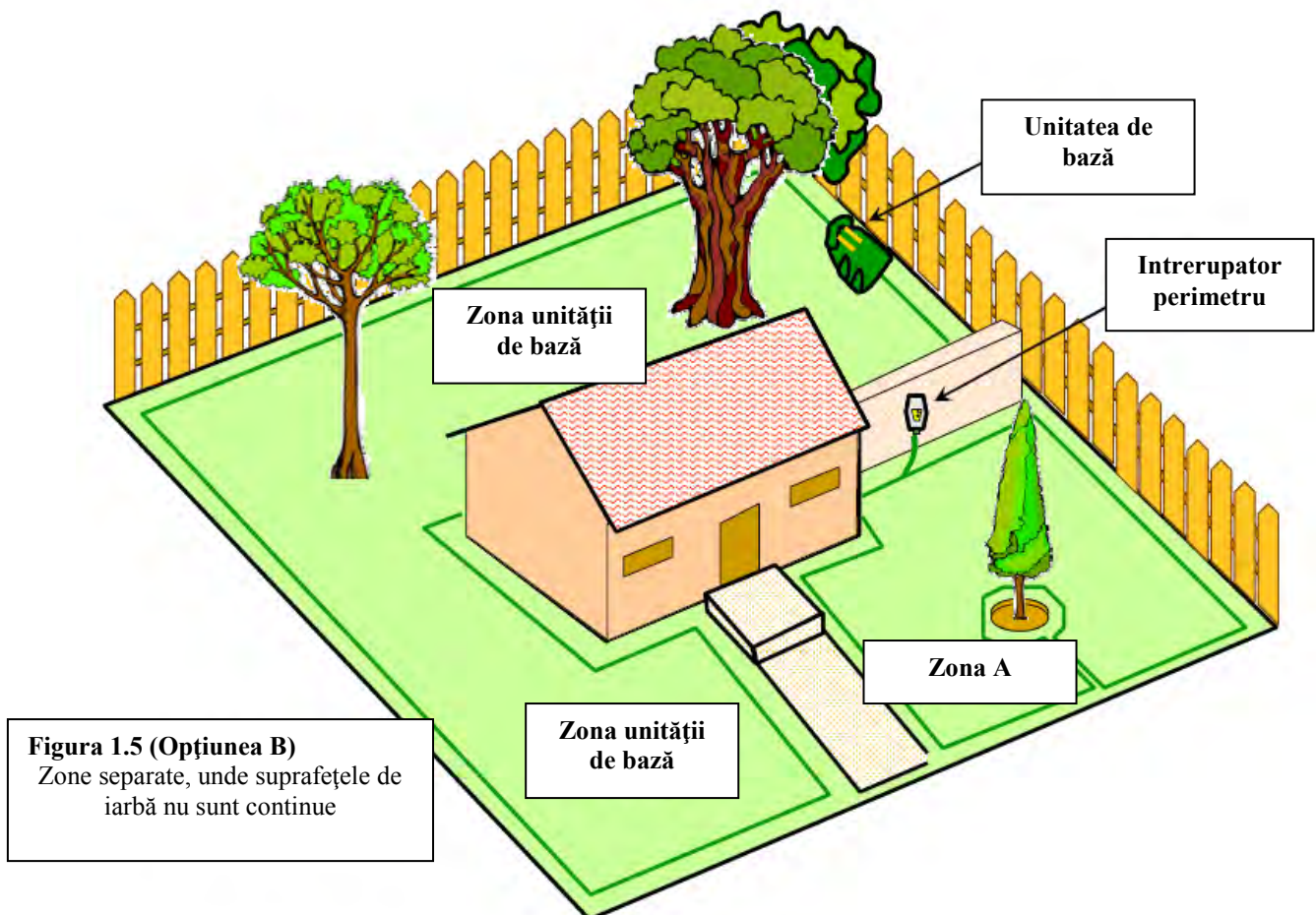
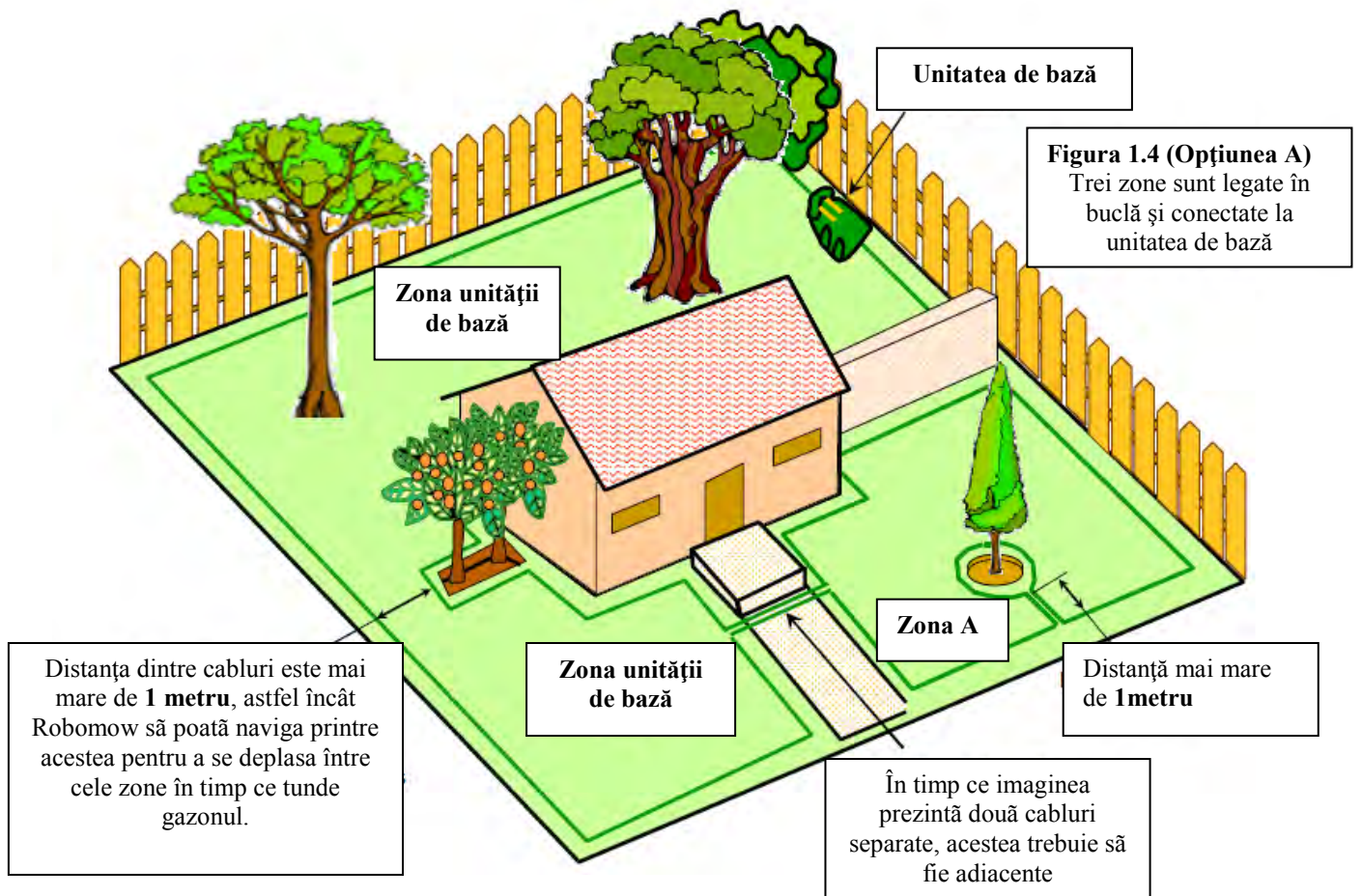
Cablul perimetral poate avea o lungime de 500 metri într-o buclă atunci când este legat la unitatea de bază (Figura 1.4).

Opțiunea B: Există suprafețe separate (Figura 1.5) care au fost legate la unitatea de bază și la întrerupătorul perimetral (disponibil ca accesoriu – consultați Capitolul 7).

Pentru a tunde alte suprafețe, conduceți sau cărați Robomow în zona pe care doriți să o tundeți și utilizați-l. Astfel, dacă o zonă are nevoie de un timp de operare mai scurt decât alta, acesta poate fi setat cu ușurință (Capitolul 2.1.2). Atunci când această suprafață este finalizată, conduceți mașina de tuns înapoi în stație pentru a fi reîncărcată.

Stabilirea distanței dintre cablurile perimetrare adiacente:

1. Dacă gazoanele sunt instalate cu același cablu perimetral care este legat la aceeași sursă (unitate de bază / întrerupător perimetral), atunci este suficient să se păstreze o distanță de un metru între cabluri pentru a împiedica interferarea în timpul funcționării.
2. Dacă gazoanele sunt instalate folosind diferite cabluri perimetrare care nu sunt legate și fiecare are propria sa sursă (unitate de bază / întrerupător perimetral), atunci este necesară una dintre următoarele variante:
 - a. Păstrați o distanță minimă între cabluri (30-50cm) pentru a permite suprapunerea dintre zonele pentru tuns iarba, dar asigurați sincronizarea între programele de tuns iarba pentru a confirma că nu vor exista interferări între zone. SAU
 - b. Păstrați doi metri între cablurile perimetrare, fără a fi necesară sincronizarea dintre programele de funcționare.

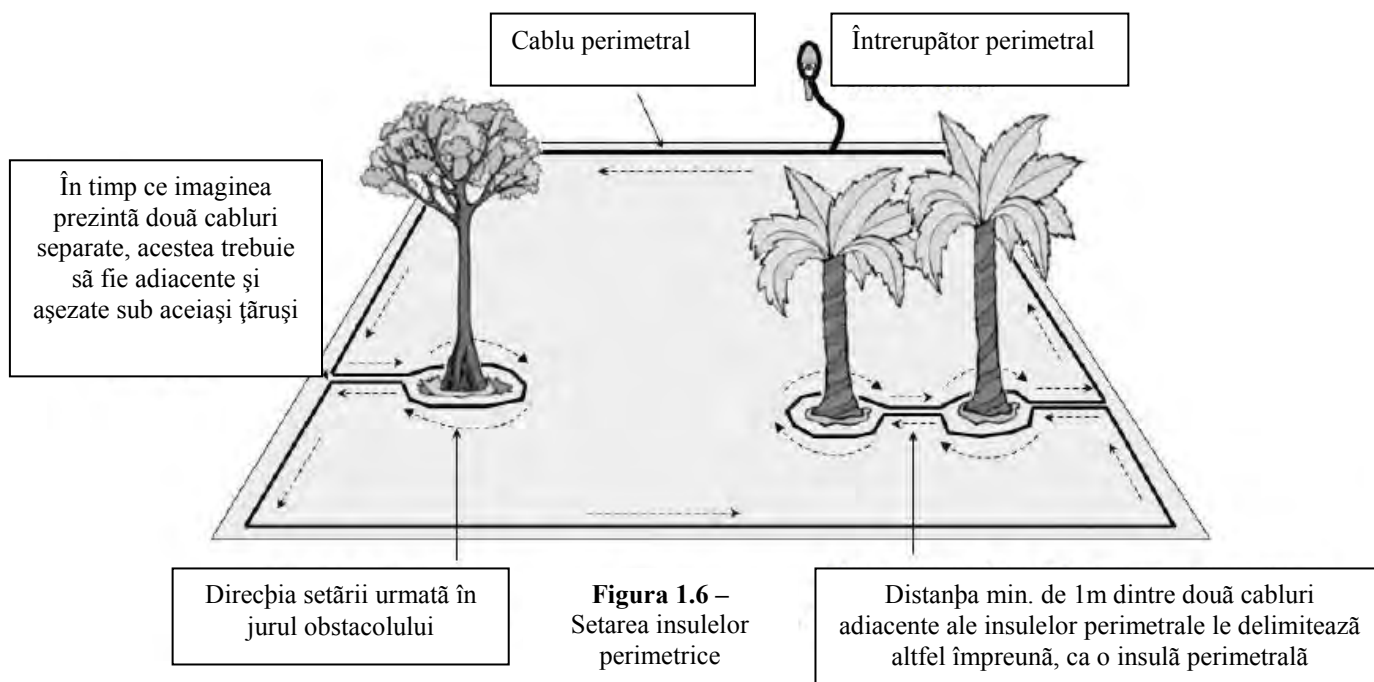


1.2.3 Definirea insulelor perimetrare-obstacole

- Obstacolele care sunt relativ rigide și **mai înalte de 15cm**, de tipul copacilor, stâlpilor de telefon și de electricitate, pot fi lăsate în gazon fără a fi avute în vedere atunci când se amplasează cablul. Robomow va vira atunci când se lovește de acest tip de obstacole.
- Alte obstacole, de tipul rondurilor de flori, fântânilor și arbuștilor, trebuie protejate împotriva Robomow folosind cablul perimetral. Aceasta se realizează ca parte a procesului de setare și de regulă este cunoscută sub numele de insulă perimetrală. Cu toate acestea, pentru o funcționare cât mai ușoară și silențioasă, este preferabil să demarcați toate obiectele fixe din zona de lucru.

Pentru a crea o insulă perimetrală (Figura 1.6):

- Luați cablul din secțiunea perimetrală cea mai apropiată de obstacol;
- Prindeți-o cu țărugi în jurul obstacolului, folosind distanța scurtă a RoboRuler;
- Reveniți în același punct al marginii de unde ați pornit;
- Cablurile ce duc la insula perimetrală și revin la margine trebuie să fie paralele și să se atingă, DAR nu trebuie să fie încrucișate. Cablurile către și de la insula perimetrală pot fi asigurate cu aceiași țărugi. Mașina de tuns iarba nu va recunoaște aceste două cabluri și va tunde iarba peste ele, ca și cum nu ar exista. Cablul individual din jurul insulei perimetrare va fi recunoscut și va împiedica mașina de tuns iarba să intre în acea zonă.
- Suprafețele cu obstacole grupate aproape unul de celălalt trebuie acoperite cu o singură insulă perimetrală sau, dacă sunt aproape de marginea gazonului, nu le cuprindeți în zona desemnată.



Atenție! Setarea cablului perimetral în sens invers acelor de ceasornic în jurul obstacolului va determina Robomow să pătrundă în insulă.



1.2.4 Pante

Panta maximă permisă pe care se poate amplasa cablul perimetral este de 15% (a se vedea suprafața marcată cu „A” în Figura 1.7). Cablul perimetral nu trebuie amplasat pe o pantă mai abruptă de 15 cm pe o distanță de 1 metru (15%). Există riscul ca Robomow să aibă dificultăți în virare și astfel să treacă în exterior, peste cablu, în special în condiții de vreme umedă, deoarece roțile pot aluneca pe iarba udă.

Cu toate acestea, cablul perimetral poate fi amplasat peste o pantă mai abruptă de 15% dacă există un obstacol (gard, zid sau gard viu dens) care să împiedice Robomow să aluneca din acea zonă.

Limita maximă de pantă pe care o poate tunde Robomow în interiorul zonei de lucru este de 33%, aproximativ egală cu o creștere de 33 cm la 1 metru. În orice caz, o pantă care determină ridicarea de la sol a părții frontale a mașinii de tuns iarba atunci când urcarea este prea abruptă nu ar trebui să devină parte a zonei de tăiere (vedeți zona marcată cu „B” în Figura 1.7). Zona cu pantă mai mare de 33% nu poate fi inclusă în zona de lucru.

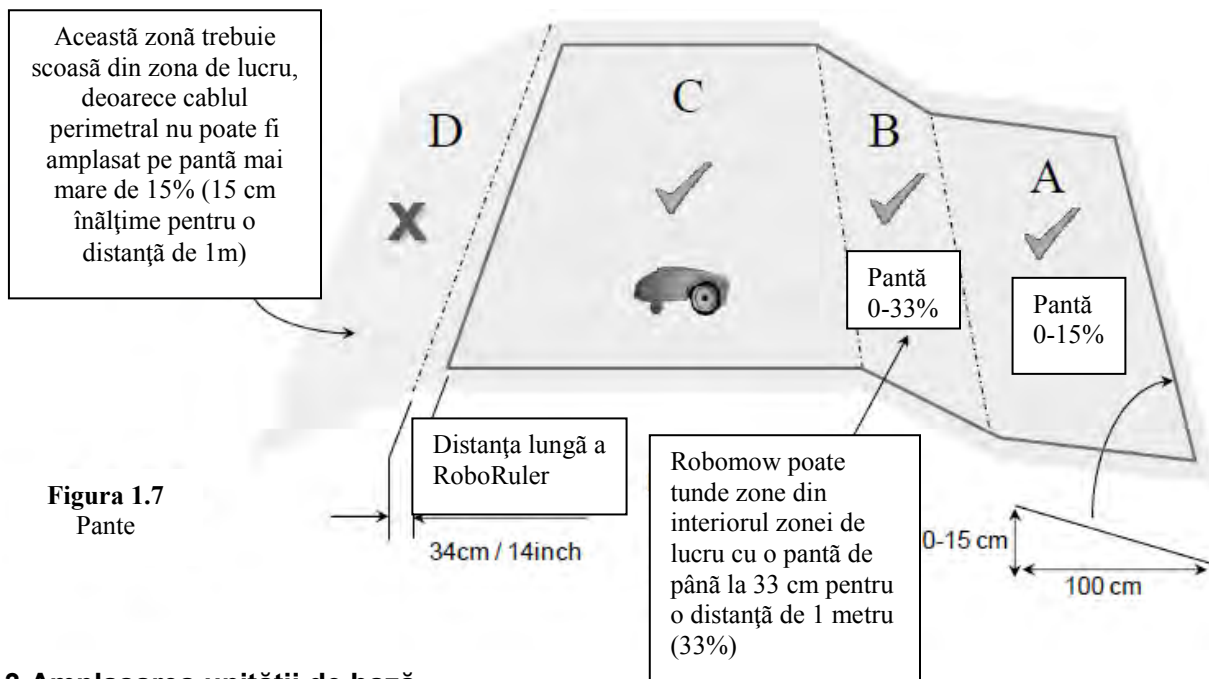


Figura 1.7
Pante

1.3 Amplasarea unității de bază

Există două variante pentru a amplasa unitatea de bază:

1.3.1 Intern (în interiorul gazonului)

- Alegeți un loc unde doriți să amplasați unitatea de bază pe gazon, pe baza aspectelor prezentate în aliniatul 2.1.
- Amplasați unitatea de bază simultan pe marginea gazonului, acolo unde gardul este îndreptat spre partea interioară a gazonului (Figura 1.11).

1.3.2 Extern (în afara gazonului)

- Alegeți un loc în afara gazonului, unde doriți să fie ancodat și încărcat Robomow.
- Confirmați că trecerea dintre gazon și zona exterioară este lină și fără diferențe de nivel, astfel încât Robomow nu se va bloca și va urma lini cablul.
- Suprafața dintre gazon și unitatea de bază trebuie să fie tare (ca, de exemplu, un trotuar sau un teren solid) și nu cu nisip sau pietre, astfel încât Robomow să nu derapeze sau să se blocheze în ea.
- Zona dintre gazon și unitatea de bază nu trebuie să prezinte obstacole și alte obiecte.

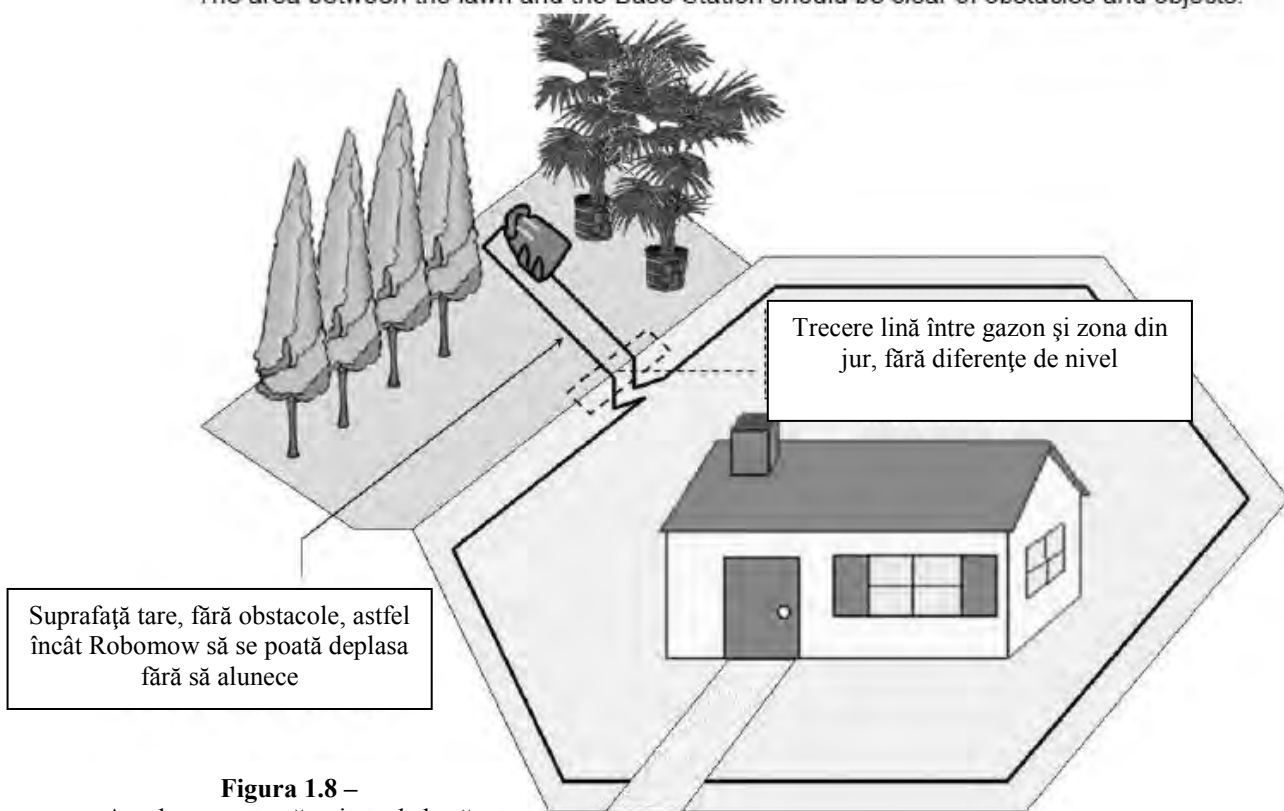


Figura 1.8 –
Amplasare externă unitate de bază

- Setarea intrării în pasajul îngust duce la unitatea de bază, care ar trebui să includă triunghiuri pentru a reduce posibilitatea ca Robomow să intre spre unitate în timp ce tunde zona interioară (scanare); pentru a realiza setarea în triunghi consultați Figura 1.9.

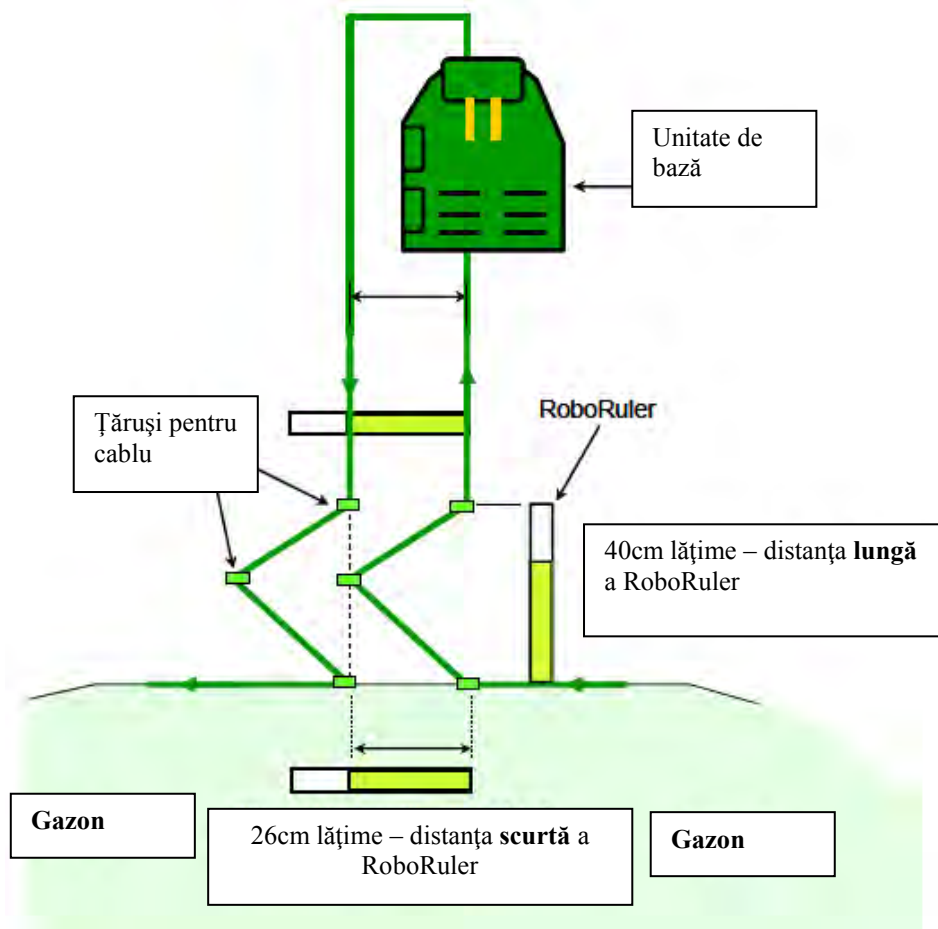
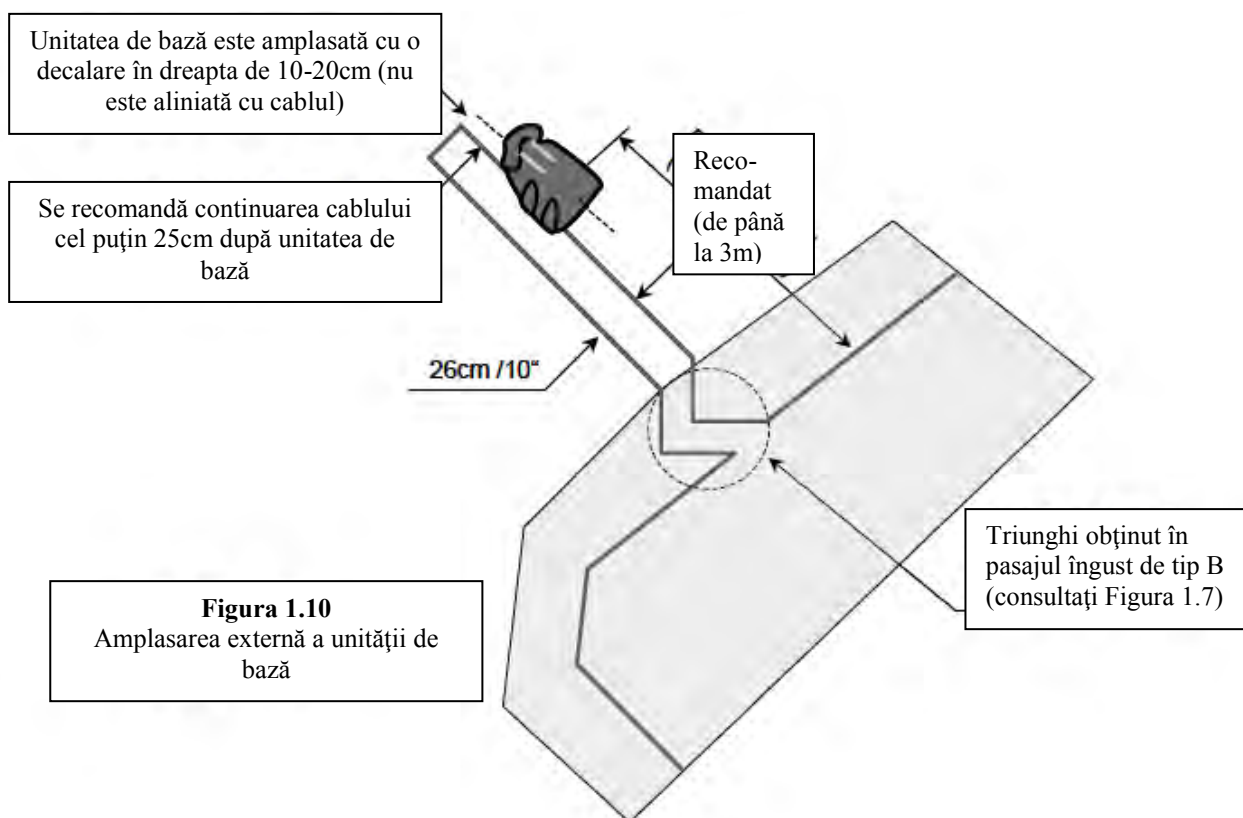


Figura 1.9 Setarea triunghiurilor pentru setarea externă a unității de bază.

- Distanța dintre cablurile ce duc la unitatea de bază și înapoi la gazon este de 26 cm.
- Unitatea de bază ar trebui amplasată pe cablul drept al pasajului îngust (atunci când stă în interiorul gazonului).

Important: În timp ce cele două cabluri sunt foarte apropiate și afectează citirile senzorilor cablului, unitatea de bază nu trebuie aliniată cu liniile centrale marcate pe unitatea de bază; ea trebuie amplasată cu un decalaj de 10-20 cm spre dreapta.

- Se recomandă amplasarea unității de bază la cel puțin 25 cm înaintea de capătul pasajului exterior pentru a permite intrarea lină a mașinii de tuns iarba în unitatea de bază.



1.4. Setarea cablului perimetral

Acum, cunoscând locația unității de bază și planificarea amplasării cablului, puteți începe setarea cablului perimetral în zona bazei.

1.4.1 Punctul de pornire

- Așezați unitatea de bază în conformitate cu planul dumneavoastră, cu gardul spre partea interioară a gazonului;
- Perforați învelișul de plastic al cablului perimetral și trageți capetele cablului cu priza firului periferic din învelișul de plastic; priza trebuie conectată la cablul cu polaritatea prezentată în Figura 1.11;
- Învelișul de plastic este conceput ca distribuitor pentru cablu; așadar, nu îndepărtați mosorul de cablul din înveliș;
- Bateți în țărâși începutul cablului în pământ, acolo unde va fi amplasată unitatea de bază; fiți sigur că ați lăsat 30 cm pentru a închide bucla la finalul setării (Figura 1.12);
- Începeți amplasarea cablului în sens invers acelor de ceasornic atunci când stă în interiorul gazonului, așa cum se poate vedea în Figura 1.13.
- Începeți să trageți cablul perimetral afară din învelișul de plastic și lăsați-l desfăcut pe măsură ce mergeți pe lângă zona gazonului în direcția indicată în Figura 1.13;



Figura 1.11 – Trageți cablul din învelișul de plastic – nu îndepărtați învelișul, este conceput ca distribuitor.

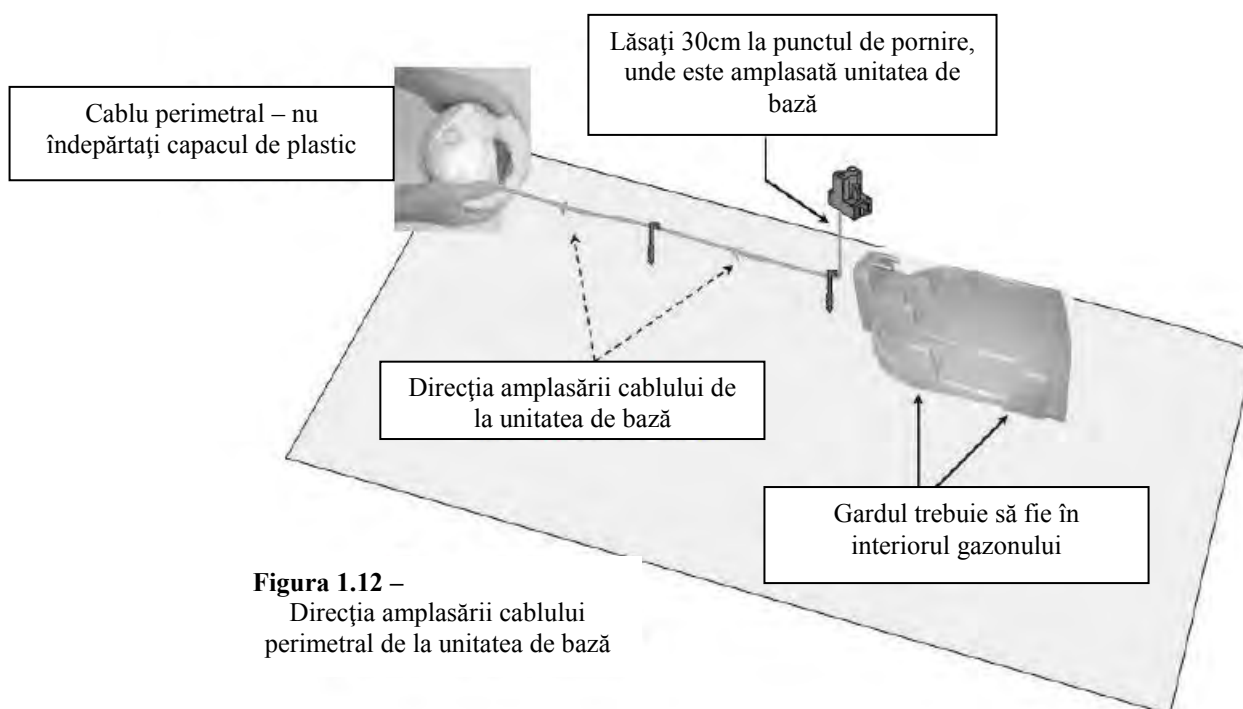


Figura 1.12 – Direcția amplasării cablului perimetral de la unitatea de bază

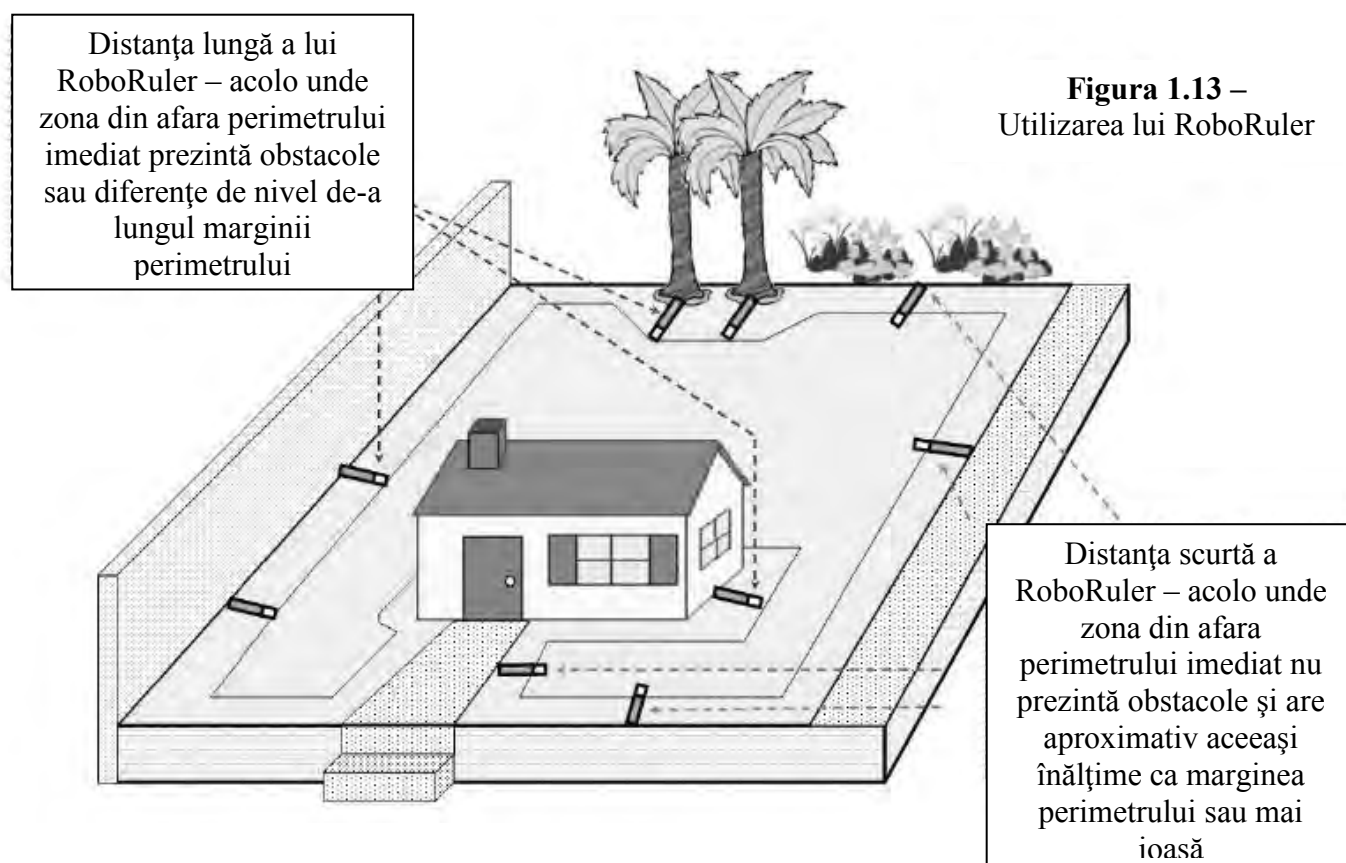
1.4.2 Amplasarea cablului perimetral

- ◆ Începeți setarea cablului perimetral prin amplasarea de țărugi la fiecare câțiva metri și la colțurile gazonului, în conformitate cu planul dumneavoastră; nu uitați obstacolele care trebuie delimitate atunci când amplasați cablul.
- ◆ După îndepărtarea unei lungimi suficiente de cablu dintr-o anumită secțiune, folosiți RoboRuler furnizat pentru a seta distanța corectă față de marginea gazonului. RoboRuler este folosit pentru a ajuta la poziționarea cablului perimetral în jurul zidurilor, gardurilor, trotuarelor, aleilor, rondurilor de flori și altor zone perimetrare.

Există două măsurători de bază folosite cu RoboRuler (Figura 1.13).

Distanța mai scurtă este folosită de-a lungul marginilor perimetrare unde zona din afara perimetrului imediat nu prezintă obstacole și are aceeași înălțime relativă cu marginea perimetrului, sau mai joasă (trotuar la același nivel sau ronduri de flori).

Distanța mai lungă este folosită de-a lungul marginilor perimetrare unde zona din afara perimetrului imediat prezintă obstacole sau diferențe de nivel la înălțimea de-a lungul marginii perimetrului (ziduri și garduri).



Important

Dacă marginea gazonului se învecinează cu o baltă, o piscină sau curs de apă unde nivelul ierbii este mai mare de 70 cm de la marginea din jurul său, atunci trebuie să se păstreze o distanță de cel puțin 1,2 m între cablu și apă (sau groapă), să se adauge un gard sau ceva similar de-a lungul marginii gazonului, astfel încât Robomow să le poată detecta. Înălțimea trebuie să fie de cel puțin

15 cm. Aceasta va împiedica Robomow, în orice situație, să traverseze cablul în afara zonei de lucru.

1.4.3 Fixarea cablului de sol

- ◆ Nu este necesar să se îngroape cablul perimetral, deși puteți face acest lucru dacă doriți, la o adâncime de până la 10 cm.
- ◆ Țărușii mici sau buloanele sunt furnizate împreună cu Robomow și sunt folosite pentru a lega și menține cablul perimetral la nivelul solului, sub nivelul ierbii.
- ◆ Așezați la început un număr minim de țăruși pentru a fixa cablul la sol. Rețineți faptul că veți dori să testați setarea cablului înainte de a adăuga și alți țăruși și poate veți dori să găsiți anumite zone unde va trebui să mutați ușor poziția cablului.
- ◆ Atunci când bateți țărușii cu ciocanul la adâncimea finală în sol, trageți ușor de cablu. Este mult mai ușor să introduceți țărușii în sol umed. Dacă solul este uscat, udați curtea înainte de setarea cablului perimetral.



AVERTIZARE!

Este posibilă lezarea ochilor. Folosiți protecție adecvată pentru ochi și purtați mănuși de lucru adecvate atunci când bateți țărușii cu ciocanul. Solul tare sau uscat poate duce la ruperea țărușilor atunci când încercați să îi introduceți. În situații extreme, se recomandă udarea gazonului acolo unde vor fi bătuți țărușii.

- ◆ Țărușii trebuie bătuți între ei la distanțe care vor menține cablul sub nivelul ierbii și care vor împiedica riscul de împiedicare (Figura 1.14).
- ◆ Atunci când sunt fixați corect pe sol, cablul și țărușii vor dispărea curând odată cu creșterea ierbii noi și nu vor mai fi vizibili.
- ◆ Dacă este necesar cablu suplimentar pentru a finaliza setarea, folosiți conectorii de cablu furnizați, care sunt impermeabili, pentru a lega cele două capete ale cablului, conform explicațiilor din capitolul 5.6.

Introduceți țăruși pentru a trage cablul perimetral pe suprafața solului, sub vârful ierbii

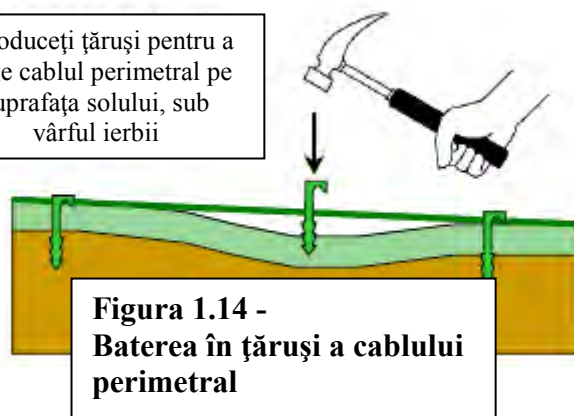


Figura 1.14 -
Baterea în țăruși a cablului perimetral

INFORMAȚII IMPORTANTE!

Șuruburile de fixare sau cablurile răsucite, izolate cu bandă de izolat, nu reprezintă o îmbinare corespunzătoare. Umiditatea solului va determina oxidarea capetelor cablului dezizolat și, după un timp, va avea ca rezultat un circuit întrerupt.

1.4.4 Finalizarea setării cablului perimetral

- ◆ Odată ce cablul perimetral este finalizat și bătut în țărugi în sol, ultimul pas pentru finalizare este atașarea capetelor cablului perimetral la panoul unității de bază și testarea setării.
- ◆ Există două capete libere de cablu acolo unde s-a început setarea cablului (Figura 1.15).
- ◆ Utilizați aceiași țărugi pentru a fixa aceste două capete ale cablului perimetral la pământ și răsuciți-le.
- ◆ Tăiați capătul cablului fără priză, astfel încât să aibă lungime egală – îndepărtați cablul în exces.
- ◆ Dezizolați în spate 6 mm de izolație de la capătul cablului (Figura 1.16).
- ◆ Introduceți cablul perimetral liber în orificiul conectorului, folosind o șurubelniță plată de mici dimensiuni; strângeți șurubul pentru a securiza cablul în conector (Figura 1.17).



Figura 1.16 -

Dezizolați 6 mm de izolație de la capătul cablului



Figura 1.15 -

Două capete de cablu libere la punctul de pornire



Figura 1.17 -

Strângeți șurubul pentru a asigura cablul perimetral în conector

1.4.5 Amplasarea și conectarea unității de bază

- ◆ Conectați conectorul cablului perimetral la panoul unității de bază (Figura 1.18).
- ◆ Înainte de a securiza cablul de alimentare cu energie la unitatea de bază, așezați cu grijă lungimea cablului, începând de la unitatea de bază și până la întrerupătorul de alimentare cu energie și asigurați-vă că este bine prins de sol și că nu prezintă risc de împiedicare.
- ◆ Nu traversați suprafețe unde nu poate fi fixat, de tipul sau și aleilor. Pentru protecția finală, aveți în vedere o așezare subterană într-un tub de protecție.
- ◆ Conectați cablul de alimentare cu energie la panoul unității de bază. Consultați Figura 1.19.
- ◆ Direcționați cablul de alimentare cu energie la capacul unității de bază, conform Figurii 1.20.



Figura 1.18 -

Conectarea cablului perimetral la unitatea de bază



Figura 1.19 -

Conectarea cablului pentru alimentarea cu energie

- ◆ Închideți capacul unității de bază; confirmați că este blocat în poziție (Figura 1.21).



Figura 1.20 -

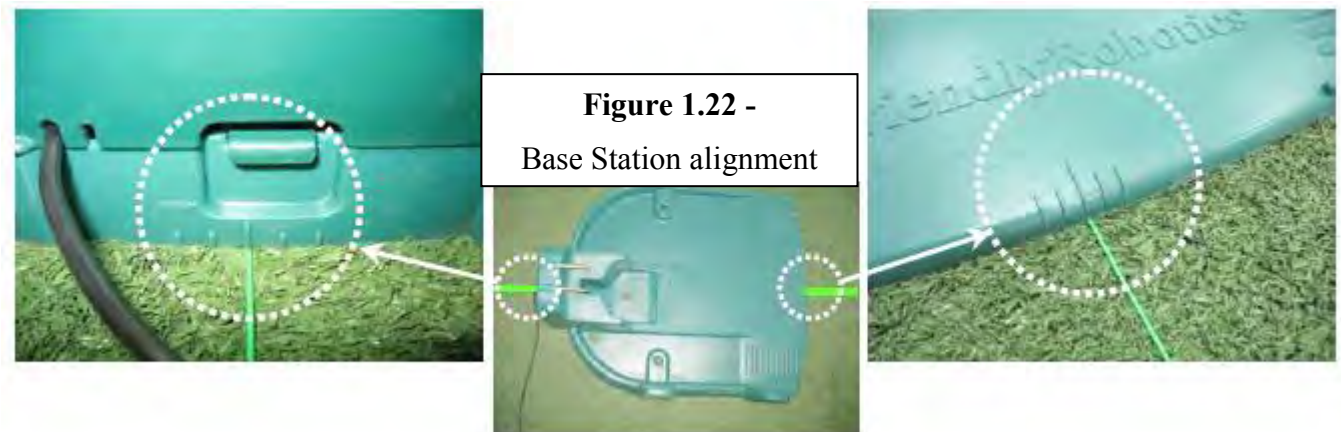
Direcționați cablul de alimentare cu energie în afara capacului



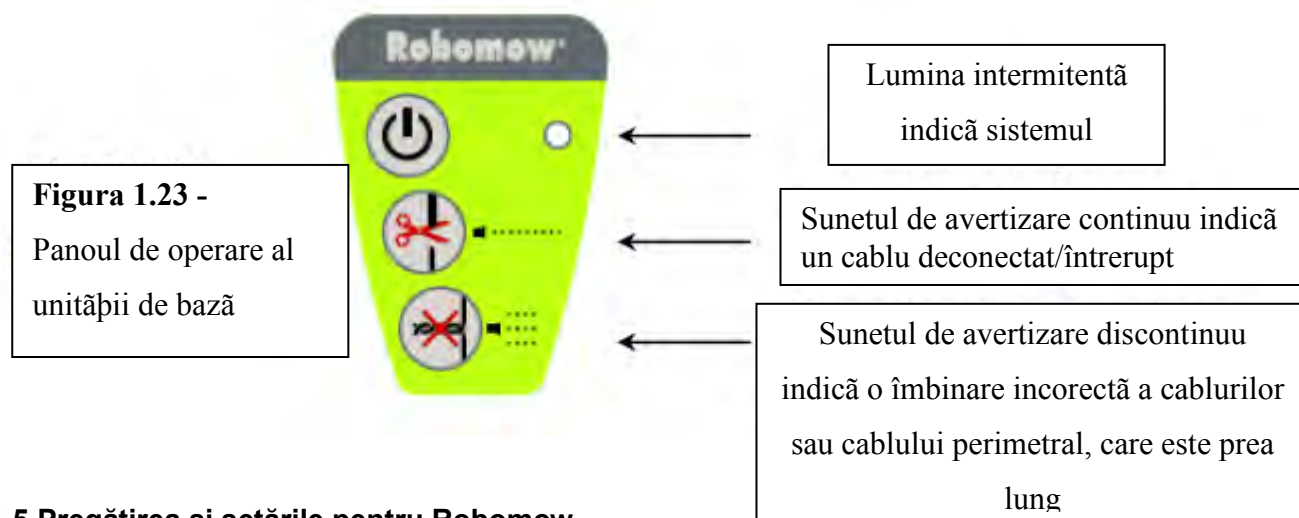
Figura 1.21 -

Închiderea capacului unității de bază

- ◆ Aliniați unitatea de bază la cablul perimetral, astfel încât cablul să fie aliniat cu cele două linii centrale marcate ca parte frontală și spate a unității de bază, conform Figurii 1.22. Nu fixați încă unitatea de bază, deoarece veți dori să verificați mai întâi poziția sa finală.



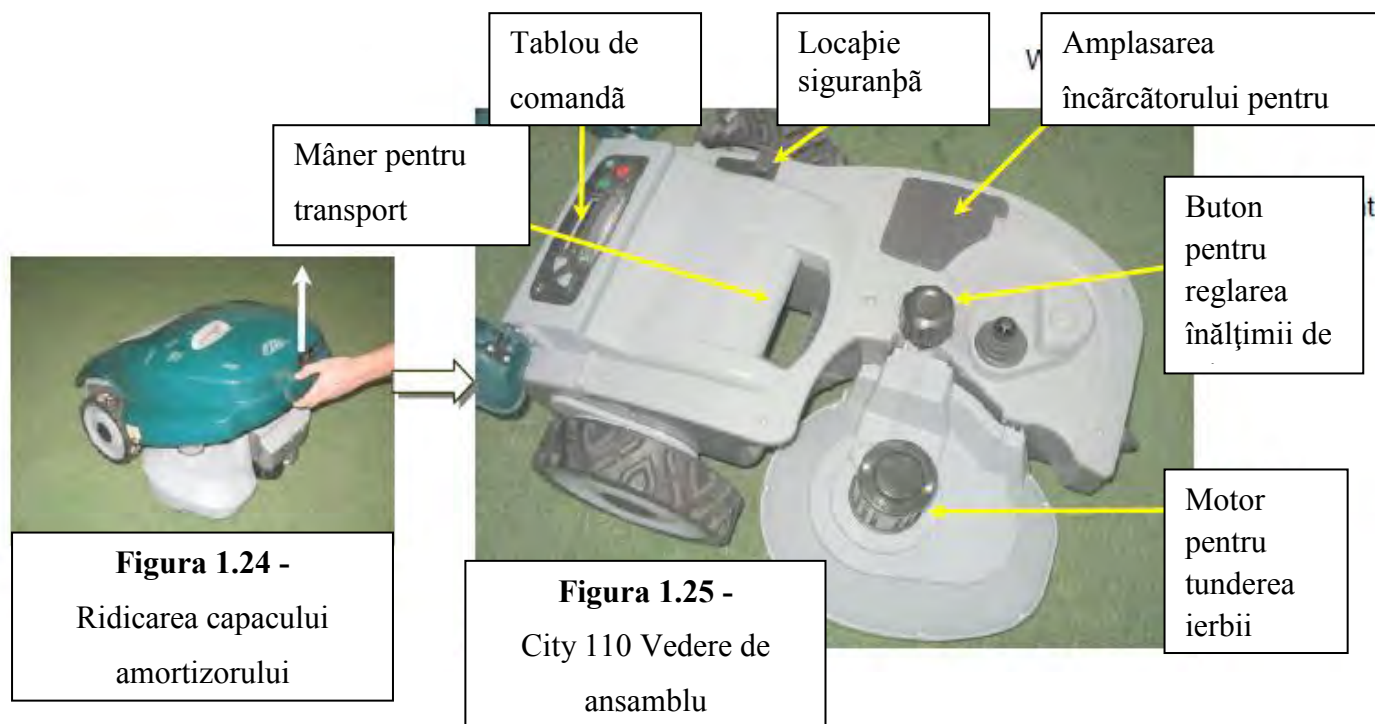
- ◆ Conectați sursa de alimentare la un receptacul obișnuit din gospodărie, de 230 volți CA.
- ◆ O lumină verde de dimensiuni mici care luminează intermitent în capacul unității de bază indică faptul că sistemul este pornit și că funcționează corect. Sunetul de avertizare continuu indică un cablu perimetral deconectat/întrerupt. Sunetul de avertizare discontinuu indică o îmbinare incorectă a cablurilor sau cablului perimetral care este prea lung (maximul permis într-o buclă este de 500 metri).



1.5 Pregătirea și setările pentru Robomow

1.5.1 Setarea înălțimii de tăiere

- ◆ Ridicați capacul amortizorului din partea frontală a Robomow (figura 1.24).
- ◆ Pentru a modifica înălțimea de tăiere, rotiți butonul pentru reglarea înălțimii de tăiere, conform indicațiilor din Figura 1.25.



1.5.2 Introducerea siguranței bateriilor

- ◆ Robomow este livrat cu siguranța bateriilor scoasă și nu va funcționa fără ea. Siguranța este asamblată în interiorul capacului de cauciuc, amplasat sub capacul amortizorului (Figura 1.26).
- ◆ Ridicați capacul amortizorului, îndepărtați compartimentul și introduceți siguranța. Siguranța poate fi introdusă în oricare

direcție. Consultați Figura 1.26.

- ◆ Acum va porni (trezi) Robomow. Bateriile sunt încărcate în fabrică și au suficientă putere pentru a desfășura setarea inițială și funcționarea de testare. Cu toate acestea, după finalizarea procesului de setare inițială, bateriile trebuie încărcate timp de 16 ore în unitatea de bază înainte de prima funcționare.



Figura 1.26 -

Introducerea siguranței bateriilor

1.5.3 Setările Robomow

- ◆ **Tablou de comandă**

- ◆ În partea de sus a părții din spate a Robomow există un tablou de comandă. Tablou de comandă constă dintr-un afișaj, tastatură și lumină de funcționare (Figura 1.27).



- ◆ Butonul 'GO' este folosit ca mijloc de selectare sau confirmare a diferitelor opțiuni sau setări de meniu;
- ◆ Tastele săgeată 'Up' (sus) / 'Down' (jos) vă vor permite să derulați prin elementele meniului;
- ◆ Butonul 'STOP' (oprire) are două funcții diferite: atunci când este apăsat în timpul funcționării automate oprește imediat Robomow și funcționarea lamei, iar atunci când este apăsat în orice moment al procesului de selectare a meniului vă va duce cu un pas înapoi în meniu.
- ◆ Butonul 'Main Switch' (întrerupător principal) este folosit pentru a decupla Robomow. Robomow trebuie decuplat atunci când îl transportați între diferite zone.

INFORMAȚII IMPORTANTE!

Respectați instrucțiunile de pe afișajul LCD display - Robomow vă va învăța, într-un mod prietenos, pas cu pas, cum să finalizați setarea

◆ Setările pentru limbă, oră și dată

- ◆ 'Language' (limba) este prima setare care vi se cere să o efectuați, după ce se trezește Robomow. Urmați instrucțiunile de mai jos, așa cum se arată în Figura 1.28.

The diagram shows a sequence of five LCD display screens with instructions on how to navigate through them:

- Screen 1:** Language Press GO. Instruction: Apăsați 'GO'.
- Screen 2:** English (US) Confirm. Instruction: Derulați 'UP' sau 'DOWN' pentru a alege limba și apăsați GO pentru a confirma.
- Screen 3:** Time and Date Press GO. Instruction: Apăsați 'GO'.
- Screen 4:** 00:00 dd/mm/yy next digit. Instruction: Derulați pentru a seta ora și data și apăsați 'GO' pentru următoarea cifră ('STOP' este folosit pentru a reveni).
- Screen 5:** 15:23 16/04/07 Confirm. Instruction: Apăsați 'GO' pentru a confirma și continua instrucțiunile la aliniatul următor (setarea 'weekly program' – programului săptămânal).

Rețineți faptul că există 'English' (engleză) și 'English (US)' (engleză (SUA)) în meniul 'Language', deoarece limba definește și formatul pentru 'Time and date' (dată și oră).

Figura 1.28

Setarea pentru limbă, oră și dată

◆ Programul săptămânal

- ◆ Meniul 'Weekly program' vă permite să setați un program săptămânal automat prin dimensiunea zonei conectate la unitatea de bază (urmați pașii prezentați în Figura 1.29 de mai jos).
- ◆ Prin setarea suprafeței zonei conectate la unitatea de bază, Robomow va stabili în mod automat cel mai adecvat program săptămânal pentru gazonul dumneavoastră.
- ◆ Robomow va începe să tundă iarba la ora **13:00** în zilele active și va reveni pentru a se încărca în unitatea de bază la finalul operației.

AVERTIZARE!



Nu lăsați niciodată Robomow să funcționeze nesupravegheat. Poate surveni rănirea gravă. Dacă data și ora curente nu sunt setate corect sau nu sunt setate deloc atunci când se cere, orele programate pentru pornirea automată nu vor fi corecte. Orele incorecte de plecare pot fi periculoase dacă în zona unde se tunde iarba sunt prezenți copii, animale de companie sau trecători.

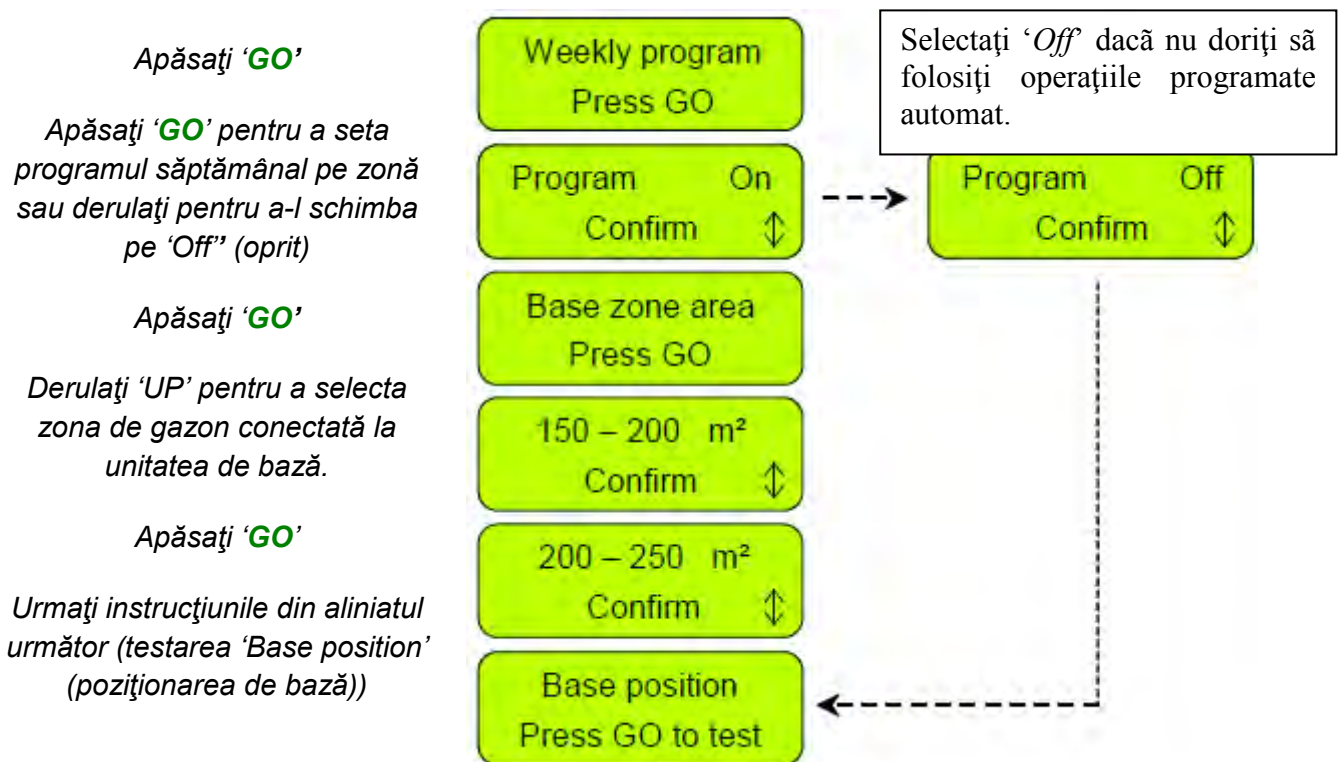


Figura 1.29

Setarea programului săptămânal

1.6 Testarea poziției unității de bază și a cablului perimetral

- Este necesar să se testeze poziția unității de bază și a cablului perimetral pentru a stabili dacă mai trebuie făcute mici reglaje.
- Poziționați Robomow în interiorul gazonului, spre cablul perimetral, la cel puțin 2 metri de unitatea de bază (figura 1.30) și apăsați butonul 'GO'.
- Dacă uitați să conectați sursa de alimentare la un receptacul obișnuit din gospodărie de 230 volți (120V), se va afișa pe LCD mesajul '**No wire signal**' (fără semnal cablu) atunci când apăsați GO, amintindu-vă să conectați sursa de alimentare (Figura 1.31).
- Dacă ați conectat cablul perimetral în direcție opusă, se va afișa pe afișaj mesajul '**Change wires in plot connector**' (schimbați cablurile în priza conectorului) atunci când apăsați GO, instruindu-vă să comutați între cele două cabluri conectate la priza conectorului (Figura 1.32).

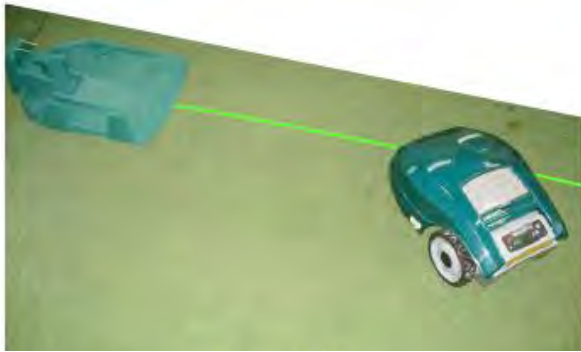


Figura 1.30 - Testarea poziției unității de bază

No wire signal
Press GO

Figura 1.31
Mesaj “fără semnal cablu”

Change wires in
Plot connector

Figura 1.32
Dacă se afișează următorul mesaj – comutați între 2 cabluri conectate la priza comutator

- Urmăți instrucțiunile, așa cum se arată în Figura 1.33, pentru a finaliza testarea poziției unității de bază:

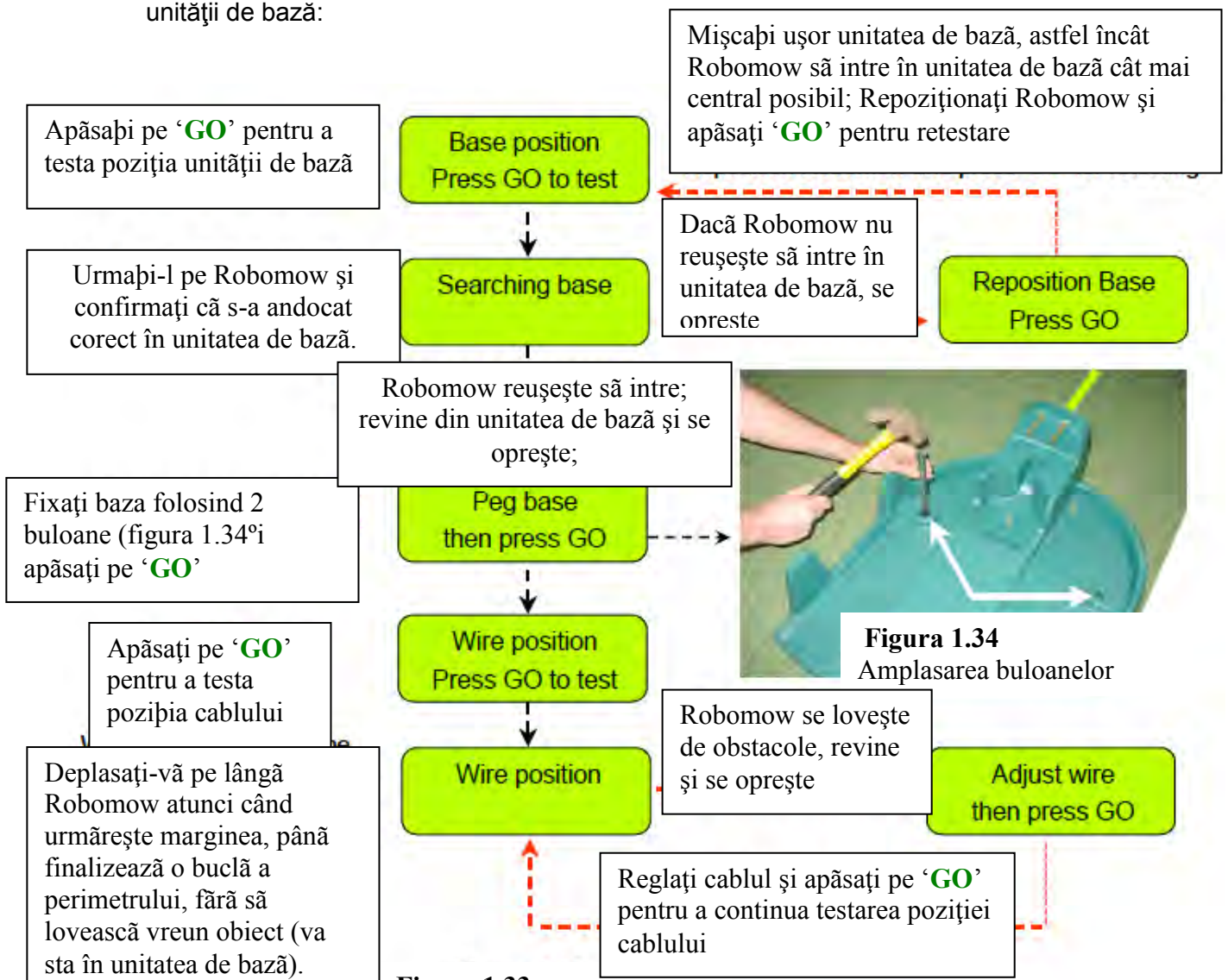


Figura 1.33
Testarea poziției unității de bază și a cablului perimetral

Finalizarea fixării cablurilor

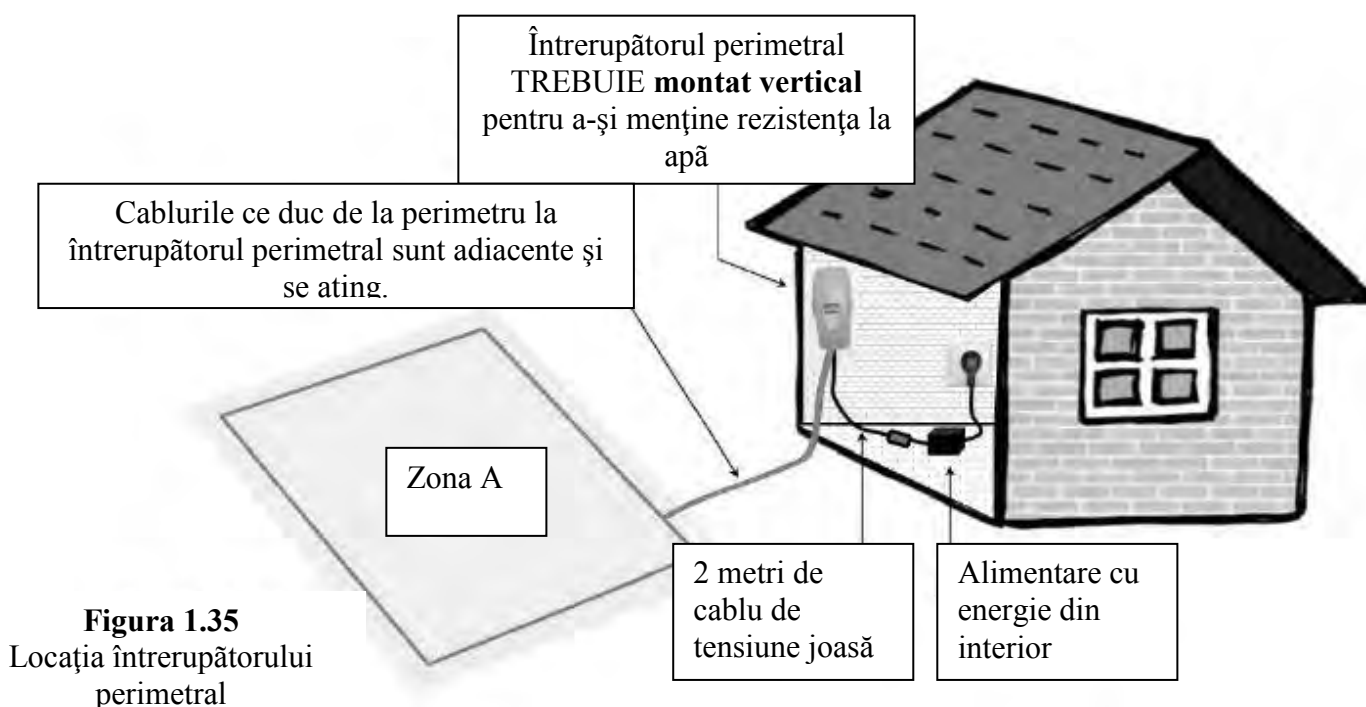
- ◆ Odată finalizată, mergeți înapoi de-a lungul perimetrului și adăugați țărugi de cablu în acele zone unde nu este tras în jos sub nivelul vârfurilor firelor de iarbă și aproape de nivelul solului. Oriunde cablul este ridicat sau liber, trebuie strâns și bătut din nou cu țărugi cu țărugi de cablu suplimentari (distanța dintre țărugi trebuie să fie între 0,5 și 1 metru în linie dreaptă și mai mare atunci când este curb).

1.7 Setarea în zona fără nicio bază

Notă: Setarea într-o zonă fără bază, care nu este legată la unitatea de bază, necesită un întrerupător perimetral (disponibil ca accesoriu – consultați Capitolul 7 – Accesorii).

1.7.1. Locație întrerupător perimetral

- ◆ Găsiți un loc convenabil **în afara perimetrului** zonei fără bază, dar o locație care este relativ ușor de accesat.
- ◆ Întrerupătorul perimetral trebuie **montat vertical** pentru a-și menține rezistența la apă și, preferabil, într-o **locație uscată și la adăpost**.
- ◆ **Aproape de o priză de perete (230V / 120V)** – întrerupătorul perimetral este furnizat cu o sursă de energie interioară (Figura 1.35)



1.7.2 Amplasarea întrerupătorului perimetral

- ◆ Conectorul întrerupătorului perimetral este conceput pentru deconectarea rapidă și facilă, care vă permite mutarea facilă a întrerupătorului perimetral între prize.

- ◆ Întrerupătorul perimetral este furnizat și cu un bulon mare care îl fixează în partea din spate, realizând transferul de la o priză la alta cu mai mare ușurință, permițându-vă să deconectați întrerupătorul cu bulonul atașat încă (Figura 1.36).
- ◆ O altă opțiune este montarea întrerupătorului perimetral pe o suprafață verticală, ca de exemplu un zid sau șina punții. Există trei mici bosaje pe spatele capacului întrerupătorului pentru a-l monta astfel. (Figura 1.37).

Figura 1.36
Întrerupătorul perimetral cu bulon atașat



Figura 1.37
Strângeți urechile de pe ambele părți pentru a scoate capacul



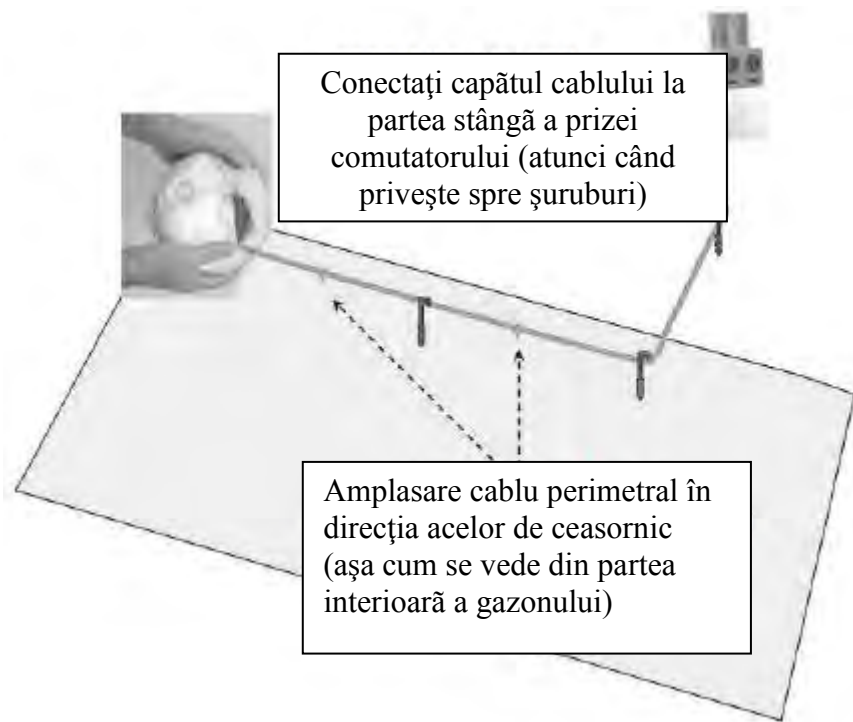
Montarea întrerupătorului principal folosind trei bosaje de montare de pe capacul din spate

1.7.3 Amplasarea cablului perimetral

- ◆ Acum, cunoscând locația întrerupătorului perimetral, puteți începe setarea cablului perimetral, așa cum se explică în articolele 1.2 și 1.3. Setarea cablului perimetral într-o zonă cu bază și fără bază este identică în ceea ce privește amplasarea și fixarea;
- ◆ La locația întrerupătorului perimetral, dezizolați 5 mm de izolație de la capătul cablului.
- ◆ Introduceți capătul cablului în partea stângă a prizei firului periferic, așa cum se indică în Figura 1.38 și strângeți șurubul.
- ◆ Bateți în țărâși/fixați capătul cablului acolo unde va fi amplasat întrerupătorul perimetral;
- ◆ Așezați cablul de la întrerupătorul perimetral la gazon; asigurați-vă că lăsați suficient cablu la început pentru a închide bucla;
- ◆ Începeți amplasarea cablului în sens invers acelor de ceasornic atunci când stă în interiorul gazonului, așa cum se poate vedea în Figura 1.38.

Figura 1.38

Conectarea capătului cablului în partea stângă a prizei și în direcția amplasării cablului perimetral



1.7.4 Finalizarea și testarea setării

- ◆ Odată ce cablul perimetral este finalizat și bătut în țărugi în sol, ultimul pas pentru finalizare este atașarea întrerupătorului perimetral la cablurile perimetrare și testarea setării.
- ◆ Trageți întins două cabluri perimetrare desfăcute și fixați-le cu țărugi în pământ (Figura 1.35), adiacente unul față de celălalt, pe măsură ce vă îndepărtați de perimetru și spre locația întrerupătorului perimetral (folosiți aceiași țărugi pentru a atașa două cabluri de la gazon la locația întrerupătorului perimetral).
- ◆ La locația întrerupătorului perimetral, tăiați cablul perimetral desfăcut astfel încât ambele cabluri să aibă lungime egală, îndepărtând cablul în exces. Dezizolați 5 mm de izolație de la capătul cablului. Introduceți capătul cablului în orificiul liber al prizei și strângeți șuruburile așa cum se indică în Figura 1.39 .
- ◆ Introduceți conectorul cablului perimetral la întrerupătorul perimetral (consultați Figura 1.40).

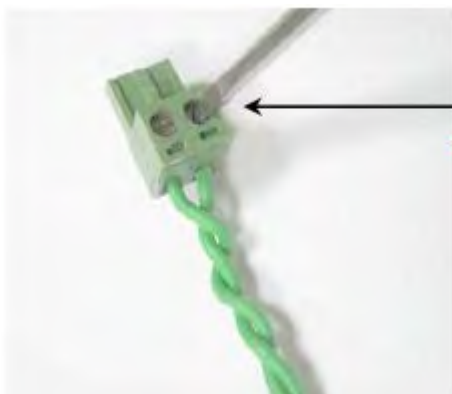


Figura 1.39

Introducerea și prinderea cablului perimetral în priză



Figura 1.40

Introduceți priza firului periferic în întrerupătorul perimetral

- ◆ Luați întrerupătorul perimetral și strângeți urechile pe ambele părți ale întrerupătorului perimetral (așa cum se arată în Figura 1.41) și îndepărtați capacul din spate al întrerupătorului perimetral.
- ◆ Conectați fișa de alimentare cu energie la tabloul întrerupătorului perimetral (consultați Figura 1.42) și reasamblați întrerupătorul perimetral.
- ◆ Conectați sursa de alimentare la un receptacul obișnuit din gospodărie, de 230 volți CA;
- ◆ Sursa de alimentare este doar pentru uz intern, așadar așezați-o într-un loc uscat, care este bine aerisit (nu o acoperiți cu o pungă de plastic); asigurați-vă că sursa de alimentare și conexiunea la cablul de joasă tensiune sunt într-un loc uscat și nu sunt expuse la apă și ploaie.



Figura 1.41

Figura 1.42

Conectați fișa sursei de alimentare la panoul întrerupătorului perimetral

- ◆ Apăsați butonul '**ON**' (pornire). O lumină verde de dimensiuni mici care luminează intermitent lângă butonul '**ON**' indică faptul că sistemul este pornit și că funcționează corect. Întrerupătorul perimetral are și indicatori pentru un cablu perimetral deconectat/întrerupt și pentru îmbinarea incorectă a cablului. Figura 1.43

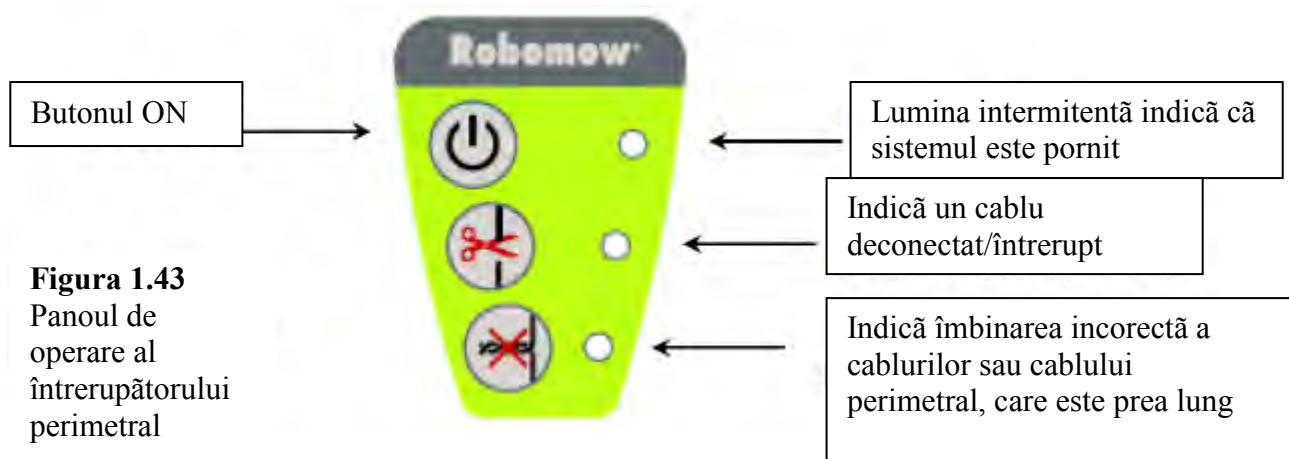


Figura 1.43
Panoul de operare al întrerupătorului perimetral

- ◆ Întrerupătorul perimetral are o funcție automată de oprire, eliminând necesitatea de a-l opri după fiecare utilizare. Se va opri singur după 12 ore de funcționare. Puteți opri întrerupătorul perimetral în mod manual dacă apăsați butonul '**ON**' în mod continuu, timp de 3 secunde. Se va auzi un semnal sonor după trei secunde, indicându-vă că puteți da drumul butonului și că întrerupătorul este decuplat. Testați setarea cablului perimetral prin selectarea meniului '**Wire position**' (poziție cablu), indicat în Figura 1.44. Robomow va urma cablul, în timp de motorul pentru tunderea ierbii este decuplat pentru a împiedica orice deteriorare a cablului perimetral după setarea inițială; Deplasați-vă pe lângă

Robomow atunci când urmărește marginea, până finalizează o buclă a perimetrului, fără să lovească vreun obiect; Dacă Robomow lovește vreun obstacol, se oprește și se întoarce pentru a vă permite reglarea poziției cablului.

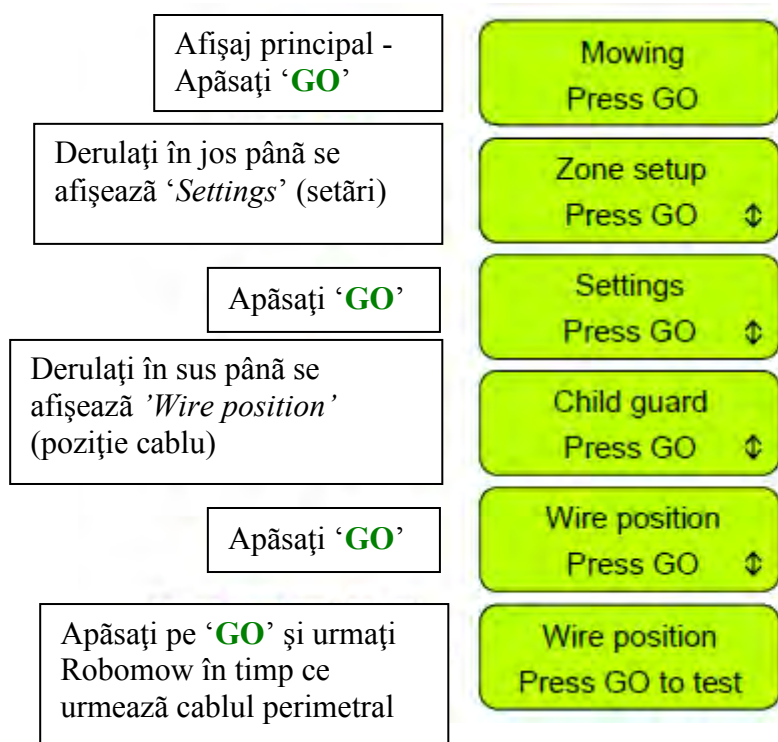


Figura 1.44

Testarea poziției cablului perimetral

Capitolul 2 - Meniul

Capitolul 2 prezintă funcțiile de meniu ale Robomow. Pentru a folosi panoul de control citiți instrucțiunile din aliniatul 1.5.3.

Meniul principal constă din patru opțiuni:

- 2.1 Setare zonă
- 2.2 Setări
- 2.3 Informații
- 2.4 Service (este necesară o parolă)

Notă: numerele 2.1-2.3 se referă la capitolele de pe paginile următoare.

Pentru a naviga prin meniul principal și prin submeniuri folosiți butonul **'GO'** ca mijloc de selectare sau confirmare a diferitelor opțiuni sau setări de meniu. De regulă, apăsarea butonului **'GO'** va selecta sau confirma mesajul text afișat pe a doua linie a LCD. Există câteva setări, pe care utilizatorul le poate modifica, precum și funcții care pot fi activate/dezactivate. Dacă se apasă butonul **'STOP'** în orice moment din timpul procesului de selectare a meniului, acesta vă va aduce cu un pas înapoi în meniu. Pentru a derula printre submeniuri folosiți tastele săgeată **'UP'/'DOWN'** (sus/jos).

Pentru a vedea funcțiile meniului principal (opțiunile de la 2.1 la 2.4 - Figura 2.1), urmați una dintre aceste opțiuni:

1. Atunci când mașina de tuns iarba este **în afara** unității de bază, derulați în jos până la afișajul 'User options' (opțiuni utilizator) și apăsați **'GO'**;
2. Atunci când mașina de tuns iarba este **în** unitatea de bază, derulați pur și simplu până la meniurile pe care le doriți.

Figura numărul 2.1 prezintă meniul principal și submeniurile disponibile în cadrul fiecărei opțiuni. Există mai multe submeniuri la nivelul următor al arborelui de meniuri, care sunt explicate în paginile următoare ale acestui capitol.

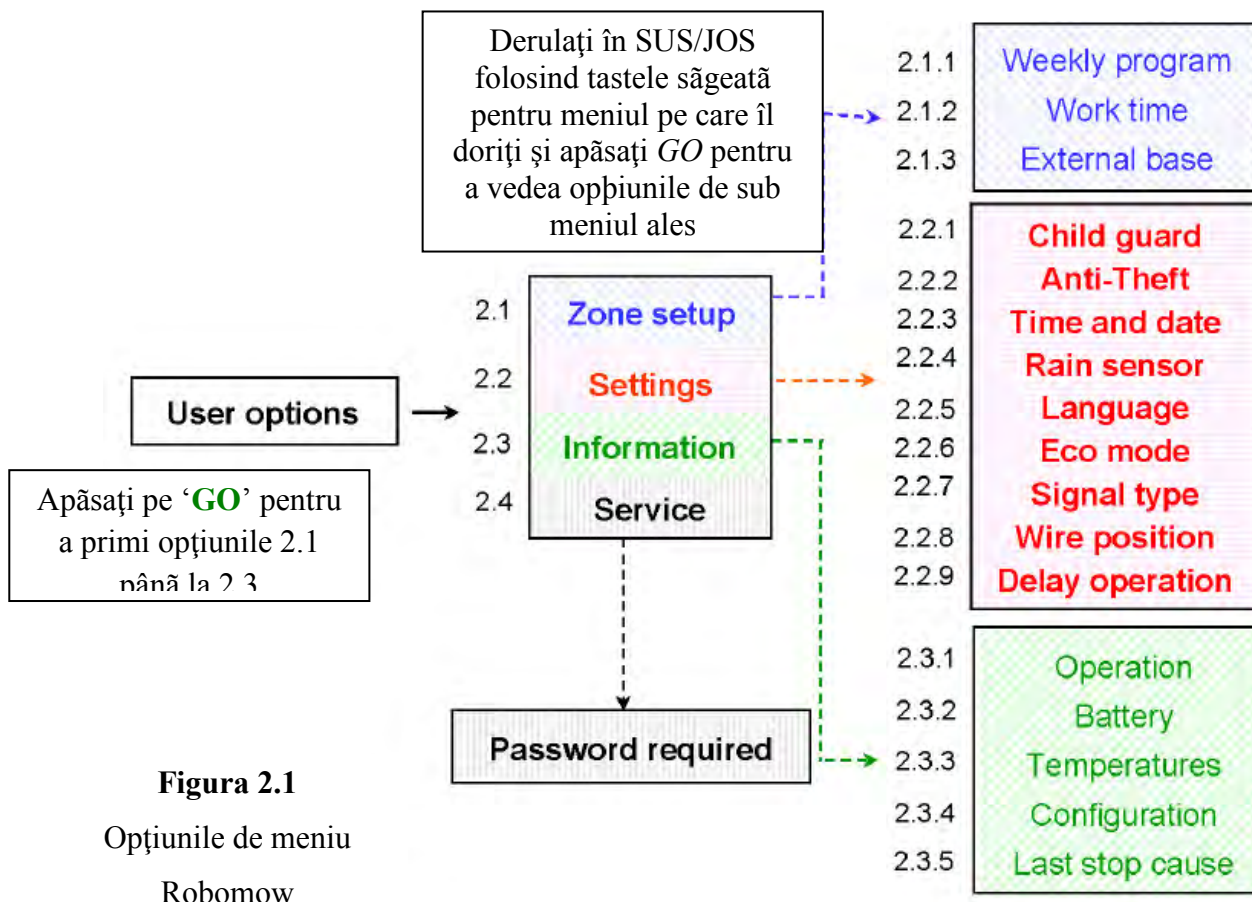


Figura 2.1

Opțiunile de meniu

Robomow

2.1 Setare zonă

Meniul '**Zone setup**' (setare zonă) îi permite utilizatorului să seteze diferiți parametri ai zonei.

2.1.1 Program săptămânal

Meniul '**Weekly program**' (program săptămânal) constă din patru opțiuni (Figura 2.2):

- Actualizare program – permite actualizarea programului și modificarea setărilor.
- Tip de program – permite setarea tipului de program, atunci când fiecare tip oferă un nivel diferit al parametrului pe care îl poate seta utilizatorul (mai multe detalii în continuare).
- Program pornit/oprit – îi permite utilizatorului să oprească programul săptămânal atunci când setează '**Program**' (programul) pe '**off**' (oprit). O scurtătură pentru oprirea programului săptămânal este apăsarea întrerupătorului principal atunci când Robomow este în unitatea de bază. It va seta programul pe 'off' (oprit), dar va permite pornirea manuală prin apăsarea butonului GO, precum și încărcarea.
- Afișare program – afișarea programului săptămânal este folosită pentru a arăta zilele active și informațiile suplimentare referitoare la operațiunile săptămânii anterioare (mai multe detalii în continuare).



Figura 2.2
Meniul programului săptămânal

◆ Tipul de program

Există două tipuri de programe săptămânale care pot fi setate de către utilizator:

- **Setare în funcție de zonă:**

Definiți suprafața zonei conectate la unitatea de bază și ora de pornire la care doriți ca Robomow să înceapă să tundă iarba; Robomow va stabili cel mai eficient program săptămânal pentru gazonul dumneavoastră, în funcție de zona dată. Urmați ecranele și instrucțiunile de mai jos (Figura 2.3) pentru a seta programul săptămânal în funcție de zonă:

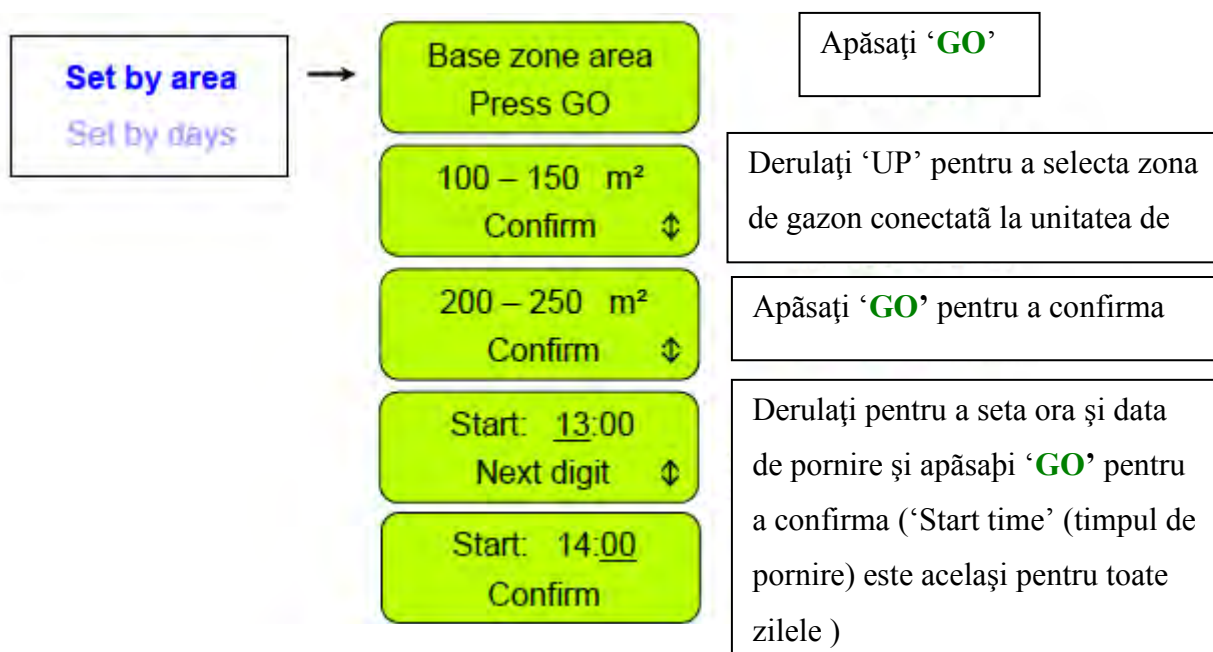


Figura 2.3
Programul săptămânal setat în funcție de zonă

Atunci când setați programul săptămânal în funcție de zonă, zilele active vor fi indicate în tabelul de mai jos.

Zile active în funcție de zonă

Suprafață m2	Luni	Marti	Miercuri	Joi	Vineri	Sâmbătă	Duminica
0-50		√			√		
50-100		√			√		
100-150	√		√		√		
150-200	√	√		√	√		
200-250	√	√	√	√	√		
250-300	√	√	√	√	√	√	
300 și peste	√	√	√	√	√	√	√

- Setare în funcție de zile:

Selectați zilele în care doriți să funcționeze Robomow. Definiți ora de pornire și timpul de lucru, care sunt comune pentru toate zilele active; urmați ecranele și instrucțiunile de mai jos (Figura 2.4) pentru a seta programul săptămânal în funcție de zile:

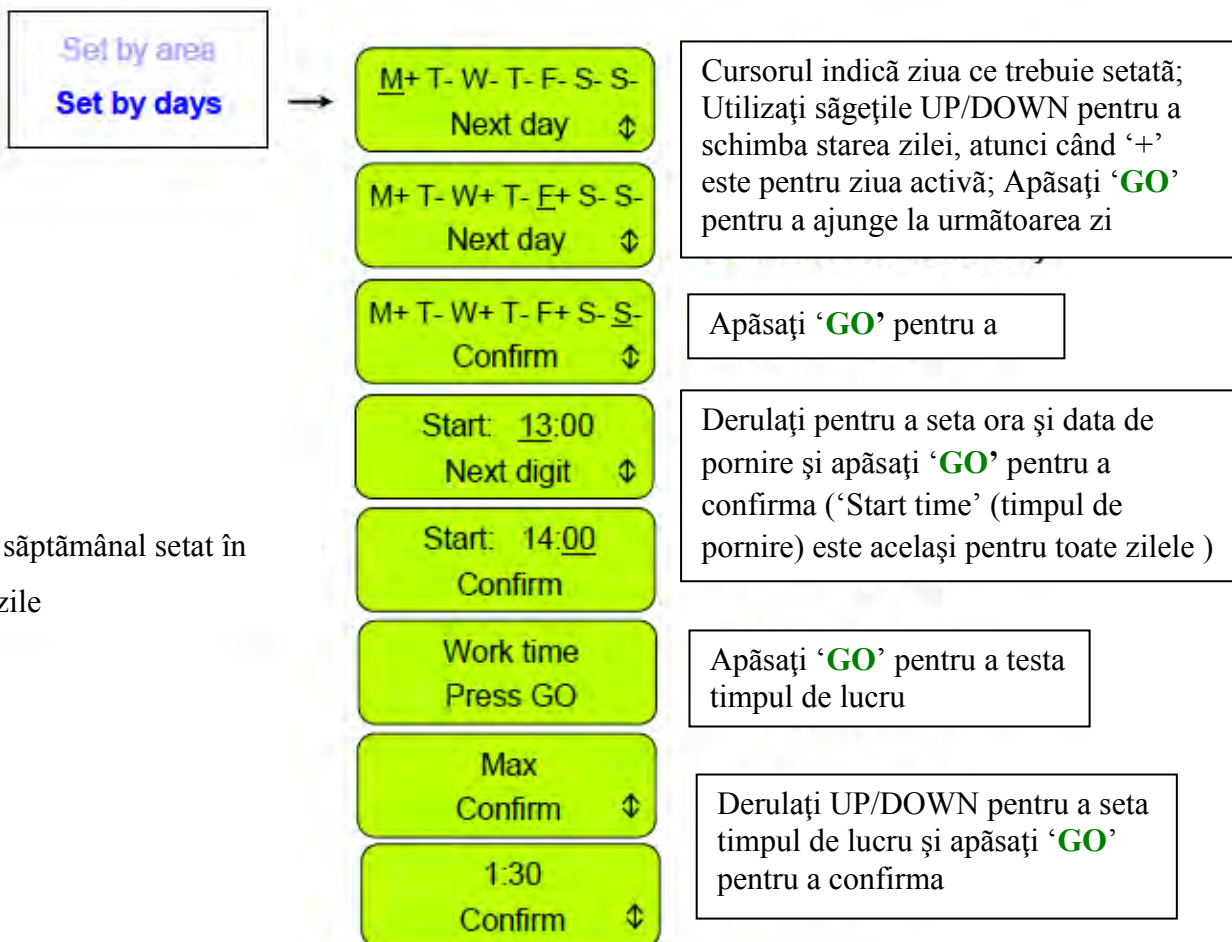


Figura 2.4

Programul săptămânal setat în funcție de zile

- ◆ Program afișaj

Afișarea programului săptămânal (Figura 2.5) este folosită pentru a prezenta informații suplimentare cu privire la operațiunile săptămânale cu excepția cazului când este '+' pentru zilele active.

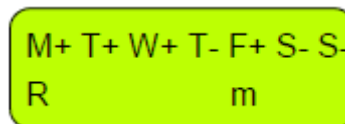


Figura 2.5

Afișarea programului săptămânal

Butoane de scurtătură

Pentru a afișa programul apăsați săgeata '**UP**' în timp ce Robomow este în unitatea de bază.

Programul este afișat timp de 10 secunde înainte de a reveni la afișarea principală.

Pentru a actualiza programul apăsați butonul '**GO**' în timpul celor 10 secunde în care este afișat programul.

Sub fiecare dintre zilele active pot apărea următoarele caractere:

Caracte	Sens
r	
+	Zi activă
B	Omis datorită tensiunii joase a bateriei; (Robomow nu a plecat din unitatea de bază la ora programată datorită tensiunii joase a bateriei)
b	Andocată înainte de oră datorită tensiunii joase a bateriei; (Robomow nu a finalizat operațiunea și a revenit la unitatea de bază datorită tensiunii joase a bateriei – relevant doar atunci când este stabilit ' Work time ' (timpul de lucru) diferit de ' Max ')
d	Robomow nu a revenit la unitatea de bază datorită supracurentului de deplasare (' Start elsewhere ' (Începeți altundeva)) sau ' Drive problem ' (problemă deplasare); Robomow a revenit la unitatea de bază înainte de timpul scadent datorită supraîncălzirii.
M	Omis datorită supracurentului de tundere detectat în unitatea de bază înainte ca Robomow să fi început să funcționeze.
m	Robomow a revenit la unitatea de bază înainte de ora scadentă datorită problemelor de tundere a ierbii (supracurent sau supraîncălzire)
O	Omis deoarece mașina de tuns iarbă nu era în unitatea de bază la ora de pornire programată.
P	Omis datorită problemei de energie (nu există tensiune de alimentare la ora de pornire)
R	Omis datorită ploii; (Robomow nu a plecat din unitatea de bază la ora programată datorită detectării ploii)
r	Andocată înainte de oră datorită ploii; (Robomow nu a finalizat operațiunea și a revenit la unitatea de bază datorită detectării ploii în timpul funcționării)

S	Omis datorită problemei de semnal (este posibil să se fi întâmplat datorită problemei cu senzorii cablului, cablului perimetral tăiat, îmbinării incorecte a cablului perimetral sau a cablului perimetral care era prea lung).
s	Robomow a revenit la bază datorită lipsei de semnal timp de mai mult de 1 oră
U	Omis datorită opțiunii/interferenței utilizatorului (de regulă atunci când 'Program' (programul) este setat pe 'off' (oprit))
u	Robomow nu a revenit în mod automat la unitatea de bază datorită interferenței utilizatorului

2.1.2 Timpul de lucru

- ◆ Îi permite utilizatorului opțiunea setării timpului de funcționare de la 15 minute până la 2 ore și **'MAX'** care este de regulă între 2,5 și 3,5 ore, în funcție de tipul și de starea ierbii (Figura 2.6).
- ◆ Acest meniu este folosit atunci când se operează mașina de tuns iarba în pornire manuală de la unitatea de bază, ca atunci când mașina de tuns iarba pornește automat de la unitatea de bază, **'Work time'** (timpul de lucru) este folosit așa cum este definit în programul săptămânal.

Figura 2.6
Setarea 'Work time'
(timpului de lucru)



Apăsați **'GO'** pentru a seta 'Work time' (timpul de lucru)

Derulați pentru a selecta diferenții
timp de funcționare.

Apăsați **'GO'** pentru a confirma

2.1.3 Bază externă

- ◆ Permite opțiunii să seteze unitatea de bază în afara gazonului; se recomandă atunci când doriți să ascundeți mașina de tuns iarba de ochii trecătorilor, atunci când nu tunde iarba.
- ◆ Setarea inițială de către producător este pe 'off' (oprit); dacă setați Robomow în afara gazonului trebuie să schimbați setarea 'External base' (bazei externe) pe 'on' (pornit).
- ◆ Mașina de tuns iarba urmează cablul timp de 5m de la unitatea de bază înainte de intra să tundă zona interioară, astfel se recomandă setarea unității de bază la maximum 3-4m distanță față de gazon; cu toate acestea, dacă doriți să setați mașina de tuns iarba la o distanță mai mare de gazon, trebuie să creșteți setarea 'Distance' (distanță) (în meniul 'External base' (bază externă)).
- ◆ Pentru a efectua setarea externă a unității de bază consultați aliniatul 1.3.2.

2.2 Setări

Meniul '**Settings**' (setări) îi permite utilizatorului să seteze **opțiunile care se referă la Robomow** (Figura 2.1).

2.2.1 Sistem de protecție pentru copii

Sistemul de protecție pentru copii este o funcție care, atunci când este activată, va ajuta la descurajarea utilizării de către copii mici sau alte persoane neautorizate. Va împiedica utilizarea de către cei ce nu sunt familiarizați cu mașina de tuns iarba. Succesiunea cheie pentru deblocarea sistemului de protecție pentru operare este apăsarea tastei săgeată '**UP**' și apoi a tastei '**STOP**' pentru a debloca controalele. Două minute de inactivitate vor rebloca tastele.

Se recomandă cu căldură să se folosească opțiunea din meniul 'Child Guard' (sistem de protecție pentru copii) pentru a împiedica utilizarea de către copii sau de către alte persoane nefamiliarizate cu utilizarea în siguranță a Robomow.

2.2.2 Antifurt

Sistemul antifurt îi oferă utilizatorului o funcție de dezactivare care va împiedica utilizarea sau conducerea de către oricine a Robomow, cu excepția situației în care au codul valid pentru introducere. Vi se va cere să introduceți un cod din patru cifre, la alegere, pentru a-l folosi ca și cod personal de securitate. Folosiți săgețile de derulare pentru a schimba poziția fiecărei cifre într-un număr diferit și apoi apăsați '**GO**' pentru a ajunge la următoarea cifră ce trebuie selectată. Veți găsi un loc unde să vă înregistrați codul personal de securitate, în Capitolul 8 al acestui manual. Fiți siguri că ați înregistrat codul pentru consultări ulterioare.

2.2.3 Ora și data

Permite setarea orei și datei (Figura 2.7):

Figura 2.7
Ora și data



Apăsați '**GO**'

Derulați UP/DOWN pentru a seta ora și data și apăsați '**GO**' pentru următoarea cifră

Apăsați '**GO**' pentru a confirma

2.2.4 Senzor de ploaie

Funcția senzorului de ploaie permite mașinii de tuns iarba să detecteze ploaia și să sară sau să oprească funcționarea conform detectării. Există două opțiuni în meniul **'Rain sensor'** (senzor ploaie), așa cum se indică în Figura 2.8:



Figura 2.8

Meniu senzor ploaie

- ♦ **Sensibilitate setată** – Permite setarea sensibilității senzorului de ploaie în care mașina de tuns iarba va detecta ploaia, sub pragul setat. Sensibilitatea implicită setată în fabrică este 25, mai precis în orice citire sub 25 mașina de tuns iarba va detecta ploaia și nu va funcționa. Numărul dintre paranteze indică citirea curentă a senzorului de ploaie.
- ♦ **Senzor de ploaie pornit/oprit** permite dezactivarea funcției senzorului de ploaie pentru a permite funcționarea pe ploaie și în condiții de iarbă udă.

2.2.5 Limba

Îi permite utilizatorului opțiunea de a vizualiza textul de pe LCD în mai multe limbi.

2.2.6 Modul ECO

Funcția modului ECO (Economic) permite operarea Robomow folosindu-se energia minimă necesară pentru a se tăia iarba și pentru a menține gazonul. Modul ECO implicit este setat pe 'on' (pornit). Funcționarea în modul ECO reduce nivelul de zgomot al Robomow în timpul funcționării și permite timpi mai lungi de operare. Se recomandă utilizarea modului ECO doar în zonele cu unitate de bază, acolo unde tunderea este mai frecventă și este tăiată o zonă mai scurtă de iarbă. Dacă Robomow detectează iarbă înaltă va crește automat puterea motorului de tundere pentru a permite tăierea ierbii mai înalte.

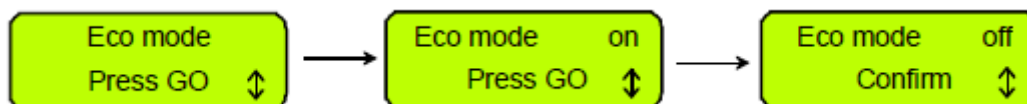


Figura 2.9

Meniul mod ECO

2.2.7 Tip de semnal

În anumite situații pot exista interferențe cu semnalul cablului, cauzate de alt semnal de cablu activat în gazonul adiacent (vecin care folosește mașina de tuns iarba robotizată) sau de către orice alt dispozitiv ce folosește un semnal similar. În cazul interferenței semnalului, puteți vedea unul dintre următoarele simptome (de regulă aproape de gazonul vecin):

- a. Robomow se balansează larg atunci când se deplasează de-a lungul cablului;
- b. Robomow își schimbă direcția fără a ajunge la cablu;
- c. Robomow traversează cablul în afara zonei desemnate;
- d. Se afișează mesajul 'Start inside' (începeți înăuntru), deși Robomow este în interiorul zonei desemnate și cablul perimetral este conectat la polaritatea corectă;

Dacă mașina dumneavoastră de tuns iarba a prezentat oricare dintre simptomele de mai sus, apălați departamentul de service pentru a schimba apelul tipului de semnal

2.2.8 Poziția cablului

Îi permite utilizatorului să testeze poziția cablului în modul '**Edge**' (margine) în timp ce motoarele de tăiere sunt decuplate pentru a împiedica deteriorarea cablului perimetral după finalizarea setării inițiale a cablului.

2.2.9 Funcționarea întârziată

Această opțiune îi permite utilizatorului să apese GO; dar să întârzie ora de pornire a funcționării. Este utilă atunci când doriți să începeți funcționarea mai târziu în cursul zilei, când iarba este uscată , și nu dimineața devreme când iarba este udă (și trebuie să plecați la serviciu).

Pentru a folosi această opțiune urmați pașii de mai jos:

- Setati 'Delay operation' (decalare funcționare) la X ore (alegeți între 1,2,3...sau până la 8 ore);
- Cuplați întrerupătorul perimetral (este operat timp de 12 ore) și amplasați mașina de tuns iarba în interiorul gazonului, spre cablul perimetral;
- Dacă apăsați 'STOP' și apoi 'GO' (în timp ce țineți apăsat butonul STOP) afișajul se va schimba în 'Press GO again to skip edge' (apăsați GO din nou pentru a omite marginea) și la finalul procesului de încălzire mașina de tuns iarba va rămâne pe loc cu mesajul 'Operation delayed – wait...' (funcționare întârziată – așteptați...)
- Mașina de tuns iarba va porni după X ore (așa cum este setată în meniul 'Delay operation' (funcționare întârziată)) din apăsarea pe 'GO'.

2.3 Informații

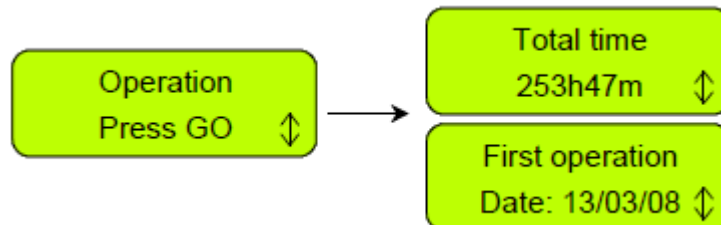
Afișajul '**Information**' (informații) (consultați Figura 2.1) este folosit doar pentru informare și permite opțiunea de derulare între următoarele meniuri:

2.3.1 Operation (funcționare)

Total time (timp total) – Indică numărul total de ore cât a funcționat mașina de tuns iarba.

First operation (prima funcționare) – Indică data la care a funcționat mașina de tuns iarba pentru prima dată.

Figura 2.12
Meniu
funcționare



2.3.2 Baterie

Battery voltage (tensiune baterie) – Afișează tensiunea curentă a bateriilor.

Last run times (ultimii timpi de operare) – Indică ultimii timpi de funcționare ai bateriei la ultimele 10 funcționări, tensiunea la începutul funcționării și data funcționării.

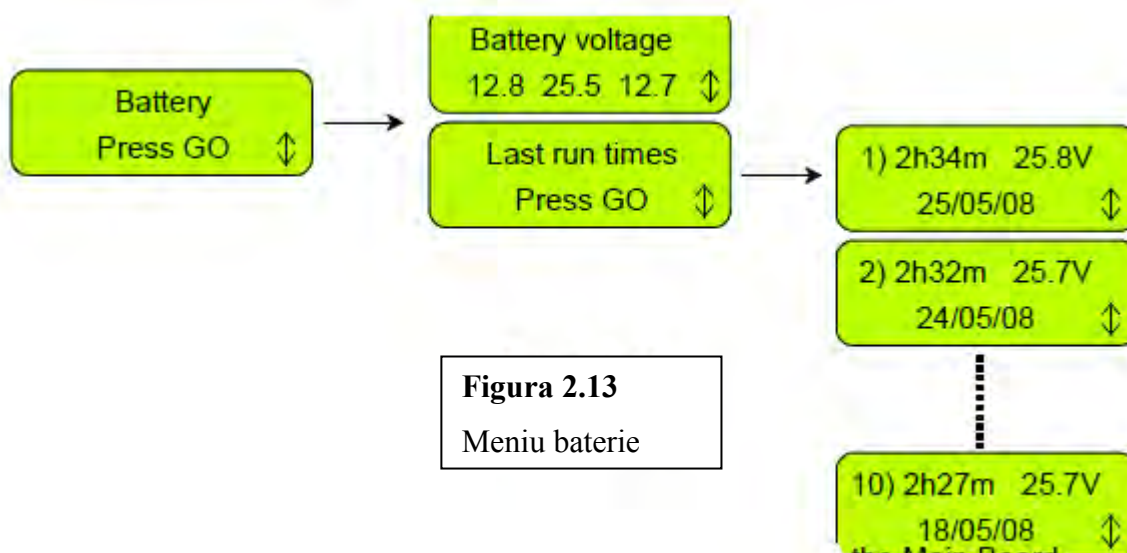


Figura 2.13
Meniu baterie

2.3.3 Temperatures (temperaturi)

Afișează temperaturile de la motoarele de deplasare, motorul de tundere a ierbii și tabloul principal.

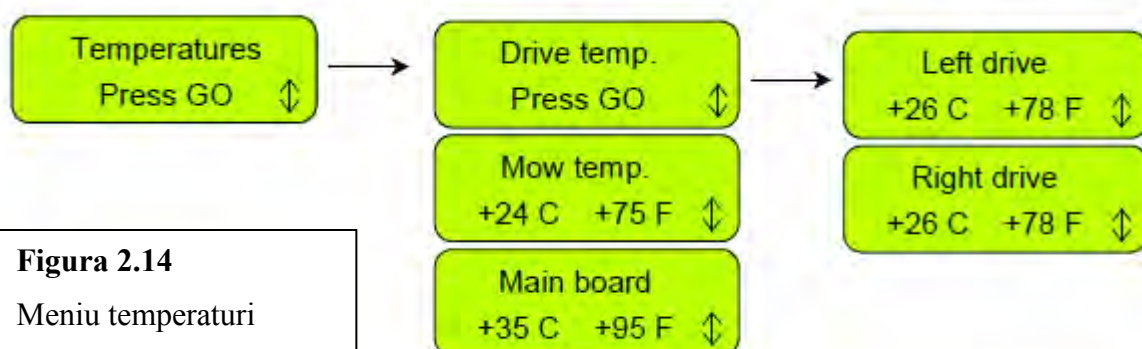


Figura 2.14
Meniu temperaturi

2.3.4 Configuration (configurare)

Afișează configurarea lui Robomow: Numărul piesei tabloului principal, versiunea de software și numărul piesei tabloului unității de bază (Figura 2.20):

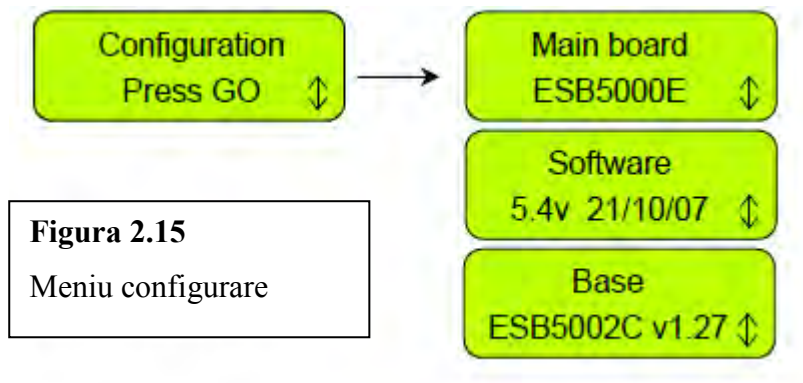


Figura 2.15
Meniu configurare

2.3.5 Last stop causes (cauzele ultimei opriri)

Afișează numărul de cauze pentru ultimele zece opriri și data opririi.

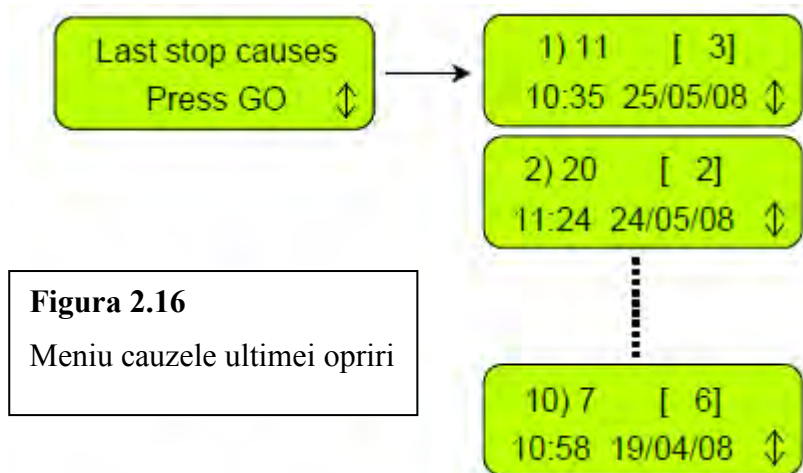


Figura 2.16
Meniu cauzele ultimei opriri

Capitolul 3 – Funcționare și încărcare

3.1 Tundere margine

Prima sarcină de tundere a ierbii a Robomow este tunderea marginii. Marginea este perimetrul exterior al zonei active în care lucrează Robomow. Este foarte important unde este amplasat cablul perimetral în setarea cablului.

Tunderea marginii oferă o tăiere egală curată în jurul perimetrului și ajută la minimizarea volumului de nivelare de-a lungul zidurilor și a altor obstacole.

Margine în zona unității de bază –

- Robomow părăsește unitatea de bază (la ora programată sau atunci când se apasă o dată butonul **'GO'**) pentru a tunde marginea gazonului. Va efectua exact o rotire până va atinge contactele unității de bază;
- Se va roti și va merge înapoi pentru a continua să tundă suprafața interioară a gazonului (consultați aliniatul 3.2).

Margine în zona fără nicio bază -

- Amplasați Robomow în interiorul gazonului, comutați întrerupătorul perimetral și apăsați o dată butonul **'GO'**;
- Robomow va găsi automat marginea (perimetru). Acum va începe să tundă marginile, finalizând unul sau două pasaje complete în jurul perimetrului și apoi revine în gazon pentru a tunde suprafața internă a gazonului;
- Apoi va începe să se deplaseze în gazon și va începe cea ce se cheamă procesul de scanare (consultați aliniatul 3.2).

3.2 Scanarea (Tunderea suprafeței interne)

Procesul de scanare este doar un proces prin care Robomow se deplasează pe gazon în timp ce îl tunde.

Șablonul de deplasare al Robomow este neregulat, cu combinarea liniilor paralele în pasaje înguste. Rețineți faptul că Robomow nu va tunde toată iarba la prima trecere; de fapt, va lăsa netăiată iarba în majoritatea pasajelor pe care le efectuează. Aceasta este ceva prevăzut și complet normal. Aceste zone netăiate vor fi tăiate la trecerile ulterioare ale Robomow de-a lungul gazonului. Asemenea unei mașini de spălat vase, așteptați să se încheie sarcina înainte de a aprecia rezultatele.

Robomow va continua să funcționeze pentru durata de timp selectată sau pentru timpul implicit **'MAX'**, care este de regulă 2,5 ore, în funcție de tipul și de starea ierbii.

3.3 Omitere tundere margine

Robomow furnizează un mijloc care vă va permite să omiteți procesul de tundere a marginilor și să începeți direct cu procesul de scanare (tundere). Pentru aceasta, apăsați doar butonul **'GO'** de două ori la pornirea inițială a mașinii de tuns iarba. Atunci când apăsați **'GO'** a doua oară imediat după prima apăsare, mașinii de tuns iarba i se transmite să omită tunderea marginii.

3.4 Funcționarea în zona bazei – pornire automată

- Modul pornire automată este folosit ca soluție complet automată pentru întreținerea gazonului dumneavoastră.
- Acest mod vă permite să setați un program săptămânal, iar mașina de tuns iarba va începe automat să tundă iarba și va reveni la unitatea de bază pentru a se încărca atunci când termină treaba.
- Pentru a seta programul săptămânal consultați Capitolul 2.1.1, **Programul săptămânal**.

AVERTIZARE!



Nu lăsați niciodată Robomow să funcționeze nesupravegheat. Poate surveni rănirea gravă. Asigurați-vă că timpii de operare pe care îi programați pentru pornirea și tunderea automate sunt timpii când în zona care va fi tunsă iarba nu vor fi copii sau animale de companie. Nu programați timpii dacă nu sunteți siguri că în zonă nu vor fi copii, animale de companie sau trecători.

3.5 Funcționarea în zona bazei – pornire manuală

Modul de pornire automată poate fi folosit în următoarele cazuri:

- Tunderea gazonului în alte momente decât cele programate.
- Atunci când gazonul este ocupat, iar curtea trebuie eliberată în primul rând de resturi, obiecte, animale de companie și persoane..
- Pentru inițierea unei porniri manuale pentru tunderea ierbii apăsați butonul **'GO'** o dată. Robomow va pleca din unitatea de bază și va tunde marginea până când ajunge la unitatea de bază. Se va roti și va merge înapoi pentru a continua să tundă suprafața interioară.
- Pentru a omite procesul de tundere a marginilor apăsați butonul **'GO'** de două ori la pornirea inițială și pentru tunderea ierbii.

3.6 Revenirea la unitatea de bază

- Revenirea automată

Robomow revine în mod automat la unitatea de bază la finalul fiecărei operații. Se va reîncărca și va rămâne pregătită pentru următorul timp de pornire programat ce a fost setat.

- Opțiunea **'Go to base'** (merge la bază)

Puteți trimite manual mașina de tuns iarba la unitatea de bază din orice loc al gazonului dacă apăsați o dată săgeata superioară de derulare pentru opțiunea mesajului **'Go to base'** – apoi

apăsați **'GO'**. Robomow va găsi cablul perimetral și îl va urma până ajunge la unitatea de bază – se afișează mesajul **'Searching base'** (căutare bază) în timpul acestei secvențe.

3.7 Funcționarea în zona fără nicio bază

Zona fără bază este definită ca o zonă separată, unde utilizatorul trebuie să conducă manual mașina de tuns iarba de la unitatea de bază sau să o ducă în mână în zona respectivă, pentru a tunde iarba. Poate fi operată fie prin întrerupătorul perimetral, fie prin unitatea de bază.

Important! Atunci când iarba este tunsă în zona fără bază, în primul rând trebuie definit timpul de lucru (consultați 2.1.2) și setat timpul corect, în funcție de suprafața zonei

- **Activarea zonei**

Conectat la unitatea de bază – zona este activată automat atunci când mașina de tuns iarba este scoasă din unitatea de bază. Dacă se aude un semnal sonor imediat după comutarea întrerupătorului, există o problemă legată de un cablu tăiat sau îmbinare incorectă (consultați pentru mai multe informații capitolul 4 – Mesaje text și Remedierea defecțiunilor). Ascultați semnalul sonor pentru a identifica problema (consultați Figura 1.24). Trebuie să rezolvați problema înainte ca Robomow să poată funcționa în modul automat.

Conectat la întrerupătorul perimetral - Robomow nu poate funcționa dacă întrerupătorul perimetral nu este pornit. Apăsați butonul **on/off** (pornit/oprit) pentru a comuta întrerupătorul. Pentru a verifica funcționarea întrerupătorului există un led verde amplasat lângă buton, care va lumina intermitent atunci când funcționează corect. Dacă se aude un semnal sonor imediat după comutarea întrerupătorului, există o problemă legată de un cablu tăiat sau îmbinare incorectă (consultați pentru mai multe informații capitolul 4 – Mesaje text și Remedierea defecțiunilor). Uitați-vă să vedeți care dintre ledurile roșii luminează intermitent pentru a identifica problema (consultați Figura 1.43). Trebuie să rezolvați problema înainte ca Robomow să poată funcționa în modul automat.

- Poziționați mașina de tuns iarba în interiorul perimetrului activ.
- Apăsați butonul **'GO'**. Dacă ați uitat să porniți întrerupătorul perimetral, se va afișa mesajul 'No wire signal' (lipsă semnal cablu), amintindu-vă să cuplați întrerupătorul.

3.8 Încheierea funcționării

Zona unității de bază -

Atunci când Robomow a funcționat perioada de timp stabilită, va opri motorul de tundere și va porni deplasarea în line spre una dintre marginile gazonului, apoi va urma cablul perimetral înapoi spre unitatea de bază, pentru a fi încărcat și pentru a se pregăti pentru funcționarea următoare.

Zona unității fără bază -

- Atunci când Robomow a funcționat perioada de timp stabilită, trebuie să se apese butonul Stop și să revină la unitatea de bază pentru a fi încărcat; în mod contrar, Robomow va începe să urmeze cablul perimetral pentru a căuta unitatea de bază.

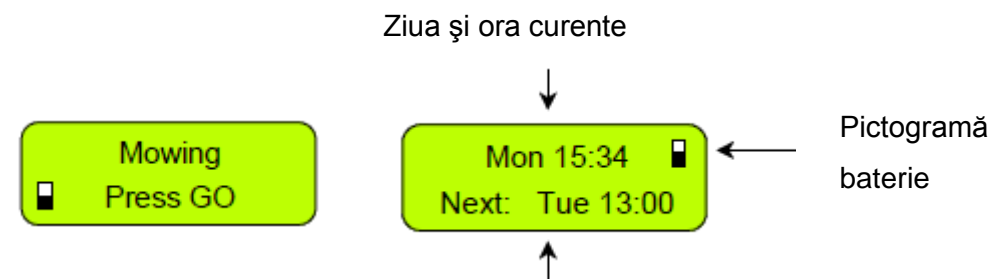
- Dacă Robomow a terminat de tuns iarba și se întâmplă cu 15 minute mai devreme decât momentul când sosiți să îl mutați, ecranul LCD va fi gol. Robomow se va opri în modul repaus după 15 minute de inactivitate în orice moment. Aceasta este o funcție de economisire a energiei. Apăsarea butonului 'GO' îl va activa și va afișa mesajul care era pe LCD atunci când a intrat în modul repaus.

3.9 Încărcarea

Robomow este livrat cu două surse de energie:

1. Încărcătorul unității de bază -

- Este conectat între unitatea de bază și o priză de perete de 230V/120V. Este conectat la priza de perete printr-un cablu de curent integrat și la unitatea de bază printr-un cablu de joasă tensiune de 15 m (lungimea cablului de joasă tensiune nu trebuie extinsă).
- Este aprobat doar pentru utilizarea în exterior.
- Timpul de încărcare este de circa 20 de ore, în funcție de condiții.
- Atunci când mașina de tuns iarba este în unitatea de bază, bateria este încărcată și se afișează unul dintre următoarele ecrane:
- Sistemul de încărcare și bateria sunt concepute să rămână conectate tot timpul cât nu sunt folosite, pe întreaga perioadă când se tunde gazonul, fără a exista problema supraîncălzirii, supraîncălzirii sau deteriorării bateriei.



Afișat atunci când nu există program săptămânal sau atunci când este setat pe 'off' (oprit)

Următoarea pornire programată (Ziua și ora)

Afișat atunci când este setat un program

Figura 3.1

Încărcarea în unitatea de bază

2. Încărcătorului pentru iarnă -

- În timpul perioadelor lungi când Robomow nu este folosit, se recomandă să se curețe Robomow și să se conecteze la încărcare folosindu-se încărcătorul de iarnă pe toată perioada când nu este în funcțiune (consultați aliniatul 5.7 – depozitarea pe timp de iarnă).
- Încărcătorul pentru iarnă este parte integrantă a Robomow și este proiectat **doar pentru utilizarea interioară uscată**. Nu încărcați Robomow acolo unde este posibil un contact ud.
- Nu conectați niciodată întrerupătorul pentru iarnă în timp ce Robomow este încă în unitatea de bază.
- Timpul de încărcare este de circa 48 de ore atunci când folosiți încărcătorul pentru iarnă.
- Atunci când conectați încărcătorul se va afișa următorul mesaj (Figura 3.2) și pictograma bateriei se va deplasa în mod continuu de la gol la plin pentru a indica încărcarea.
- Odată ce bateria este complet încărcată, mesajul se va schimba, așa cum se prezintă în Figura 3.3, amintindu-vă să o lăsați conectată la încărcător până la următoarea utilizare.

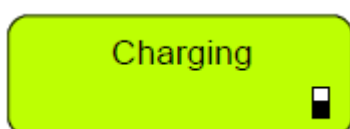


Figura 3.2

Afișaj LCD în timpul procesului de încărcare

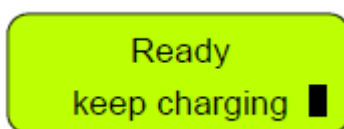


Figura 3.3

Afișaj LCD în timpul căruia bateria este complet încărcată

Capitolul 4 – Mesaje text și remedierea defecțiunilor

4.1 Mesajele

Robomow este echipat cu un panou LCD care vă va avertiza sub forma unui mesaj text atunci când apar defecte de funcționare comune, pentru a instrui utilizatorul să efectueze o anumită funcție sau acțiune.

Dacă ecranul LCD este gol, atunci când apăsați o dată butonul '**GO**' se va activa mașina de tuns iarba, iar ultimul mesaj sau defect afișate anterior opririi va fi afișat din nou. Dacă apare din nou o problemă specifică, se recomandă identificarea codului de defect înainte de a apela departamentul de service. Dacă apăsați o dată săgeata '**UP**' (sus) atunci când este afișat mesajul, apare un buton scurtătură pentru a afișa '**Last stop cause**' (cauza ultimei opriri) (consultați aliniatul 2.3.5).

Mesaj afișat	Cauză/Eveniment probabil	Acțiune corectivă/utilizator
<i>Adjust wire then press GO</i>	- Robomow detectează un obstacol de-a lungul marginii în	- Reglați cablul în locul unde se lovește de obstacol sau îndepărtați obstacolul și

Reglați cablul și apoi apăsați GO	timp ce funcționează în modul 'Wire position test' (testare poziție cablu).	apoi apăsați pe 'GO' pentru a continua testarea poziției cablului.
<i>Base problem</i> Problemă bază	- Robomow nu reușește să intre în unitatea de bază, de 3 ori la rând	- Reglați poziția unității de bază. - Curățați contactele cu o perie sau cu o bucată de material. - Confirmați că există o legătură bună a cablurilor cu contactele unității de bază. - Confirmați că unitatea de bază este la același nivel cu solul înaintea bazei, astfel încât să nu existe nicio treaptă care ar putea face ca Robomow să alunece.
<i>Bumper pressed</i> Amortizor apăsat	- Amortizorul este apăsat continuu	- Îndepărtați mașina de tuns iarba de obiectele care apasă amortizorul.
<i>Change wires in plot connector</i> Schimbați cablurile în priza firului periferic	- Acest apare prima dată când este apăsat butonul 'GO' după finalizarea setării în cazul în care cablul perimetral este conectat la priza firului periferic în polaritatea greșită.	- Schimbați între cele două capete ale cablurilor care au fost conectate la priza firului periferic (conectorul verde care a fost conectat la unitatea de bază).
<i>Charging failure</i> Eroare de încărcare	- Procesul de încărcare nu este activ	- Contactați furnizorul de servicii
<i>Check mow height</i> Verificați înălțimea de tundere	- Motorul ce tunde iarba a fost supus la supracurent prea mult timp datorită ierbii înalte sau unui obstacol blocat sau înfășurat în jurul lamei. - Ceva împiedică o lamă să se rotească liber. Acumularea masivă de iarbă sub puntea de tundere a ierbii; sfoară sau obiect similar înfășurat în jurul lamei pentru tunderea ierbii. - Obiect blocat sub mașina de tuns iarba, care împiedică rotirea lamei.	ATENȚIE - Îndepărtați siguranța înainte de a ridica mașina de tuns iarba. - Inspectați lamele pentru a căuta material străin sau resturi ce împiedică rotirea. - Curățați resturile de iarbă adunate folosind un băț de lemn.
	- Sursa de alimentare nu este	- Confirmați că sursa de alimentare este

<p><i>Check power</i> (Base Station)</p> <p>Verificați energia (Unitatea de bază)</p>	<p>legată corect în sursa de energie de la rețea.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Procesul de încărcare s-a oprit datorită unei pierderi temporare de energie. 	<p>legată corect în receptaculul de energie de la rețea.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> - Lipsă energie la receptacul sau rețeaua de energie este oprită 	<ul style="list-style-type: none"> - Porniți curentul la receptaculul de rețea. - Verificați alimentarea de la rețea folosind un alt aparat.
	<ul style="list-style-type: none"> - Mașina de tuns iarba sau stația de încărcare este murdară 	<ul style="list-style-type: none"> - Curățați contactele cu o perie sau cu o bucată de material
	<ul style="list-style-type: none"> - Nu se detectează încărcarea, deși există contact fizic între mașina de tuns iarba și contactele unității de bază. 	<ul style="list-style-type: none"> - Confirmați că există o legătură bună a sursei de energie cu unitatea de bază. - Confirmați că există o legătură bună a cablurilor panoului unității de bază (verde și roșu) cu pinii contactelor unității de bază (șuruburile sunt strânse).
<p><i>Check power</i> (Winter charger)</p> <p>Verificați energia (Încărcător pentru iarnă)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Cablul sursei de alimentare nu este legat corect în sursa de energie de la rețea. 	<ul style="list-style-type: none"> - Confirmați că sursa de alimentare este legată corect în receptaculul de energie de la rețea.
	<ul style="list-style-type: none"> - Lipsă energie la receptacul sau rețeaua de energie este oprită 	<ul style="list-style-type: none"> - Porniți curentul la receptaculul de rețea. - Verificați alimentarea de la rețea folosind un alt aparat.
<p><i>Check signal</i> <i>Press GO</i></p> <p>Verificați semnalul Apăsați 'GO'</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Nu există compatibilitate între setarea 'Signal type' (tipului de semnal) din meniu și jumperul de semnal al întrerupătorului perimetral; - Se inițiază funcționarea automată în timp ce Robomow este așezat în afara buclei de cablu perimetral. - Cablul perimetral este conectat la priza firului periferic în polaritatea greșită. - Robomow detectează interferențele de semnal de la gazonul activat adiacent sau de la alte dispozitive activate în 	<ul style="list-style-type: none"> - Setați meniul 'Signal type' (tip de semnal) pe 'A' și confirmați că jumperul de semnal este instalat pe panoul întrerupătorului perimetral; sau, alternativ, setați pe 'B' și îndepărtați jumperul de semnal de pe panou; - Poziționați mașina de tuns iarba în interiorul gazonului și apăsați butonul 'GO'. - Schimbați între cele două capete ale cablurilor care au fost conectate la priza firului periferic (conectorul verde care a fost conectat la unitatea de bază). - În cazul interferenței de semnal apăsați departamentul service pentru suport;

	apropierea zonei;	
<i>Check wire</i> Verificați cablul	<ul style="list-style-type: none"> - Legătură incorectă a cablului perimetral – cablurile răsucite sau șuruburile de fixare, izolate cu bandă de izolat, nu reprezintă o îmbinare corespunzătoare. Umiditatea solului va determina oxidarea conductorilor și, după un timp, va avea ca rezultat un circuit întrerupt. - Cablu perimetral prea lung 	<ul style="list-style-type: none"> - Verificați și reparați toate conexiunile desfăcute/incorecte sau oxidate. - Folosiți doar conectorii livrați în cutie. Sunt impermeabili și oferă o conexiune electrică fiabilă. - Lungimea maximă a cablului permisă într-o buclă este de 500m – dacă cablul este mai lung de 500m, împărțiți suprafața în 2 zone separate.
<i>Close cover</i> Închideți capacul	<ul style="list-style-type: none"> - Capacul amortizorului nu este în poziție datorită unuia dintre următoarele motive: <ol style="list-style-type: none"> 1. Capacul s-a deschis în timpul funcționării, când Robomow s-a lovit de un obstacol. 2. Capacul amortizorului nu a fost așezat corect de către utilizator în poziție. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. În cazul obstacolelor scurte / înclinate, trebuie protejate împotriva Robomow folosind cablul perimetral în jurul lor. 2. Apăsăți capacul amortizorului în jos și verificați să fie bine închis.
<i>Cross wire</i> Cablul încrucișat	<ul style="list-style-type: none"> - Cablul perimetral este prea apropiat de margine - Panta gazonului este prea mare - Robomow nu reușește să se întoarcă în loc la margine și astfel mașina de tuns derapează afară din suprafață. - Înălțime de tuns iarba prea joasă pentru gazon și starea ierbii. 	<ul style="list-style-type: none"> - Îndepărtați firul dinspre partea interioară a gazonului și nu includeți suprafața cu prea multe pante. - Umpleți toate gropile și găurile din sol. - Creșteți înălțimea de tăiere
	<ul style="list-style-type: none"> - Scurtcircuit detectat la motoarele pentru deplasare. 	<ul style="list-style-type: none"> - Contactați furnizorul de servicii.
<i>Drive overheat cooling, wait...</i> Răcire supraîncălzire deplasare, așteptați...	<ul style="list-style-type: none"> - Motoarele pentru deplasare au lucrat sub o sarcină mare prea mult timp. 	<ul style="list-style-type: none"> - Nu trebuie să faceți nimic, Robomow va relua automat funcționarea atunci când se răcesc motoarele pentru deplasare.
<i>Failure: xyz</i> Eroare: xyz	<ul style="list-style-type: none"> - Eroare internă 	<ul style="list-style-type: none"> - Apăsăți 'go' pentru a confirma mesajul; dacă mesajul este încă afișat, scoateți

		siguranța bateriei timp de 10 secunde și încercați din nou să utilizați mașina de tuns iarba. Dacă mesajul este încă afișat, contactați furnizorul de servicii.
<i>Frnt wheel prob</i> Problemă roată față	- Roata din față s-a ridicat de la sol timp de mai mult de 8 – 10 secunde.	<p>ATENȚIE - Îndepărtați siguranța bateriei înainte de a ridica mașina de tuns iarba.</p> <p>- Robomow a lovit un obstacol, ridicând capătul frontal. Îndepărtați sau excludeți acest obiect de pe suprafața ce trebuie tunsă.</p> <p>- Robomow este folosit pe o pantă prea abruptă pentru tunderea ierbii în siguranță. Exclueți-l de pe suprafața ce trebuie tunsă.</p> <p>- Iarba mare împiedică roata din față să se deplaseze în totalitate pe sol. Creșteți înălțimea de tăiere.</p> <p>- Pe sol există gropi mari sau scobituri unde poate cădea roata când trece pe acolo. Umpleți aceste gropi cu pământ și nivelați.</p>
<i>High temperature waiting...</i> Temperatură ridicată, așteptați...	- Robomow este încărcat prin unitatea de bază și temperatura ambiantă nu se încadrează în limite (peste 70°C);	- Nu faceți nimic, încărcarea este oprită și Robomow așteaptă revenirea temperaturii în intervalul permis; dacă temperatura rămâne dincolo de limitele admise timp de mai mult de 12 ore, mesajul este schimbat în ' <i>High temp. Press GO</i> '. (temp. ridicată. Apăsați GO).
<i>Insert fuse for charging</i> Introduceți siguranța pentru încărcare	- Robomow este conectat la încărcare fără o siguranță a bateriei	- Deconectați Robomow de la încărcare, introduceți siguranța bateriei și reconectați la încărcare.
<i>Keep charging if not used</i> Păstrați încărcat dacă nu este utilizat	- Mesajul este afișat de fiecare dată când este deconectată sursa de energie. - Afișat atunci când mașina de tuns iarba nu funcționează și nu este conectată la încărcător o	- Apăsați orice tastă pentru a reveni la afișaj. - Trimiteți mașina de tuns iarba la unitatea de bază pentru încărcare / conectați sursa de energie sau continuați operarea.

	perioadă mai lungă de timp.	
<i>Key pressed</i> Tastă apăsată	- Unul dintre butoanele de pe panoul de comandă pentru operare este apăsat în mod constant.	- Apăsați 'GO' pentru a confirma mesajul și pentru a continua funcționarea. Mesajul este afișat pentru a informa utilizatorul cu privire la problemă, dar nu va împiedica funcționarea.
<i>Keys locked</i> Taste blocate	- A fost activată funcția de blocare pentru copii	- Apăsați tasta săgeată <i>Up</i> (sus) și apoi apăsați butonul 'STOP'. Blocarea pentru copii poate fi dezactivată din meniul 'Settings' (setări).
<i>Low battery</i> Baterie descărcată	- Mașina de tuns iarba caută unitatea de bază, dar tensiunea bateriei este prea joasă pentru a continua procesul de căutare.	- Deplasați manual mașina de tuns iarba folosind telecomanda, sau duceți-o în mână pentru a fi încărcată în unitatea de bază.
	- Robomow a omis ultimul timp de pornire datorită tensiunii joase a bateriei	- Confirmați că există suficient timp între două plecări adiacente astfel încât bateria să fie încărcată înainte de funcționarea programată (min. 16 ore între funcționări)
<i>Low temperature waiting...</i> Temperatură joasă, așteptați...	- Robomow este încărcat prin unitatea de bază și temperatura ambiantă nu se încadrează în limite (sub 0 °C);	- Nu faceți nimic, încărcarea este oprită și Robomow așteaptă revenirea temperaturii în intervalul permis; dacă temperatura rămâne dincolo de limitele admise timp de mai mult de 12 ore, mesajul este schimbat în 'Low temp. Press GO'. (temp. joasă. Apăsați GO).
<i>Mow overheat cooling, wait...</i> Răcire supraîncălzire tundere, așteptați...	- Motorul de tundere a lucrat sub o sarcină mare prea mult timp.	- Nu trebuie să faceți nimic – Robomow va relua automat funcționarea atunci când se răcește motorul pentru tundere.
<i>No wire signal</i> Lipsă semnal cablu	- Unitatea de bază / întrerupătorul perimetral nu sunt pornite sau nu sunt conectate la zona ce trebuie tunsă. - Cablul perimetral nu este conectat la unitatea de bază / întrerupătorul perimetral - Cablul perimetral este tăiat	- Asigurați-vă că unitatea de bază este conectată la rețeaua de energie - Deconectați sursa de alimentare a unității de bază de la rețeaua de energie și reconectați după 10 secunde. - Verificați dacă întrerupătorul perimetral este conectat la zona corectă și dacă este pornit.

		<ul style="list-style-type: none"> - Verificați conexiunea cablului perimetral la unitatea de bază / întrerupătorul perimetral - Verificați dacă cablul perimetral este tăiat.
<p><i>Peg base then press GO</i> Bateți baza în țărugi și apoi apăsați GO</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Acest mesaj este afișat după ce se încheie cu bine testul '<i>Base position</i>' (poziție bază). 	<ul style="list-style-type: none"> - Fixați baza folosind 2 buloane (figura 1.34)
<p><i>Rain detected GO to ignore</i> Ploaie detectată GO pentru a ignora</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Robomow detectează ploaia când se apasă GO (primit când se apasă butonul GO) 	<ul style="list-style-type: none"> - Nu utilizați Robomow în ploaie și pe iarbă udă; dacă doriți totuși să o faceți, apăsați butonul 'GO'; operarea prioritară este validă doar pentru operarea curentă
<p><i>Rain detected Press GO</i> Ploaie detectată Apăsați 'GO'</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Robomow a omis ultimul timp de plecare datorită detectării ploii 	<ul style="list-style-type: none"> - Nu se recomandă să se tundă iarbă udă sau umedă, dar dacă doriți să ignorați sensorul de ploaie, schimbați setarea de la 'Rain sensor' (senzor de ploaie) pe 'off' (oprit) în meniul '<i>Settings</i>' (setări).
<p><i>Rain sensor disconnected</i> Senzor de ploaie deconectat</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Deconectarea cablurilor senzorului de ploaie. 	<ul style="list-style-type: none"> - Apăsați 'GO' pentru a confirma
<p><i>Ready keep charging</i> Pregătit, păstrați încărcat</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Bateria este încărcată complet (afișat atunci când se încarcă prin sursa de alimentare standard și nu prin unitatea de bază) 	<ul style="list-style-type: none"> - Țineți încărcătorul (sursa de alimentare) conectat și în funcțiune
<p><i>Recharge battery</i> Reîncărcați bateria</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Timpul maxim de funcționare a fost atins (afișat în zona unității fără bază) 	<ul style="list-style-type: none"> - Conectați încărcătorul la mașina de tuns iarbă
<p><i>Remove fuse before lifting</i> Îndepărtați siguranța înainte de a ridica</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Robomow a fost ridicat în timp ce siguranța bateriei este conectată. 	<ul style="list-style-type: none"> - Îndepărtați siguranța înainte de a ridica Robomow.
<p><i>Remove fuse then check blade</i> Îndepărtați siguranța și apoi verificați lama</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Un obstacol este blocat sau înfășurat în jurul lamei. - Ceva împiedică o lamă să se rotească liber. Acumularea masivă 	<ul style="list-style-type: none"> - ATENȚIE - Îndepărtați siguranța bateriei înainte de a ridica mașina de tuns iarba. - Inspectați lamele pentru a căuta

	<p>de iarbă sub puntea de tundere a ierbii; sfoară sau obiect similar înfășurat în jurul lamei pentru tunderea ierbii.</p> <p>- Obiect blocat sub mașina de tuns iarba, care împiedică rotirea lamei.</p>	<p>material străin sau resturi ce împiedică rotirea.</p> <p>- Curățați resturile de iarbă adunate folosind un băț de lemn.</p>
<p><i>Reposition base</i> Repoziționați baza</p>	<p>- Robomow nu reușește să intre în unitatea de bază în timpul testării 'Base position' (poziția bazei)</p>	<p>- Repoziționați unitatea de bază; de regulă trebuie amplasată cu liniile marcate de pe bază aliniată cu cablul perimetral. Dacă baza este așezată în pasajul îngust, unde distanța de la cablul adiacent este mai mică de 3 metri, unitatea de bază trebuie așezată într-o frecvență de câțiva centimetri spre exteriorul gazonului.</p>
<p><i>Splice wire</i> (<i>Confirm the Base Station beeps continuously for cut wire</i>) Îmbinați cablul (Confirmați că unitatea de bază emite un semnal sonor continuu pentru cablul tăiat)</p>	<p>- Cablu perimetral tăiat</p> <p>- Cablu deconectat de la unitatea de bază / întrerupător perimetral</p>	<p>- Confirmați că cablul este introdus și că conexiunile cablu sunt bine fixate.</p> <p>- Mergeți de-a lungul perimetrului, inclusiv în insule, și căutați tăieturi sau întreruperi evidente ale cablului. Reparați cu conectorii de îmbinare a cablului ai Robomow.</p> <p>- În cazul în care tăietura cablului nu este vizibilă, apălați la furnizorul de servicii pentru mai multe informații cum să găsiți tăietura din cablu.</p>
<p><i>Start elsewhere</i> Începeți de altundeva</p>	<p>- A apărut o eroare necunoscută și este necesar ajutorul utilizatorului</p> <p>- Motoarele roțile de deplasare au lucrat sub o sarcină mare în timpul funcționării automate sau manuale.</p>	<p>- Duceți/cărați cu mâna mașina de tuns iarba din respectiva zonă și reporniți funcționarea.</p> <p>- Verificați pentru a vă asigura că mașina de tuns iarba nu este blocată, permițând alunecarea roților de deplasare.</p> <p>- Verificați dacă există pe sol gropi sau scobituri, unde s-a oprit mașina și umpleți-le cu pământ și nivelați-le.</p> <p>- Verificați dacă roțile de deplasare se pot roti și dacă nu le blochează ceva.</p>




		- Scoateți mașina de tuns iarba din punctul respectiv și reporniți funcționarea.
<i>Start inside</i> Porniți din interior	- Se inițiază funcționarea automată în timp ce Robomow este așezat în afara buclei de cablu perimetral.	- Poziționați mașina de tuns iarba în interiorul gazonului și apăsați butonul 'GO'.
<i>Stuck in place</i> Blocat pe loc	- Robomow se blochează pe loc fără a putea continua deplasarea.	- Verificați dacă există pe sol gropi sau scobituri, unde s-a oprit mașina și umpleți-le cu pământ și nivelați-le – în special pe suprafața din apropierea perimetrului, unde Robomow se rotește în loc.
	- Robomow are probleme să se întoarcă în loc deoarece roata din față a căzut în groapă sau scobitură și astfel mașina de tuns iarba s-a rotit în loc, fără a detecta cablul sau amortizorul.	- Verificați ca suprafața să nu fie prea noroioasă și asigurați-vă că funcționează în condiții uscate. - Verificați cablul perimetral, să nu fie prea apropiat de margine – dacă este necesar, îndepărtați-l. - Verificați dacă puntea de tundere a ierbii nu este setată prea jos. - Există o opțiune de a reveni la gazon în marșarier înainte ca Robomow să efectueze rotirea în loc (pentru detalii consultați furnizorul de servicii).
<i>Switch off before lifting</i> Decuplați înainte de a ridica	- Utilizatorul cară Robomow manual în timp ce butonul întrerupătorului principal este cuplat.	- Decuplați butonul întrerupătorului principal înainte de a-l căra pe Robomow.
<i>Switch off before lifting</i> (While Robomow is in the Base Station) Decuplați înainte de a ridica (În timp ce Robomow este în unitatea de bază)	- Robomow nu detectează energia din unitatea de bază, există o problemă de încărcare	- Verificați legătura cablurilor panoului unității de bază (roșu și negru) cu pinii unității de bază; confirmați că șuruburile sunt strânse. - Confirmați legătura bună dintre Robomow și pinii de încărcare ai unității de bază. - Asigurați-vă că pinii sunt curați și nu sunt oxidați.

<i>Time and date</i> Ora și data	- Afișat de fiecare dată când siguranța bateriilor este scoasă din mașina de tuns iarba (resetare funcționare)	- Setează ceasul timpului real (zi și oră) și data.
<i>Time completed</i> Timp finalizat	- S-a atins timpul de funcționare pentru acea zonă.	- Conectați la încărcător dacă pentru acea zi s-a încheiat procesul de tundere a ierbii.
<i>Waiting for signal...</i> Așteptând semnalul...	- Robomow a încheiat funcționarea deoarece nu există niciun semnal detectat.	- Verificați alimentarea unității de bază. - Există o întrerupere a energiei electrice. Nu trebuie să faceți nimic – Robomow va relua automat funcționarea dacă revine curentul în decurs de o oră de la întrerupere; dacă curentul revine după mai mult de o oră, Robomow se va întoarce la unitatea de bază pentru a fi încărcat, dar nu va relua funcționarea și tunderea gazonului.

4.2 Alte probleme de funcționare sau defecte

Problemă întâlnită	Cauză/Eveniment probabil	Acțiune corectivă/utilizator
Robomow funcționează la ore greșite	- Verificați ca ora să fie setată corect la mașina de tuns iarba (oră și dată)	- Setează ora (consultați aliniatul 2.2.2)
	- Butonul 'GO' a fost apăsat fără scop, de cineva sau de un animal de companie (' <i>Last stop cause</i> ' (cauza ultimei opriri) din meniul ' <i>Information</i> ' (informații) trebuie să fie 805).	- Pentru a împiedica funcționarea accidentală puteți activa opțiunea ' <i>Child guard</i> ' (sistem de protecție pentru copii), care necesită apăsarea câtorva butoane pentru a porni funcționarea.
Robomow a omis funcționarea programată	- Tensiune joasă în baterie - Ploaie detectată la timpul programat - Un obstacol este blocat sau înfășurat în jurul lamei, împiedicând-o să se rotească.	- În general, ori de câte ori Robomow nu începe funcționarea la ora programată, cauza este înregistrată la ' <i>Program Display</i> ' (afișare program) (consultați finalul punctului 2.1.1 pentru mai multe detalii).

	- Problemă de semnal	
	- Programul a fost setat pe 'off' (oprit) – afișajul principal arată 'Mow Zone: Base' (zona de cosit: baza) și nu detalii privind ora și următoarea pornire.	- Schimbați setarea din 'Program' (program) pe 'on' (pornit)
Indicatorul ' Cut wire ' (cablu tăiat) luminează intermitent pe întrerupătorul perimetral sau unitatea de bază emite un semnal sonor continuu pentru ' Cut wire '	- Cablu deconectat de la întrerupătorul perimetral sau de la unitatea de bază	- Confirmați că cablul este introdus și că conexiunile cablu sunt bine fixate.
	- Cablu perimetral tăiat	- Mergeți de-a lungul perimetrului, inclusiv în insule, și căutați tăieturi sau întreruperi evidente ale cablului. Reparați cu conectorii de îmbinare a cablului ai Robomow.
	- Legături incorecte	- Verificați și reparați toate conexiunile desfăcute/incorecte sau oxidate.
Indicatorul ' Poor connection ' (legături incorecte) luminează intermitent pe întrerupătorul perimetral sau unitatea de bază emite un semnal sonor intermitent pentru îmbinarea incorectă a cablului sau pentru cablu prea lung	- Cablurile răsucite sau un șurub de fixare, izolat cu bandă de izolat, nu reprezintă o îmbinare corespunzătoare. Umiditatea solului determină oxidarea conductorilor și, după un timp, va avea ca rezultat un circuit întrerupt.	- Folosiți conectorii livrați în cutie. Sunt impermeabili și oferă o conexiune electrică fiabilă.
	- Cablul perimetral este prea lung pentru o zonă.	- Se recomandă o lungime maximă a cablului perimetral de 500 metri. Suprafețele ce necesită lungimi mai mari trebuie divizate în zone separate.
Robomow nu va funcționa și nu se va afișa nimic pe ecranul LCD.	- Mașina de tuns iarba este în hibernare.	- Dacă nu este conectat la unitatea de bază/încărcător tot timpul cât nu este în funcțiune, Robomow va economisi energia prin intrarea în modul hibernare. Apăsați continuu butonul întrerupătorului perimetral (on/off) (pornit/oprit) timp de 3 secunde pentru a activa Robomow sau scoateți siguranța timp de 3 secunde.

	- Bateriile s-au descărcat datorită lipsei de păstrare a încărcării.	- Încărcătorul trebuie să rămână conectat la Robomow atunci când nu este în funcțiune. În caz contrar, bateriile se pot deteriora permanent. - Contactați furnizorul de servicii.
Robomow face zgomot și vibrează	- Lamă deteriorată sau neechilibrată	- Verificați ca pe gazon să nu existe crengi, pietre sau alte obiecte care pot deteriora lama înainte de a utiliza Robomow. - Înlocuiți lama.
Calitate slabă a tunderii gazonului (resturile de iarbă rămân pe gazon) sau Rezultate inegale ale tunderii gazonului	- Iarba este prea mare comparativ cu înălțimea de tăiere setată	- Se recomandă să nu se taie mai mult de 1/3 din partea verde a firului de iarbă. - Setați înălțimea de tăiere la o poziție mai mare. - Folosiți mai des Robomow pentru a vă întreține gazonul.
	- Iarba este udă	- Pentru cea mai bună tăiere folosiți Robomow atunci când iarba este uscată. Se recomandă tunderea gazonului la începutul după-amiezii.
	- Lamă tocită	- Înlocuiți lama.
	- Robomow funcționează de prea puține ori într-o săptămână	- Actualizați programul săptămânal pentru mai multe funcționări într-o săptămână.
	- Zona de lucru este prea mare	- Limitați zona de lucru
Afișajul LCD este într-o limbă străină.	- Setarea limbii s-a schimbat sau nu a fost setată corect.	- Scoateți mașina de tuns din unitatea de bază și urmați enumerarea de mai jos; - Apăsați de câteva ori butonul 'STOP' pentru a confirma că este pe ecranul principal - Apăsați de două ori butonul 'UP'  - Apăsați o dată butonul 'GO' - Apăsați o dată butonul săgeată 'Down'  - Apăsați o dată butonul 'GO' - Apăsați de 4 ori butonul săgeată 'Down' 

		<ul style="list-style-type: none"> - Apăsăți o dată butonul 'GO' - Folosind săgeata, derulați la limba corectă - Apăsăți 'GO' pentru a confirma selecția
	<p>- Important! Este posibil să vedeți ultimii 10 timpi de operare ai bateriei și tensiunea bateriei la începutul funcționării în meniul '<i>Information</i>' (informații) (consultați aliniatul 2.3.2)</p>	
Timp de funcționare scurt, funcționează mai puțin timp decât este normal	- Bateria nu este complet încărcată la începutul funcționării	- Verificați dacă pictograma bateriei este plină și neschimbată (în timp ce se încarcă în unitatea de bază) sau dacă se afișează mesajul ' <i>Ready keep charging</i> ' (pregătit, păstrați încărcat) (în timp ce se încarcă prin sursa de alimentare) înainte de funcționare.
	- ' <i>Work Time</i> ' (timpul de lucru) pentru acea zonă este setat pentru timpul specific și nu pentru ' <i>MAX</i> '	- ' <i>Work time</i> ' (timpul de lucru) poate fi schimbat din meniul ' <i>Zones setup</i> ' (setare zone)
	- Iarba este crescută prea mult sau foarte udă.	<ul style="list-style-type: none"> - Creșteți înălțimea de tăiere. - Tundeți iarba suficient de frecvent pentru a împiedica creșterea în exces. - ATENȚIE - Îndepărtați siguranța bateriei înainte de a ridica mașina de tuns iarba. - Inspectați lamele pentru a căuta material străin sau resturi ce împiedică rotirea. - Curățați resturile de iarbă adunate folosind un băț de lemn.
	- Bateriile ating starea normală de sfârșit de viață.	- Înlocuiți bateriile.

Capitolul 5 – Întreținere și depozitare

AVERTIZARE!



Poate surveni rănirea gravă. Întotdeauna îndepărtați siguranța bateriilor înainte de a se efectua orice lucrare de întreținere sau curățenie sau înainte de a ridica Robomow. Lama este foarte ascuțită și poate cauza tăieturi sau laceratii grave. Purtați întotdeauna mănuși groase de lucru atunci când lucrați cu și în jurul lamei.



5.1. Program recomandat de întreținere

Interval de service pentru întreținere	Procedură de întreținere
Regulat	<ul style="list-style-type: none">▪ Îndepărtați siguranța bateriilor și verificați orice deteriorare a lamei.▪ Verificați și îndepărtați resturile de iarbă și murdărie de pe puntea de tundere a ierbii dacă este necesar, în special atunci când se tunde iarbă udă și umedă (consultați secțiunea 5.2)▪ Încărcați bateriile lui Robomow după fiecare utilizare.
150 – 200 ore	<ul style="list-style-type: none">▪ Înlocuiți lama; înlocuiți-o mai frecvent dacă marginile se tocesc în elemente dure sau nisipoase (consultați Figura 5.1).

5.2 Curățarea

Robomow și unitatea de bază

Folosiți doar o cârpă umedă și o perie uscată pentru a curăța suprafețele exterioare. Se poate folosi un detergent neutru în soluție de apă, apoi înmuiați și storceți cârpa pentru a curăța. Nu folosiți niciodată soluții de curățenie dure sau abrazive. Nu udați niciodată cu un furtun de grădină sau cu alt tip de furtun ce pulverizează lichid.

Atenție!



Înainte de curățare îndepărtați siguranța bateriilor.

Puntea de cosire

Partea inferioară a punții de cosire trebuie inspectată și, dacă este necesar, curățată, între funcționări. Robomow este o mașină de tuns specifică pentru elemente vegetale și poate acumula resturi sub puntea de cosire, în special atunci când se tunde iarbă udă și umedă.

Cea mai mare parte a acumulării de iarbă poate fi îndepărtată folosindu-se un băț mic de lemn sau un obiect similar. Răzuiți cu grijă resturile de iarbă adunate de sub puntea de cosire. Dacă este necesar, îndepărtați lama pentru a obține un acces mai bun la camera de cosire, pentru a o curăța. Nu puneți mașina de tuns iarba cu susul în jos, se poate deteriora amortizorul. În schimb, sprijiniți-o de o altă suprafață pentru a avea acces la zona punții de cosire.

Nu folosiți **NICIODATĂ** un furtun cu apă sau alt tip de furtun ce pulverizează lichid pentru a curăța partea inferioară a mașinii de tuns iarba.

Poate apărea deteriorări ale componentelor. Folosiți doar o cârpă umedă sau udă pentru a șterge suprafața după răzuire.

5.3 Bateria

Bateriile nu trebuie întreținute, dar au o durată de viață limitată, de 1-3 ani. Viața bateriilor depinde de numărul de funcționări pe săptămână și de durata anotimpului. Bateriile trebuie înlocuite doar de către furnizorul de servicii.

Important! Nu puneți bateriile folosite în gunoiul menajer. Bateriile trebuie colectate, reciclate sau aruncate într-un mod care să nu afecteze mediul. Returnați bateriile vechi la un punct aprobat sigilat de reciclare a bateriilor cu plumb (acid).

5.4 Unitatea de bază

Păstrați intrarea și zona unității de bază fără frunze, bețe și rămurele și orice alte resturi care se pot aduna în aceste zone. Nu pulverizați cu un furtun de apă direct pe sau în unitatea de bază. Folosiți o cârpă umedă și o perie pentru a curăța suprafețele exterioare.

Tratați orice mușuroi de insecte ce poate apărea, cu un insecticid recomandat pe plan local. Dacă se deteriorează orice parte a cablului de alimentare, opriți funcționarea unității de bază, decuplați sursa de alimentare și înlocuiți cablul de alimentare.

5.5 Înlocuirea lamei

Înlocuirea lamei este o operațiune foarte ușoară; respectați instrucțiunile din Figura 5.1 de mai jos.

Lama de tăiere a Robomow trebuie examinată între utilizări, să nu fie deteriorată. Folosiți doar lame ascuțite.

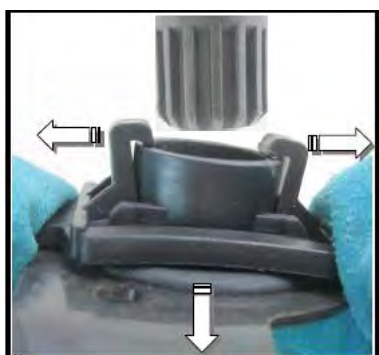
Atenție!



Pentru a împiedica riscul unor răniri grave, îndepărtați întotdeauna siguranța bateriei atunci când înlocuiți lama.

Pentru siguranța dumneavoastră, purtați întotdeauna mănuși groase de lucru atunci când lucrați cu sau în jurul lamei de tăiere.

Înlocuiți lama cel puțin o dată pe anotimp sau după 200 de ore de funcționare, care se întâmplă prima dată. Se recomandă înlocuirea lamei pentru cea mai bună funcționare. Nu se recomandă ascuțirea cu o mașină, deoarece nu se poate obține un echilibru corect după ascuțirea cu o mașină.



Instrucțiuni privind înlocuirea lamei

1. Îndepărtați siguranța bateriei; Purtați mănuși groase de lucru;
2. Așezați Robomow vertical, pe partea din spate, sprijinindu-l de un perete sau răsturnați-l pe o suprafață moale;
3. Pentru a scoate lama, folosind ambele mâini, strângeți urechile de blocare din plastic de la baza lamei (pasul 1);
4. Strângeți urechile de blocare din plastic în direcția săgeții, așa cum se arată în pasul 2.
5. Trageți apoi ansamblul lamei afară din mașina de tuns iarba (pasul 3);
6. Ținând lama nouă de bază, împingeți-o până se blochează în poziție. Veți auzi un clic atunci când se fixează. Dacă nu auziți un clic, scoateți lama și repetați procedura.

Figura 5.1

Înlocuirea lamei

5.6 Îmbinarea cablului perimetral

Dacă cablul perimetral trebuie îmbinat: Folosiți conectorii furnizați în cutie, așa cum se arată în Figura 5.2. Sunt impermeabili și oferă o conexiune electrică fiabilă.

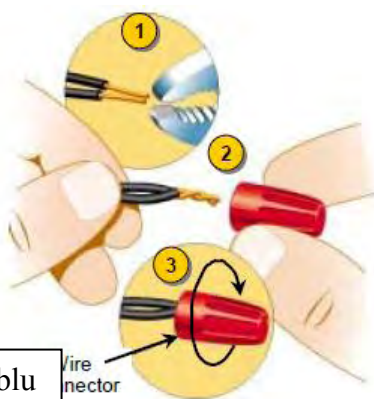


Figura 5.2

Îmbinare cablu

Conector cablu

1. Dezizolați deodată 1 cm din fiecare capăt și răsuciți împreună capetele dezizolate folosind un șurubelniță.
2. Introduceți cablurile răsucite în conectorul perimetral.
3. Înșurubați conectorul cablului pe cablurile răsucite și asigurați-vă că este strâns.

INFORMAȚII IMPORTANTE!

Cablurile răsucite sau un șurub de fixare, izolat cu bandă de izolat, nu reprezintă o îmbinare corespunzătoare.

Umiditatea solului va determina oxidarea conductorilor și, după un timp, va avea ca rezultat un circuit întrerupt.

5.7 Depozitarea pe timp de iarnă

Robomow

Îndepărtați siguranța bateriei și curățați Robomow (consultați secțiunea 5.2). Depozitați Robomow în interior, într-un loc curat și uscat, așezat pe roți; verificați ca zona din jurul amortizorului să fie liberă.

Introduceți siguranța bateriei și conectați încărcătorul pentru iarnă la rețeaua de energie (Figura 5.3) **pentru întreaga perioadă în care Robomow nu va funcționa**; verificați să se afișeze '*Charging*' (se încarcă) și '*Ready – keep charging*' (pregătit - păstrați încărcat) atunci când bateria este încărcată total.



Figura 5.3

Încărcarea pe timp de iarnă

Sistemul de încărcare și bateria sunt concepute astfel încât să poată rămâne conectate tot timpul cât nu sunt folosite, fără a exista problema supraîncărcării, supraîncălzirii sau deteriorării bateriei.

Unitatea de bază / Întrerupător perimetral

Se recomandă îndepărtarea **unității de bază pe durata iernii**:

- Deconectați sursa de energie de la rețeaua de alimentare;
- Deschideți capacul unității de bază / întrerupătorul perimetral;
- Deconectați toți conectorii de pe tablou;
- Acum puteți îndepărta capacul unității de bază / întrerupătorul perimetral și le puteți depozita într-un loc uscat;

- Se recomandă depozitarea sursei de energie într-un loc uscat; dacă nu este posibil, protejați capătul cablului împotriva umezelii pentru a împiedica oxidarea atunci când nu este conectat la unitatea de bază.
- Deconectați priza conectorului verde (păstrați-o conectată la tablou pentru anotimpul următor) de la capetele cablului perimetral și protejați-o împotriva umezelii pentru a împiedica oxidarea cablurilor care nu sunt conectate la unitatea de bază; puteți așeza conectorul mufei cablului Friendly Robotics pe ambele capete ale cablului pentru a le proteja pe durata iernii.
- Protejați conectorul rămas folosind capacul de cauciuc negru.

Depozitarea după iarnă

- Verificați ca toate conexiunile, pinii de încărcare și capetele cablurilor să fie curate înainte de prima funcționare; dacă este necesar, curățați contactele cu o bucată mică de șmirghel cu granulație de 200 sau mai mare, folosind vată minerală de '00' sau cu grad mai mare.
- Așezați unitatea de bază în poziție și conectați toate cablurile la tablou.
- Verificați ca Robomow să afișeze ora și data corecte.

5.8 Înlocuirea bateriilor

AVERTIZARE! Respectați instrucțiunile de mai jos.

Înlocuirea completă a unei baterii înainte de începerea înlocuirii celei de-a doua baterii.

Înlocuirea bateriilor:

- Ridicați amortizorul și îndepărtați siguranța bateriilor;
- Îndepărtați butonul pentru reglarea înălțimii de tăiere, ridicându-l în sus (Figura 5.4)
- Deșurubați manual cele cinci piulițe din partea din spate a capacului carcasei (Figura 5.5). Dacă vi se pare greu, folosiți o șurubelniță plată lată;
- Ridicați partea din spate a capacului (consultați Figura 5.6) și deconectați doar cele două cabluri de la bateria din stânga (Figura 5.7);
- Puneți bateria nouă și conectați cablurile la urechile bateriei atunci când cablurile roșu și negru sunt așezate pe baterie conform culorilor;
- Deconectați cablurile de la bateria din dreapta;
- Puneți bateria nouă și îndoiiți ușor conectorii bateriei cu cleștele, astfel încât să se potrivească perfect în urechile bateriei;
- Conectați cablurile la urechile bateriei în funcție de culoare;
- Puneți capacul la loc și înșurubați manual cele cinci piulițe,



Figura 5.4



Figura 5.5

verificați să fie suficient de strânse;

- Introduceți siguranța bateriilor și verificați dacă se activează Robomow.



Figura 5.6



Figura 5.7

Capitolul 6 - Specificații

Dimensiuni

64cm lungime x 52 cm lățime x 30cm înălțime

Greutate

17,6 kg

Nivel de zgomot

Nivelul de zgomot măsurat: 77,2 dB

Nivelul de zgomot garantat: 80 dB

Sistemul de cosire

Taie 1cm în afara roților

Lățime cosire – 20 cm

Înălțime de tăiere – 20-80 mm

Motor lamă 5800 rpm

Cod sistem protecție antifurt

Completați codul din patru cifre pe care l-ați selectat pentru sistemul de protecție antifurt ca înregistrare în siguranță în cazul în care uitați codul selectat.

— — — —

Număr de serie Robomow

Anul de producție

Abțibildul de mai jos se află pe partea stângă a bazei mașinii de tuns iarba.



Primele 2 cifre reprezintă anul de producție.

Mai exact, eticheta de mai sus aparține unui Robomow produs în 2007.

Capitolul 7 - Accesorii



Lamă

Păstrați la îndemână o lamă de schimb. Lama ascuțită este foarte importantă pentru siguranță și pentru o tăiere corespunzătoare.



Pachet de țaruși (50)

Pentru gazoane mai mari și zone suplimentare.



Cablu perimetral

Pentru gazoane mai mari și zone suplimentare.



Întreprupător perimetral

Avantajul de a avea un întreprupător pentru fiecare zonă și de a nu muta un întreprupător de la o zonă la alta. (operat de electricitate)



Pachet de baterii pentru întreprupătorul perimetral

Preferabil pentru suprafețele unde electricitatea nu este disponibilă sau nu este suficient de aproape de întreprupătorul perimetral.



Telecomandă

pentru transportarea comodă a Robomow între parcele, precum și tunderea manuală a suprafețelor foarte înguste.



Conector cablu

Folosit pentru repararea sau îmbinarea cablurilor (după caz).



Priză fir periferic

Folosită pentru conectarea cablului perimetral complet setat la întreprupătorul perimetral



2 baterii x 12 AH

Baterii slabe? Nu trebuie să trimiteți Robomow la furnizorul de servicii. Acestea pot fi schimbate cu ușurință de către utilizator.

Sfaturi pentru întreținerea gazonului

Robomow®- Îngrijirea gazonului nu a fost niciodată așa de ușoară



Cel mai bun moment pentru a tunde gazonul

Tundeți gazonul când iarba este uscată. Aceasta împiedică resturile să se adune și să lase grămezi pe gazon.

Mai bine tundeți la sfârșitul zilei decât atunci când este cel mai cald în timpul zilei.

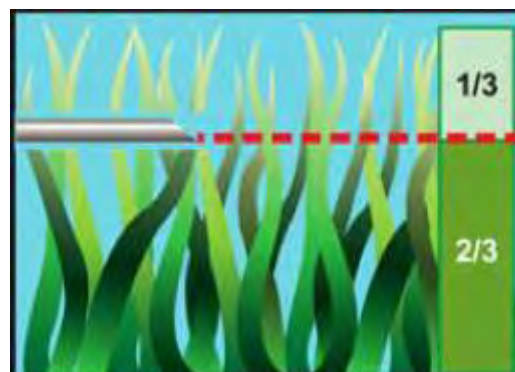
Frecvența de cosire

Tundeți iarba des, obținând resturi scurte, mici. În timpul anotimpului de creștere activă, frecvența de tundere trebuie crescută la o dată la fiecare 3-5 zile, înainte ca iarba să fie prea lungă. Resturile scurte se descompun rapid și nu vor acoperi suprafața ierbii. Dacă iarba crește prea mare, ridicați înălțimea de tăiere, tundeți, apoi coborâți treptat în decursul câtorva tunderi ale gazonului.

Înălțimea de tăiere

Respectați “regula 1/3”: tăiați nu mai mult de 1/3 din lungimea firului de iarbă. Tunderea corectă va produce resturi scurte care nu vor acoperi suprafața ierbii.

Poate va trebui să tundeți gazonul mai frecvent, sau să tundeți de două ori, atunci când gazonul crește rapid, ca de exemplu primăvara.



Apă

Grasscycling (iarba-ciclarea) reduce cantitatea de apă necesară pentru gazon din moment ce resturile sunt circa 80 – 85% apă. Grasscycling încetinește pierderile prin evaporare de la suprafața solului și conservă apa. Majoritatea gazoanelor au nevoie de mai puțină apă atunci când se folosește Grasscycling.

Udarea

Udați gazonul între orele 4 și 8 dimineața, astfel încât apa să aibă timp să intre în pământ înainte ca căldura soarelui să o facă să se evapore.

Gazonul dumneavoastră are nevoie de 3-4 cm de apă în fiecare săptămână. Udarea în adâncime permite ierbii să dezvolte un sistem de rădăcini adânci, permițând gazonului să reziste bolilor și secetei.

Nu udați în exces

Prea multă apă nu este doar o risipă, ci poate spori și creșterea peluzei, ceea ce necesită o tundere mai frecventă a ierbii. Lăsați solul să se usuce parțial înainte de a-l uda. Udați atunci când s-au uscat 5 cm de pământ. Folosiți un obiect, de tipul șurubelniței, pentru a sonda solul și pentru a măsura adâncimea umezelii.

Fertilizarea

Grasscycling (iarba-ciclarea) reduce cantitatea de fertilizator de gazon necesar deoarece resturile de iarbă oferă circa ¼ din nevoile anuale ale unui gazon.

Lamele

Păstrați lamele mașinii de tuns iarba ascuțite. Lamele ascuțite oferă o tăiere curată, sigură și eficientă. Lamele tocite ale mașinii de tuns iarba vor rupe și toca vârfurile firelor de iarbă, ceea ce poate constitui un punct de acces pentru organisme ce produc îmbolnăviri și care pot slăbi iarba. Se recomandă înlocuirea tuturor celor trei lame Robomow o dată pe an.

Paiele

Resturile de iarbă și paiele nu au nicio legătură. După cum am menționat mai sus, resturile de iarbă reprezintă circa 80-85 % apă, doar cu cantități mici de lignină, și se descompun rapid.

Dacă stăm să ne gândim, pe terenurile de golf, terenurile de sport și parcuri s-a tuns iarba ani de-a rândul și s-a reciclat fără niciun dispozitiv de colectare a ierbii.

O cantitate mică de paie (circa 1,5 cm) este de fapt benefică pentru un gazon. Resturile de iarbă vă protejează sistemul de rădăcini al gazonului împotriva căldurii și pierderii de apă.

Robomow®

Garanție limitată seria RM/City

Friendly Robotics garantează cumpărătorului inițial că „Produsul” City 120 este liber de defecte de material și manoperă atunci când este folosit pentru scopuri gospodărești* pe o perioadă de 24 de luni, 12 luni pentru baterii, începând cu data achiziției. Accesoriile produsului, inclusiv piesele de schimb, sunt garantate pentru o perioadă de 6 luni de la data achiziției. Această garanție oferă costul pieselor și manoperei pentru a repara defectele acoperite, atunci când sunt efectuate de un punct de lucru autorizat de Friendly Robotics pentru service și garanție. Pentru reparațiile în garanție este necesară o dovadă valabilă a achiziției.

Garanția limitată nu acoperă costurile de transport de niciun tip. Proprietarul poartă toată răspunderea pentru costurile de transport către un punct de lucru autorizat de Friendly Robotics pentru service și garanție.

*Scopurile gospodărești normale sunt definite ca utilizarea produsului pe același lot ca și casa principală. Utilizarea la mai mult de o locație se consideră drept uz comercial și nu se mai aplică această garanție.

Articole și condiții neacoperite

Această garanție expresă nu acoperă următoarele:

- ◆ Costul pieselor sau procedurilor pentru serviciul regulat de întreținere, ca de exemplu lame sau ascuțire lame.
- ◆ Orice produs sau piesă care au fost modificate, utilizate incorect sau abuziv sau care trebuie înlocuite sau reparate datorită accidentelor sau lipsei unei întrețineri adecvate.
- ◆ Uzura normală, inclusiv decolorarea vopselei sau a pieselor de plastic.
- ◆ Costul instalării sau reinstalării, îndepărtării instalării sau orice costuri sau daune asociate cu instalarea sau utilizarea incorecte ale produsului.
- ◆ Orice produs care a fost deschis, reparat, modificat sau schimbat de cineva, altul decât punctul de reparații autorizat de Friendly Robotics.
- ◆ Reparațiile necesare datorate îngrijirii incorecte a bateriei și/sau procesului incorect de încărcare, ca de exemplu încărcarea în condiții de umiditate (RM200/City100), neregularități privind alimentarea cu energie electrică, sau lipsa unei pregătiri adecvate a mașinii de tuns iarba sau a bateriei înainte de orice perioadă de neutilizare.
- ◆ Reparațiile necesare datorate deteriorării din cauza apei, altele decât expunerea accidentală la ploaie, reparații datorate fulgerelor sau altor cauze naturale.

Instrucțiuni pentru obținerea serviciului de garanție

Dacă considerați că produsul Friendly Robotics conține un defect de material sau manufactură, contactați reprezentantul care v-a vândut produsul.

Responsabilitățile proprietarului

Trebuie să întrețineți și îngrijiți produsul Friendly Robotics respectând procedurile de întreținere și îngrijire descrise în manualul proprietarului/utilizatorului. Întreținerea de rutină, chiar dacă este efectuată de un furnizor de servicii sau de către dumneavoastră, este pe cheltuiala dumneavoastră.

Condiții generale

Repararea de către un punct de lucru autorizat de Friendly Robotics pentru service și garanție este singurul remediu disponibil în cadrul acestei garanții. Nu există nicio altă garanție expresă sau implicită. Toate garanțiile implicite privind vandabilitatea sau caracterul adecvat pentru utilizare sunt limitate la durata acestei garanții exprese. Friendly Robotics nu este răspunzătoare pentru daunele indirecte, accidentale sau rezultante legate de utilizarea produsului Friendly Robotics acoperite de această garanție, inclusiv orice costuri sau cheltuieli de furnizare a echipamentelor de schimb sau reparații din timpul perioadelor rezonabile de funcționare incorectă sau lipsă de funcționare în așteptarea reparațiilor din cadrul acestei garanții. Anumite state nu permit excluderile daunelor accidentale sau rezultante, sau limitările privind perioada cât durează o garanție implicită, astfel încât este posibil ca excluderea și limitările de mai sus să nu se aplice și în cazul dumneavoastră. Această garanție vă oferă drepturile legale specifice și este posibil să aveți și alte drepturi, care pot diferi în funcție de stat.

Respectați întotdeauna instrucțiunile privind siguranța cuprinse în acest manual.

Robomow®

Declarație de conformitate UE

Producător: F. Robotics Acquisitions Ltd.

Hatzabar St., Industrial Zone P.O.Box 1412 Pardesiya, 42815 Israel

Produsele acoperite de această declarație

Mașină de tuns iarba automată operată cu baterie de 24 de volți, model RM200 (cu întrerupător perimetral)

Mașină de tuns iarba automată operată cu baterie de 24 de volți, model RM510 (cu unitate de bază)

Mașină de tuns iarba automată operată cu baterie de 24 de volți, model City 110 (cu unitate de bază)

F. Robotics Acquisitions Ltd. declară pe proprie răspundere că produsele identificate mai sus sunt conforme cu cerințele privind protecția cuprinse în directiva EMC și cu elementele principale ale obiectivelor referitoare la siguranță ale directivei privind echipamentele de joasă tensiune și că s-au aplicat următoarele standarde:

- EMC

- Robomow (Testat conform EN 55014-1:2006 & EN 55014-2:1997 + A1:2001)

- Unitate de bază (Testată conform: EN 55024:98 + A1:2001 + A2:2003 & EN 55022:1998 + A1:2000+A2:2003)

- Siguranța folosirii curentului electric

BS EN 60335-1:2002 *AMD1 15172, 2002 *AMD2 15626, 2005 *AMD4 15051, 2004 *AMD5 15536, 2005 *AMD6 16671, 2007 BS EN 50338: 2006 AMD1 16778, 2006

- Directiva privind utilajele

Directiva 2006/42/CE

Siguranța utilajelor – Evaluarea riscului ISO 14121-1/2

- Directiva privind zgomotul

- La BS EN ISO 3744: 1995 și *ISO 11094: 1991. Cu referire la directiva privind zgomotul exterior 2000/14/CE: Modificat de directiva 2005/88/EC și tabelul erată 1. Articolul 12: Codul de test al Anexei III Partea B Articolul 32.

Nivelul de zgomot

Nivelul de putere al zgomotului măsurat: LwA =77,2 dB

Nivelul de putere al zgomotului garantat: LwA =80 dB

- EMF

BS EN 50366: 2003 amd1 16426, 2006

Autoritatea competentă EMC	Toate celelalte directive ale autorității competente
QualiTech 30, Hasivim Street P.O. Box 3083 Petah Tikva 49130 Israel	SGS UNITED KINGDOM LIMITED Rossmore Business Park ELLESMERE PORT CH65 3EN South Wirral Cheshire Marea Britanie

Documentația tehnică păstrată de dl. Dedy Gur, Director Calitate.

Adresă: Hatzabar St., Industrial Zone P.O.Box 1412 Pardesiya, 42815 Israel. Și dl. Lennert Van der Pols

Friendly Robotics BV. Adresă: Expeditieweg 4-6 Andelst 6673 DV, Olanda.

Prin prezenta declar că produsul de mai sus respectă cerințele specificațiilor de mai sus.

Shai Abramson – Senior VP R&D



F. Robotics Acquisitions Ltd.

01.10.2010

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE*)

(Nivel de zgomot)

Prin prezenta, **F. Robotics Acquisition Ltd.** certifică faptul că echipamentul descris mai jos

0.1. Tip: Mașină de tuns iarba automată operată cu baterie de 24 de volți

0.2. Marca fabricii (denumirea comercială): ROBOMOW

0.2.1. Model/Tip: RM200 (cu întrerupător perimetral)

City110 (cu unitate de bază)

RM510 (cu unitate de bază)

0.3. Produs de: Nume: F. Robotics Acquisitions Ltd.

Adresă: Hatzabar St., Industrial Zone P.O.Box 1412 Pardesiya,
42815 Israel

0.4. Persoana care păstrează documentația tehnică:

Nume: Dl. Dedy Gur, Director Calitate.

Adresă: Hatzabar St., Industrial Zone P.O.Box 1412 Pardesiya, 42815 Israel

0.5 Autoritate notificată SGS UNITED KINGDOM LIMITED

Rossmore Business Park ELLESMERE PORT

CH65 3EN South Wirral Cheshire Marea Britanie

Referință SGS: ELS111832/4/R/SW/07

0.6 Procedura de evaluare a conformității (specificații testare):

La BS EN ISO 3744: 1995 și *ISO 11094: 1991.

Cu referire la directiva privind zgomotul exterior 2000/14/CE: Modificat de directiva 2005/88/EC și tabelul erată 1. Articolul 12: Codul de test al Anexei III Partea B Articolul 32.

0.7 Data: 06.05.2008 0.8 Locul: SGS UNITED KINGDOM LIMITED

Respectă cerințele Directivei 2000/14/CE și cerințe Directivei 2005/88/CE și tabelului erată 1.

Articolul 12: Codul de test al Anexei III Partea B Articolul 32:

- Directiva privind utilajele
- Directiva privind tensiunile joase
- Directiva privind compatibilitatea electromagnetică

Semnătură (Nume complet și funcție): Shai Abramson – Senior VP R&D**



Scurtă descriere a echipamentului: Mașină de tuns iarba automată operată cu baterie de 24 de volți

1. Nivelul de zgomot

1.2. Nivelul de putere al zgomotului măsurat: :.....LwA =77,2 dB

1.3. Nivelul de putere al zgomotului garantat:LwA =80 dB

2. Parametrii referitori la sunet:

Lățime de tăiere: 19,5 cm

***) Această declarație trebuie redactată în aceeași limbă cu instrucțiunile originale, fie scrise la mașină, fie tipărite. Trebuie furnizată și o traducere în limba (limbile) din țara utilizatorului. Aceste traduceri sunt supuse aceluiași condiții ca instrucțiunile originale.**

*****) de exemplu, o funcție care împuternicește semnatarul să semneze în numele producătorului (dacă producătorul este o persoană fizică, acesta este producătorul sau reprezentantul său legal, iar în cazul unei persoane juridice sau asociații fără personalitate juridică, este persoana autorizată să îl reprezinte/gestioneze legal sau prin regulile sau statutul său legal).**

******) Pentru echipamentele acționate prin motor cu combustie trebuie să fie viteza nominală a motorului la care sunt înregistrate măsurătorile zgomotului. Pentru ferăstraie cu lanț: trebuie să fie viteza nominală a motorului în condiții de sarcină totală la care sunt înregistrate măsurătorile zgomotului.**

Robomow®

Pentru a vă înregistra produsul online, mergeți la

www.robomow.com



Exclusive distributor:

Prochaska Handels GmbH. | Pilzgasse 31, 1210 Vienna, Austria
Service Contact: robomow-city@prochaska.eu | +43 (1) 278 51 00